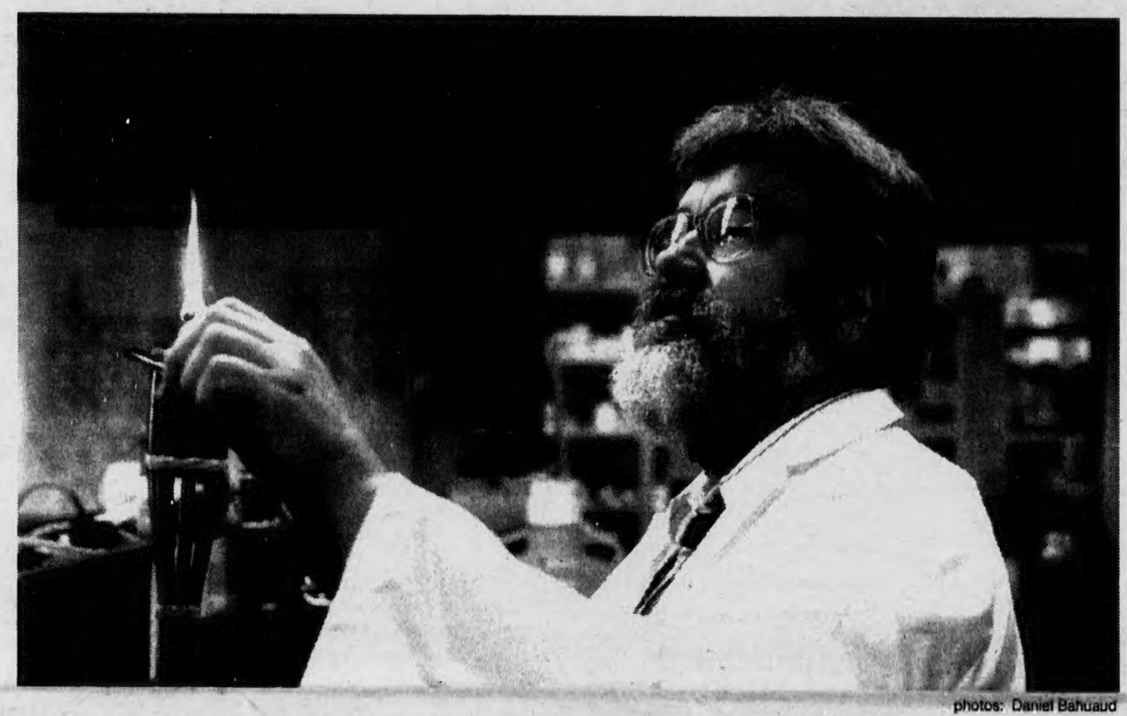
La LIBERTÉ

Vol. 86 n°11 • du 11 au 17 juin 1999 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

Le druide de Sainte-Anne



photos: Daniel Bahuaud

Pratique, la chimie! Surtout quand il s'agit de développer un chasse-moustique ultra-performant comme l'a fait Aurèle Boisvert. ■ Page 7.

Pierre Piché, membre de l'équipe novice des Habs de La Broquerie est un des nombreux amateurs de hockey venus le 5 juin serrer la main de Jean Béliveau et fêter le 50e anniversaire des Habs.

■ Pages 9 et 18.

Citation de la semaine

«C'est toujours quand on a les mains pleines de pâte que le téléphone sonne!»

Pas facile de gérer une entreprise tout en jouant les cuistots, a découvert Mona Janzen de Country Pride.

■ Page 22.

Le SOMMAIRE

■ Éditorial	4
■ Lettres	4
■ Emplois et avis	24 et 25
■ Petites annonces	25
■ La Liberté Loisirs	9 à 20
■ Télé-horaire	20
■ Nécrologies	26
■ Sport	18 et 19
■ Économie	21 et 22

Riel en affaires

Faire de la Corporation Riel l'organisme porte-parole en matière de développement économique francophone à Winnipeg, c'est ce que proposera le CDEM le 18 juin lors d'une réunion des organismes à vocation économique.

■ Page 21.

Les chèques de Québec

Le Québec finance 84 projets de partenariats avec les communautés francophones et acadiennes. Neuf d'entre eux impliquent des organismes manitobains.

■ Page 3.

Plus de 650 élèves de la maternelle à la cinquième année ont participé au rassemblement *Dansons ensemble* du 3 juin à Sainte-Anne. Une initiative de la Division scolaire franco-manitobaine, la fête était l'occasion idéale pour les élèves de rencontrer d'autres jeunes francophones tout en exécutant des danses apprises dans le cadre des programmes de musique et d'éducation physique. Dix écoles ont participé: Saint-Joachim, Saint-Claude, Saint-Léon, Saint-Georges, Sainte-Agathe, Réal-Bérard, Gabrielle-Roy, Lagimodière, Noël-Ritchot et Pointe-des-Chênes.



ARCHIDIOCÈSE DE SAINT-BONIFACE

Décès de Monseigneur Bélanger

La collectivité catholique de Saint-Boniface perd deux de ses membres éminents. Le chancelier de l'archidiocèse, Monseigneur Roland Bélanger et l'abbé Valier Beaulieu sont tous deux décédés le 6 juin. Leurs funérailles ont été célébrées conjointement le 10 juin à la cathédrale de Saint-Boniface.

Né à Saint-Boniface le 29 septembre 1927, Roland Bélanger a été ordonné le 14 juin 1953 par monseigneur Maurice Baudoux. Curé à Saint-Léon de 1956 à 1960 puis dans plusieurs paroisses de Winnipeg, il occupait depuis 1981 le poste de chancelier à l'archidiocèse de Saint-Boniface. Monseigneur Bélanger a aussi été très engagé au niveau communautaire, notamment auprès de la Caisse populaire Caritas de 1962 à 1990, de la Société écclésiastique (1977 à 1983) et du centre Youville. Denis Bourrier, directeur du Centre Saint-Amant, était président du conseil d'administration du centre Youville au milieu des années 80 et garde de bons souvenirs de Monseigneur Bélanger. «Je me souviens de lui comme d'un homme très enthousiaste et convaincu de la mission du centre Youville. Il appuyait avec conviction le Centre, particulièrement dans l'aide qu'il apportait aux familles. Il croyait fermement dans l'unité familiale. C'était un homme qui respirait la joie de vivre. Il semblait vivre chaque jour pleinement. Lorsqu'il faisait la prière au début de nos rencontres, il la faisait souvent en chantant. C'est comme ça que je vais me rappeler de lui. »

L'abbé Valier Beaulieu est né le 19 juillet 1916 au Vermont. Ordonné prêtre en 1945, il a d'abord occupé le poste de chapelain à l'Hôpital Keewatin en Ontario avant d'être affecté à Saint-Norbert, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Pierre-Jolys, entre autres.

A. C.

FONDATION BAXTER

Piché boursier

Daniel Piché de Saint-Boniface vient de recevoir une bourse de la Fondation Baxter et Alma Ricard d'une valeur de 25 000 $. Daniel Piché complète sa deuxième année au doctorat en mathématiques à l'Université de Waterloo avec une moyenne de 96 %.

«J'ai pu bénéficier pendant mes études de maîtrise des bourses du Centre de recherche en sciences naturelles et en génie, signale l'étudiant de 25 ans. Maintenant que je suis au doctorat, je suis très heureux d'avoir décroché la Bourse Baxter. » Les recherches de Daniel Piché portent sur les fractales et les ondelettes et trouvent des applications dans la compression d'images ou de signaux sonores. «Je cherche comment transmettre plus de signaux en moins de temps, explique-t-il. Ce qui est particulièrement important en transmission satellite ou Internet. »

Daniel Piché est également très engagé dans la communauté scientifique. Il est, entre autres, président fondateur du comité étudiant national de la Société de mathématique du Canada, vice-président de l'Association des étudiants de 2e et 3e cycle et directeur général du Congrès canadien des étudiants en mathématique. Daniel Piché a également été très actif avec Oniric et a agi à titre de consultant dans la création d'un site Internet pour la Courtepointe de l'Ouest.

Dotée d'un fonds de départ de 23 millions $, la Fondation Baxter distribue des bourses à des étudiants qui poursuivent des études de deuxième et troisième cycles et qui ont démontré un sens civique et un engagement actif au sein de leur communauté. Cette année, 17 étudiants francophones vivant en milieu minoritaire se partageront des bourses d'une valeur totale de 366 000 $. Le montant des bourses varie de 5 000 $ à 50 000 $.

MATERNELLE À TEMPS PLEIN

Les trois non-résidants acceptés

Le comité scolaire de l'école Précieux-Sang acceptera finalement l'inscription en maternelle pour septembre de trois élèves ne résidant pas sur son territoire. La décision a été prise lors de la réunion ordinaire du comité le 7 juin.

« Nous avons présentement 22 inscriptions d'élèves résidant sur le territoire de Précieux-Sang, signale le président du comité, Philippe Lessard. Avec trois "choix d'école", ça ne fait toujours que 25 élèves en maternelle à temps plein, ce qui est acceptable. Naturellement, certains parents s'inquiètent que d'autres inscriptions durant l'été ne viennent grossir la classe. Mais avec 22 élèves inscrits résidant dans le quartier, on aura droit à une auxiliaire à temps plein, ce qui devrait nous aider. »

Le commissaire Roland Saurette se dit heureux de la décision. « Une chose est sortie de cette réunion, indique-t-il, c'est qu'il faudrait réviser la politique de choix d'école de la Division scolaire franco-manitobaine. Est-ce qu'on ne pourrait pas compter les inscriptions faites avant le 31 mars dans l'allocation de personnel ? La seule école qui est vraiment affectée par cette politique est Précieux-Sang. Il y aurait aussi lieu de clarifier les zones de recrutement des écoles de l'urbain. »

Philippe Lessard acquiesce : « Cette politique de choix d'école va à l'encontre de notre plan de promotion d'école et met des bâtons dans les roues de notre plan de recrutement. »

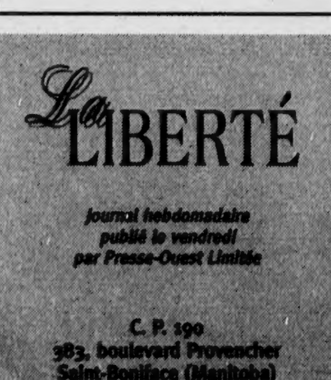
A. C.

Coup d'œil national

RÉÉLECTION DE HARRIS EN ONTARIO

JE CONNAIS LES VÉRITABLES BESOINS DES ONTARIENS !

©APF-350



Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef: **Sylviane LANTHIER** • Rédactrice en chef adjointe et journaliste: **Anie CLOUTIER** Journalistes: **Daniel BAHUAUD** et **Pascal DUBÉ** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD, Stéphanie LÉGARÉ** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Publicité: **Sylviane LANTHIER** • Développement de photos: **Hubert PANTEL** • Stagiaire: **Christine RUEST.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

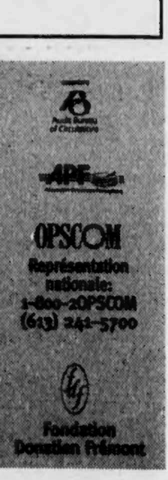
L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: **la_liberte@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

N° de la convention: 1374079 • PAP 7996

ISSN 0845-0455



POLITIQUE

Québec partenaire des communautés

Le Québec fait-il vraiment sa part pour venir en aide aux communautés francophones du reste du pays ? Au moins neuf organismes francophones du Manitoba profiteront d'une certaine aide de La Belle Province pour réaliser des projets cette année.

Pascal DUBÉ

Qui a dit que le Québec n'était pas l'ami des francophones du reste du pays ? Le gouvernement de La Belle Province a annoncé le 2 juin son soutien financier à 84 projets de partenariat entre le Québec et les communautés francophones et acadiennes, dont neuf impliqueront des organismes du Manitoba. Les sommes dépensées ne sont pas extravagantes, un peu plus d'un million $ à l'échelle du pays, elles sont fortement appréciées par les organismes franco-manitobains.

Le gouvernement du Québec a surtout encouragé des projets dans les domaines jugés essentiels pour la vitalité de la langue française : l'éducation, l'économie, la culture et les communications. C'est pourquoi le Cercle Molière se verra remettre environ 20 000 $ pour la réalisation de deux projets.

« Nous recevrons environ 5 000 $ pour faire venir la pièce *Une lune d'eau salée*, mentionne l'administrateur du Cercle Molière, Paul Léveillé. L'an dernier, on avait reçu de l'argent aussi pour faire venir *Les Guerriers*. C'est en partie grâce au gouvernement du Québec que nous pouvons présenter des pièces de cette qualité à nos spectateurs.

« L'autre projet sur lequel nous travaillons, c'est la réécriture de la pièce franco-manitobaine *Frenchie* (1), afin de pouvoir la présenter dans l'Est, dans le cadre d'une tournée de spectacle soulignant le 75e anniversaire du Cercle Molière, explique-t-il. Nous avons reçu 15 000 $ pour mettre ce projet sur pied. C'est un projet de deux ans, c'est-à-dire que la pièce devrait être présentée dans l'Est au cours de la saison 2000-2001. »

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) a déjà un partenariat avec la Commission scolaire de Laval pour la mise en œuvre de son projet pilote de maternelle à temps plein. La DSFM a reçu 10 000 $ du Québec dans le cadre de ce projet.

« La maternelle à temps plein est en vigueur depuis deux ans au Québec, explique le directeur des projets spéciaux à la DSFM, Louis Druwé. Dans un premier temps, Joanne Dumaine et moi-même nous sommes rendus au Québec pour voir comment leur programme fonctionnait. Par la suite, Joanne Dumaine et les trois enseignantes de maternelle à temps plein ont rencontré des professeurs de maternelle au Québec. Finalement, on devrait recevoir une responsable de ce projet ici au Manitoba cet été ou à l'automne prochain.

« Grâce à cet argent, nous avons pu préparer ces rencontres et voir comment ils font au Québec, mentionne-t-il. Les trois enseignantes d'ici ont qualifié leur voyage de plus que profitable. Elles ont eu la chance de discuter de tous les aspects nécessaires à l'implantation d'une maternelle à temps plein dans une école. Que ce soit au niveau de la relation avec les parents, le programme pédagogique, l'organisation des classes, etc. »

Il arrive aussi que les ententes de partenariat comprennent plus qu'un partenaire. Les Productions Rivard par exemple travaillent de concert avec quatre autres maisons de production, deux du Québec, une du Nouveau-Brunswick et une de l'Ontario, pour la réalisation d'une série de 12 documentaires, dont huit portent sur les communautés francophones du Canada. Les 40 000 $ qu'ils ont reçus leur permettront de couvrir une partie des frais de démarrage du projet.

« Nous sommes déjà en tournage d'un documentaire qui va parler de la société francophone de l'Ouest, souligne le producteur Louis Paquin. Ça va parler des communautés dans l'Ouest, d'où viennent les francophones, pourquoi on est là et comment ça se fait qu'on est encore là. Dans une deuxième production, on va traiter de la culture des francophones dans l'Ouest.

Parmi les autres organismes qui ont reçu des montants de Québec, mentionnons le Centre culturel franco-manitobain a obtenu de l'aide afin que des artistes d'ici puissent séjourner en résidence au Québec. Le Festival des vidéastes du Manitoba poursuivra son partenariat avec le Carrousel international du film de Rimouski. La Société des communications du Manitoba développera un concept de collection d'œuvres multimédias destinée aux élèves des niveaux secondaire et collégial. Finalement, la compagnie Oniric et le Collège universitaire de Saint-Boniface recevront également des sommes pour le développement de projets reliés au secteur de l'éducation.

Archives La Liberté

Louis Paquin croit que le programme de partenariats entre le gouvernement du Québec et les communautés francophones profite à tout le monde.

(1) Frenchie est une pièce écrite en 1986 par Irène Mahé et Jean-Guy Roy et qui jette un regard actuel sur l'histoire d'un jeune franco-manitobain devant composer avec la situation dans laquelle il se trouve aujourd'hui, en tant que jeune francophone vivant dans un milieu minoritaire.

ÉCONOMIE

Nouvelle crêperie à Saint-Boniface ?

Arrivée au Canada il y a environ dix ans, Anne-Marie Parvais-DeVries se rappelle encore des petites crêperies d'allure bretonne que l'on trouve un peu partout dans son pays d'origine, la France. C'est cette atmosphère qu'elle aimerait recréer en ouvrant son propre commerce sur le boulevard Provencher. Mais la jeune femme d'affaires n'est pas au bout de ses peines. Il lui reste encore à s'entendre avec le propriétaire du restaurant qu'elle voudrait louer et à obtenir les permis nécessaires pour exploiter son commerce.

« Quand mes parents sont déménagés ici il y a dix ans, j'ai insisté pour qu'ils mettent des crêpières dans le conteneur avec nos bagages, rappelle Anne-Marie Parvais-DeVries. Cet équipement est évidemment désuet et je ne pourrais pas m'en servir dans mon commerce, mais je n'ai pas abandonné mon projet pour autant.

« J'aimerais avoir une petite crêperie qui offrirait un petit côté rustique de la France, mentionne-t-elle. En mars, je suis allée en France justement pour suivre un cours d'un mois sur les recettes traditionnelles de crêpes française, faites avec de la farine de sarrasin. Les recettes sont un peu plus compliquées qu'avec la farine de blé, mais elles offrent tout autant de possibilités. »

Enseignante depuis quelques années, Anne-Marie Parvais-DeVries est maintenant prête à faire le saut dans le monde des affaires. Elle est aussi détentrice d'un diplôme en gestion des affaires du Collège universitaire de Saint-Boniface. Si tout va comme elle le souhaite, son commerce ouvrirait ses portes le 1er juillet, dans un ancien restaurant du boulevard Provencher.

Éditorial

Crimes et châtiments

L'incarcération serait-elle la solution à la criminalité chez les jeunes ? C'est du moins ce que semble croire le gouvernement Filmon qui vient de remettre à la ministre de la Justice du Canada, Anne McLellan, son rapport sur les modifications à apporter à la Loi sur le système de justice pénale pour adolescents.

Dans ce rapport, déposé le 8 juin, le Manitoba suggère, entre autres, la possibilité dans certaines circonstances de porter des accusations contre des enfants âgés de moins de 12 ans; de traduire devant un tribunal pour adulte les jeunes accusés d'infractions graves; et de publier le nom de jeunes contrevenants violents ou récidivistes.

par Anie CLOUTIER

Bonnes nouvelles, certes, pour les victimes qui seront soulagées d'apprendre que leur agresseur ne s'en tirera pas avec une simple tape sur les doigts. Mais, qu'en pensent les futures victimes, celles qui seront pillées, battues ou violées demain, l'an prochain ou dans dix ans ? Ne souhaiteraient-elles pas que l'on identifie l'enfant à problèmes, qu'on le guide et le soigne avant qu'il ne se tourne vers les gangs ou la violence ?

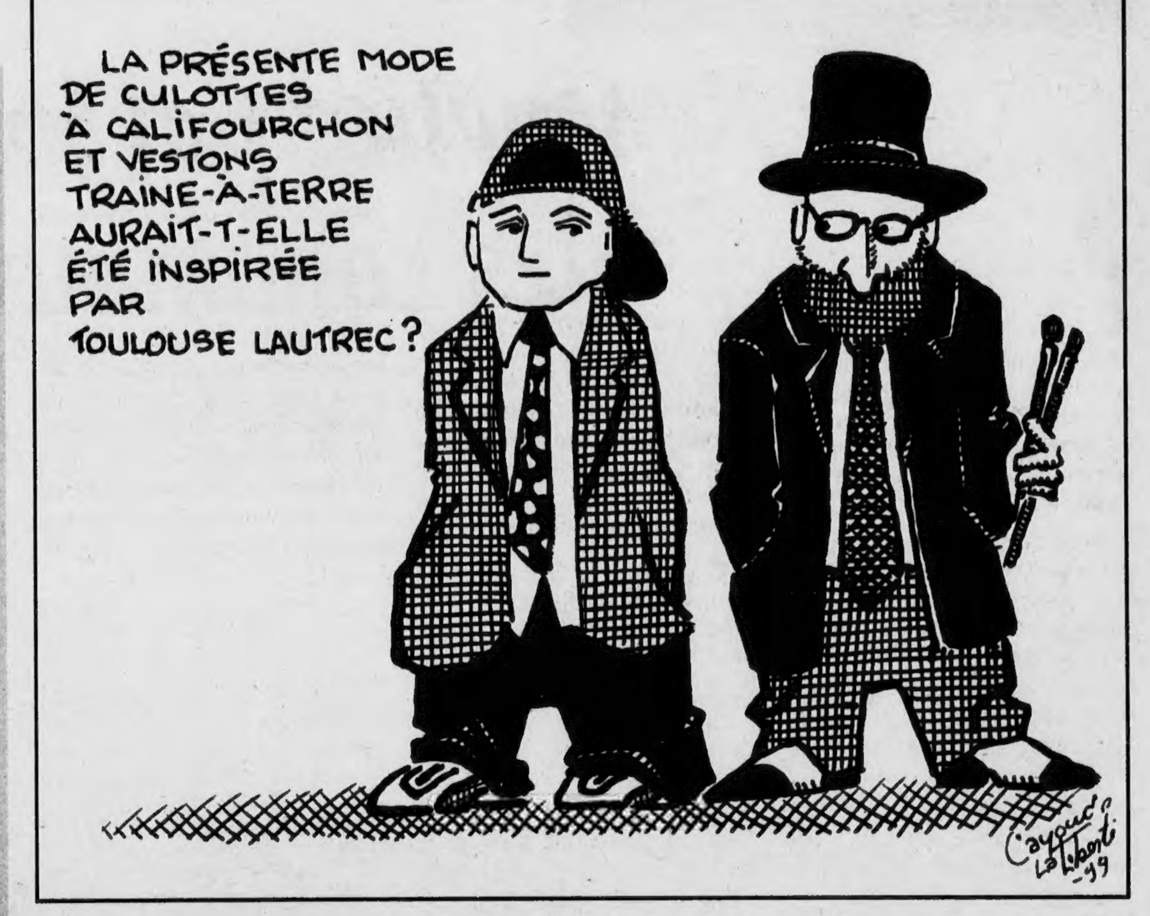
La ligne dure est une solution bien simple à un problème compliqué.

Châtier sévèrement un jeune contrevenant après le fait peut, c'est l'évidence, avoir un effet dissuasif sur les criminels potentiels. Mais cela coûte cher au système de justice d'autant plus qu'il peut aussi accélérer l'escalade de violence chez les jeunes qui, traités comme des adultes risquent d'en mimer les crimes. D'un petit voyou, on fait ainsi un criminel endurci et un récidiviste.

La peine de mort, en vigueur dans plusieurs états américains a-t-elle permis de réduire de façon significative le taux de criminalité aux États-unis ? Une société qui adopte une attitude punitive à l'égard de ses jeunes est-elle à l'abri de tragédies comme celles de Littleton ou Taber ?

La délinquance et la violence chez les jeunes est d'abord et avant tout un problème de société. Elle se nourrit de pauvreté, de malnutrition, de violence conjugale, de négligence parentale, d'éducation de piètre qualité, de décrochage, de chômage et de désespoir. Quand on a reçu plus de taloches que de caresses, quand ce qu'on connaît de la famille on l'a appris d'une émission de télé, quand personne ne répond à notre cri de détresse, quand on a perdu tout espoir de s'en sortir, alors on se tourne contre cette société qui nous a trahis.

Mais l'espoir, comme la braise, n'a besoin que d'un souffle doux et bien dirigé pour faire jaillir une flamme. Ce souffle, c'est un enseignant plein de sollicitude, un grand frère attentif, un travailleur social dévoué ou une famille d'accueil aimante. Mais à eux, au nom du déficit, le gouvernement coupe les vivres.



À VOUS la parole

candidat potentiel

Madame la rédactrice,

Le 8 mars dernier, j'ai présenté ma candidature au poste de représentant libéral de la circonscription provinciale de Saint-Boniface aux leaders concernés.

Par entente mutuelle, on a respecté davantage la mémoire de notre ami Neil Gaudry par respect pour sa famille et ses amis en retenant mon élan.

Neil le savait depuis quelques mois que j'étais prêt à prendre la relève s'il se retirait. Il a vécu son destin jusqu'à nous donner son maximum jusqu'au bout.

Aujourd'hui le 7 juin, j'annonce officiellement ma candidature en vue de la nomination éventuelle de leader libéral de la circonscription provinciale de Saint-Boniface. J'ai la ferme intention de bien porter nos étandards, avec l'espoir qu'on acceptera notre leadership par des signes tangibles (en commençant par les urnes).

Gilbert M.B. Laberge
Saint-Boniface
Le 7 juin 1999

Merci!

Madame la rédactrice,

J'aimerais prendre l'occasion de remercier tous ceux qui ont fait partie de mon spectacle du 4 juin dernier. La soirée fut un énorme succès, et c'est grâce à plein de monde : les artistes, les musiciens, l'équipe technique, ma famille, et surtout le public. La salle Martial-Caron du CUSB était comble et j'en suis encore émue.

Cette soirée a été réalisée pour prélever des fonds pour mon prochain disque compact. Nous avons commencé l'enregistrement du disque au mois de décembre 1998, mais depuis, le projet est en attente à cause du manque de financement. Grâce à votre présence au spectacle (ou absence pour ceux qui ont acheté des billets sans venir), nous pourrons avancer ce projet. La date du lancement est encore à déterminer. Cela dépend entièrement des autres sources de financement.

Avec le succès de notre soirée de prélèvement de fonds, j'ai comme de l'espoir que les choses vont tomber en place. Depuis toujours, je me fie à l'espoir pour trouver un succès viable avec ma musique. Après vendredi dernier, j'ai appris qu'avec l'espoir, une vision, et un petit pas envers cette vision, la porte est grande ouverte et tout est possible!

Merci du fond de mon cœur!

Marie-Claude McDonald
Saint-Boniface
Le 7 juin 1999

Un gros succès de vente!

Madame la rédactrice,

Un gros gros succès, une quarantaine de familles ont participé à la première vente annuelle bric-à-brac de Saint-Pierre-Jolys. De 500 à 1 000 personnes sont passées de maison en maison en cherchant des trésors et ils en ont trouvés...

L'événement se reproduira l'an prochain le premier samedi de juin.

C'était une vraie foire avec les ventes de limonade et de hot dog par les plus jeunes.

Des commentaires qu'on entendaient : « Bonne idées », «Bon projet communautaire », «Les gens de Saint-Pierre-Jolys sont si accueillants », etc, etc.

Nous espérons encourager les commerçants à participer en plus grand nombre l'an prochain en offrant des spéciaux bric-à-brac sur les trottoirs, etc.

C'est à ne pas manquer!

Merci à vous tous pour la publicité!

Pour plus de renseignements : 233-8053.

Nicole Lavergne
Saint-Pierre-Jolys
Le 7 juin 1999

Écrivez-nous!

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

T'es parent avec qui, toi?



Allô!

Je m'appelle Justin Robert Hochman. Je suis né le 10 avril 1998 à l'Hôpital Saint-Boniface et je pesais 8 lbs et 14 oz.

Je suis le «chéri d'amour» de David et Janet Hochman (née Manaigre) et j'habite à Saint-Malo (Carlowrie).

Je suis gâté pourri par mes grands-parents Patrice et Yvette Manaigre (née Ross) et Marcel et Corinne Fenez (née LeBlanc), tous de Winnipeg. Il ne faut pas oublier Gigi Wally Hochman de Beauséjour.

Mon jouet favori c'est mon auto «Cozy Coupe» et mon dessert préféré c'est du yogourt «Minigo».

Salut, Bye Bye!



L'ENTRE-TEMPS

Rénovations et formation

Anie CLOUTIER

L'année qui vient de s'écouler aura été des plus fructueuses pour l'Entre-temps des Franco-Manitobaines qui tenait le 3 juin son assemblée générale annuelle. Plus de 11 000 $ ont été collectés sous forme de dons et l'organisme termine l'année avec un surplus de 15 000 $.

La maison d'hébergement pour femmes et enfants qui vivent une situation familiale violente a été rénovée de fond en comble. L'Entre-temps a reçu 140 000 $ de gouvernements et fondations et a ainsi pu rénover le toit, le système de ventilation et les tapis de l'édifice ainsi que rafraîchir la peinture extérieure. « Nous avons aussi amélioré la sécurité de la maison, notamment en installant un nouveau système de sécurité à la porte, en ajoutant deux caméras et un système de vidéo à l'intérieur », explique la directrice Anita Gobeil.

L'Entre-temps a hébergé 12 femmes et 17 enfants entre le 1er avril 1998 et le 31 mars 1999. Durant cette période, 25 personnes ont donné 412 heures de bénévolat. « Notre gros projet pour cette année est d'augmenter le nombre de bénévoles, souligne Anita Gobeil. Un de nos besoins les plus urgents est de recruter des bénévoles pour garder les enfants durant le jour afin que les mamans puissent aller prendre des cours à l'extérieur. Nous étudions d'ailleurs la possibilité de développer un partenariat avec le Collège universitaire de Saint-Boniface. Nous aimerions que leurs étudiantes en Éducation en services de garde viennent garder nos jeunes en bas âge durant le jour. »

L'Entre-temps a par ailleurs développé un partenariat avec trois autres centres d'hébergement de Winnipeg (Alpha House, Native Women Transition Center et W.I.S.H) ce qui lui a permis de mettre sur pied deux projets pilotes. « Ça nous a permis d'embaucher une travailleuse sociale et une coordonnatrice en alphabétisation et pré-emploi, précise Anita Gobeil. Suzanne Gervais fait de la thérapie et de la consultation pour les trois centres et Leanne Dustan fait de l'alphabétisation. Toutes deux sont bilingues. Les pensionnaires qui craignent les rencontres imprévues n'ont donc pas à quitter la maison pour suivre leur formation, ce qui est très rassurant pour elles. »

L'assemblée annuelle a aussi été l'occasion pour les membres d'élire un nouveau conseil d'administration, désormais composé de Éveline Bériault, Aynsley Cockshot, Linda Drapeau, Verna Elias, Anita Prescott, Rhonda Hercus, Denise Bélanger, Louanne Beaucage et Rose Friesen.

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

Une année de succès

Daniel BAHUAUD

Le chapitre diocésain de Développement et Paix a tenu le 25 mai son assemblée annuelle. Les X représentants des paroisses et membres du comité diocésain ont réalisé trois grandes collectes de fonds en 1998-1999.

La collecte Carême de partage a obtenu 99 929 $. Les sinistrés de l'ouragan Mitch recevront 82 000 $, tandis que 15 036 $ sont destinés aux réfugiés du Kosovo. Au national, ces collectes ont reçu 8.2 millions $, 10.4 millions $ et 1.5 million $ respectivement.

Développement et Paix a aussi mené une campagne préconisant l'annulation de la dette des pays pauvres. 15 000 personnes ont apposé leur signature à la pétition envoyée au Premier ministre canadien, soit 10 000 de plus que l'objectif de 5 000 fixé par le comité. En plus, le comité a appuyé le Jeûne jeunesse des étudiants du collège Louis-Riel et le Collège universitaire de Saint-Boniface.

Le comité compte faire sa collecte annuelle Carême de partage, et participer cet automne à une campagne préconisant l'annullement de la dette du Pérou. La présidente, Céline Houde, s'est rendue le 10 juin à la rencontre nationale à Montréal qui déterminera l'orientation de l'organisme pour les trois prochaines années.

Développement et Paix participera aussi les 11 et 12 juin à une vigile interconfessionnelle de 24 heures visant à promouvoir l'annulation de la dette dans les pays pauvres. La rencontre aura lieu à l'église anglicane St. Matthews à l'angle des rues Maryland et St. Matthews à Winnipeg.

L'assemblée annuelle a été l'occasion pour les membres d'élire un nouvel exécutif composé de : Céline Houde, présidente; Marie Saint-Pierre, vice-présidente; Pierre Lemoine, secrétaire; Marie-Jeanne Marion, trésorière et Roger Dubois, représentant diocésain au conseil national.

Développement et Paix est un organisme catholique national qui a pour but de soutenir les pays en voie de développement.

INVENTION

Le druide de Sainte-Anne

Tout le Manitoba est assiégé par les moustiques ! Un irréductible "druide" résiste cependant à l'envahisseur : Aurèle Boisvert, créateur d'un chasse moustiques.

Daniel BAHUAUD

Les moustiques seront nombreux cet été prévoient les entomologistes manitobains. Des 75 espèces de moustiques au Canada, 38 se délectent du sang humain. Dans toute la province, on se barricade et on se lamente. Seul un irréductible résiste toujours à l'envahisseur. Aurèle Boisvert a mis ses talents de chimiste dans la préparation d'un insectifuge de son invention : *Boisvert – Greenwood.*

« Autant les moustiques m'aiment, autant je les hais, lance le pharmacien et professeur de chimie au Collège universitaire de Saint-Boniface. C'est ce qui m'a motivé, il y a dix ans déjà, à créer mon propre insectifuge. Comme professeur, j'avais accès à des produits, ce qui m'a permis d'expérimenter. Mon but était de créer un produit naturel. J'aurais pu m'acheter de l'insectifuge commercial, mais ils contiennent tous du DEET, un produit synthétique. »

Le DEET est un insectifuge reconnu par Santé Canada. Approuvé depuis les années 50, il est très efficace. Mais il a des effets secondaires. « Il est beaucoup plus efficace que la citronnelle, affirme l'entomologiste de la Ville de Winnipeg, Randy Gadawsky. Une bouteille de *Muskol*, par exemple, contient du DEET à 95 %. Une application dure environ huit heures. La concentration n'affecte pas l'efficacité du DEET, mais plutôt sa durée. Une application d'une bombe aérosol durera deux heures. Dans un bâtonnet, il durera une demi-heure. C'est un produit utile, mais il faut l'utiliser avec parcimonie. Je ne l'appliquerais jamais sur la peau d'un bébé ou d'un jeune enfant. »

Campeur passionné, Réal Bérard abonde dans le même sens. « Je fais du canotage depuis 1961 et je me suis déjà servi du DEET. Ça marche, mais à quel prix ? Ça irrite la peau et brûle les yeux. En plus, c'est collant et ça fond le plastique ! Les tasses et les sacs en plastique te collent aux doigts. »

Aurèle Boisvert était très conscient de ces lacunes. « C'est l'avantage des produits naturels, dit-il. Mon insectifuge n'a pas d'effets secondaires sur la peau. En le préparant, j'ai été sensible aux besoins cosmétiques des gens. Ça a une bonne odeur, ce n'est pas collant comme le DEET et les huiles sont très stables. J'ai des bouteilles de dix ans qui sont toutes aussi efficaces que mes plus récentes cuvées. »

Et quelle est la recette de sa potion magique ? « Je peux seulement vous dire qu'il contient des huiles volatiles qui repoussent les insectes, explique-t-il à la manière du druide Panoramix. Il y a de la citronnelle, de l'alcool et un peu de glycérine, pour que la peau ne s'assèche pas. »

Et sans doute un peu de gui, à croire Réal Bérard. « C'est la meilleure chose qu'on a jamais vu, dit-il. C'est tout aussi efficace que le *Muskol* et c'est naturel. Tu pourrais frire des poissons avec sans t'empoisonner. En plus, c'est comme un parfum. Après un mois, dans le bois, c'est un atout ! »

Quant à la mise en marché de son insectifuge, Aurèle Boisvert n'y songe pas, du moins pour le moment. « Je ne me fais pas d'illusions, avoue-t-il. Il faut faire approuver son insectifuge. Les lois sur les aliments et drogues et sur les produits antiparasitaires sont très exigeantes. Aussi, il faut produire son insectifuge en quantité. La compétition est féroce et la saison de vente est courte. Pour que ce soit rentable, ça exige beaucoup de commercialisation. Alors, pour le moment, je n'en passe qu'à mes amis. »

Les amateurs du plein air devront se faire les amis d'Aurèle Boisvert !

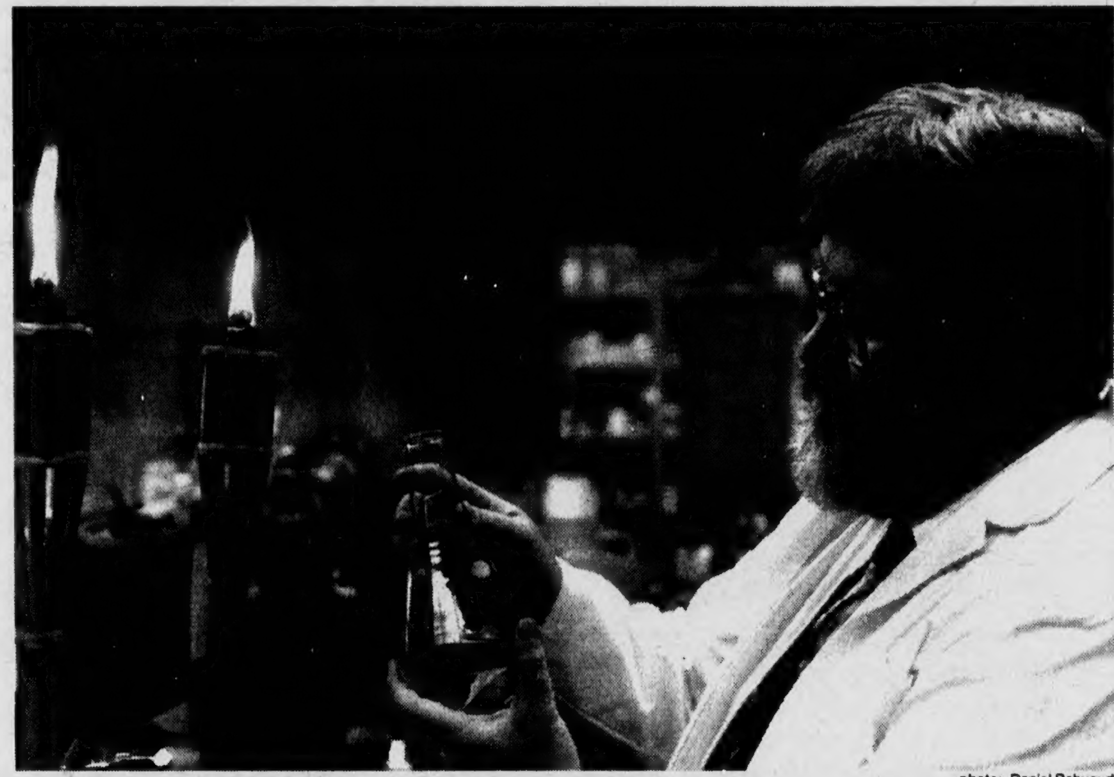


photo: Daniel Bahuaud

Aurèle Boisvert essaie présentement de rendre son insectifuge combustible comme les chandelles à la citronnelle.

Protégez-vous !

Voici quelques conseils pratiques qui rendront plus agréable votre été :

Évitez-les !

- En camping, évitez de monter votre camp près d'eaux stagnantes.
- Dans le bouclier canadien, montez votre camp sur une pointe aérée ou sur une île. Évitez les plages !

Repoussez-les !

- Choisissez des vêtements de couleur pâle ; les moustiques préfèrent les couleurs foncées.
- Portez des vêtements amples, des chemises à manches longues et des pantalons longs.
- Évitez les générateurs d'ondes sonores et les « zappeurs ». Ils ne sont pas efficaces.
- Le deet et la citronnelle sont les seuls insectifuges reconnus par Santé Canada. Ils sont disponibles en plusieurs concentrations à utiliser selon le besoin.
- De l'insectifuge appliqué sur des vêtements dure cinq fois plus longtemps que sur la peau.

Combattez-les !

- Les moustiques peuvent pondre des œufs dans chaque petite flaque d'eau de votre cour. Videz vos bains pour les oiseaux régulièrement. Si vous gardez de l'eau de pluie pour votre jardin, mettez-y une cuiller à thé de javelle : elle tue les œufs de moustique sans pour autant affecter la qualité de l'eau.
- Faites du deux en un ! Lorsque vous arrosez vos mauvaises herbes au malathion, vous tuez les moustiques. Le malathion est l'insecticide de choix de la Ville de Winnipeg.

Ignorez-les ?

- Ce conseil autochtone donné aux Voyageurs a un fondement scientifique. À la longue, les gens développent une immunité aux morsures. La rougeur, les démangeaisons et l'enflure disparaissent après quelques semaines dans le bois.

Mon histoire d'horreur

RICHARD LOISELLE :

« En 1980 au parc Quetico en Ontario, il y avait tellement de moustiques qu'on s'enfermait dans nos tentes à la brunante. Les moustiques nous dictaient quand on devait se coucher. »

JÉRÔME MARCHILDON :

« Quand j'étais scout, je suis allé en 1981 en camp de survie au lac Granite dans le Whiteshell. On n'avait pas de tentes ni de Off. Il fallait dormir le jour parce que la nuit, les maringouins rôdaient en gros nuages qui nous suivaient. Pour s'en échapper, on courait au bout de la pointe où on était campé. Dix minutes plus tard, le nuage nous retrouvait! On a passé deux bonnes nuits blanches à courir comme ça ! »

HENRI PINTKOWSKY :

« En 1986, je faisais un portage dans le Whiteshell. Tout allait bien, quand les moustiques se sont jetés sur mes bras et je ne pouvais pas les écraser. Après quelques minutes d'agonie, j'ai crié à mon partenaire de déposer le canot. Je les ai tués, et mes deux bras étaient peints de sang et se sont vite enflés. Ne roulez pas vos manches avant de faire un portage ! »

RÉAL BÉRARD :

« L'angle nord-ouest du Lac-des-Bois, c'est la porte de l'enfer ! Même les Voyageurs en parlaient dans leurs récits. Il y a tellement de moustiques que tu manges dans ta tente même s'il fait 35° C. Dehors, tu n'oses pas parler! Ça doit être à cause des marécages dans la région. C'est diabolique ! »

JUSTICE

Québec à nouveau l'ami des francophones

Le gouvernement du Québec a retiré son appel devant le plus haut tribunal du pays dans l'affaire Cross et Montour, reconnaissant les droits linguistiques de la minorité anglophone de la Belle province.

Pascal DUBÉ

Le jugement de la dans l'affaire Beaulac (1), déposé le 20 mai, a déjà des répercussions sur les minorités linguistiques du Canada. Le jugement a forcé le gouvernement du Québec à revoir le 2 juin sa position dans l'affaire Cross et Montour. Le Québec affirmait que les juges et procureurs de la couronne avaient le droit de parler français en cour, même si l'accusé avait demandé un procès en anglais. Cette position du gouvernement québécois aurait pu mettre en danger les droits linguistiques des minorités francophones à avoir un procès en français dans les autres provinces.

Cross et Montour, deux warriors mohawks ayant participé à la crise d'Oka en 1990, avaient demandé à avoir des procès en anglais. S'appuyant sur l'article 133 de la constitution, qui garantit à quiconque au Québec le droit de s'adresser au tribunal dans la langue officielle de son choix, le juge Greenberg de la cour supérieure du Québec a conclu qu'on ne pouvait pas imposer une langue à un procureur ou à un juge. Mais un autre juge de la cour supérieur du Québec, le juge Tanmenbaumprivilégiaient, l'article 530 du Code criminel qui stipule qu'un accusé peut exiger que son poursuivant parle la même langue que lui. C'est cette position que le gouvernement du Québec voulait amener devant la du pays.

« Si le gouvernement du Québec avait eu gain de cause, les mêmes dispositions auraient été inopérantes au Manitoba et au Nouveau-Brunswick qui possèdent des garanties linguistiques similaires, explique le coordonnateur de l'Association des juristes d'expression française du Manitoba (AJEFM), Guy Jourdain. L'AJEFM est particulièrement heureuse que le Québec ait constaté de son propre chef que sa position dans l'affaire Cross et Montour était devenu intenable à la lumière des principes énoncés par la dans l'arrêt Beaulac. Par cette action, le gouvernement du Québec, seul gouvernement majoritairement francophone en Amérique du Nord, réitère sa solidarité envers les minorités francophones des autres provinces et territoires. »

(1) Dans l'affaire Beaulac, la du Canada a reconnu les droits linguistiques d'un francophone de la Colombie-Britannique, Victor Beaulac, à avoir un procès dans sa langue.



JUSTICE

Une cour bilingue d'ici deux ans

L'Association des juristes d'expression française du Manitoba (AJEFM) a annoncé le 1er juin la nomination de Paulette Desaulniers-Bernard au poste de coordonnatrice de deux projets-pilotes visant l'instauration d'une gamme de services bilingues en matière d'administration de la justice. Elle verra notamment à la création d'une cour entièrement bilingue à Saint-Boniface et à l'établissement d'un bureau de services à Saint-Pierre-Jolys. Le tout devrait être complété d'ici deux ans.

Le ministère de la Justice du Manitoba a confié la direction de ces deux projets à l'AJEFM au début de mai. Le gouvernement fédéral a déjà annoncé sa participation en acceptant de défrayer la moitié des coûts de la réalisation du projet.

« La première tâche de Paulette Desaulniers-Bernard sera d'établir une liste des priorités et un échéancier à respecter pour mener à bien le projet, affirme le coordonnateur de l'AJEFM, Guy Jourdain. Ces projets-pilotes s'inscrivent dans l'esprit du rapport Chartier déposé il y a un an et le travail amorcé il y a quelques années par le Groupe de travail sur l'amélioration des services en français dans le système judiciaire du Manitoba. »

La Liberté LOISIRS
Cahier culturel et sportif.

LA BROQUERIE

Les Habs fêtent 50 ans

Les Habs et le Club sportif de La Broquerie fêtent leur 50e anniversaire.

Daniel BAHUAUD

Le Club sportif et les Habs de La Broquerie ont célébré le 5 juin leur 50e anniversaire. Plus de 450 personnes ont pris part à la fête.

« Les gens de La Broquerie ont de quoi être fiers, lance l'invité d'honneur, le célèbre hockeyeur des Canadiens de Montréal, Jean Béliveau. Il y a très peu d'endroits où un club sportif fête ses 50 ans. Le message lancé est que La Broquerie veille toujours à sa jeunesse. Chaque génération apprend l'importance du leadership, de la coopération et de la discipline, tout en s'amusant. Je suis aussi heureux de voir que le fait français dans l'Ouest a été conservé. Je souhaiterais que plus de Québécois aient l'occasion de vous rendre visite. »

La fête du 50e des Habs a permis au préfet de la Municipalité de La Broquerie, John Giesbrecht et le premier président de l'aréna, Yves Lafrenière, de brûler l'hypothèque de l'aréna construite en 1978. « Ce qui m'impressionne, dit John Giesbrecht, ce sont les heures de travail bénévole que représentent 50 ans. Les gérants, les entraîneurs, les parents... quel dévouement ! »

La fête a aussi été l'occasion pour plusieurs de revivre les moments de gloire des Habs, grâce à une présentation multimédia de Michel Normandeau.

La soirée a également vu le lancement du livre *Une grande tradition : les Habs de 1948 à 1998*. Rédigé par Bertrand Boily avec l'aide de Monique Gauthier, *Une grande tradition* est le fruit de huit mois de travail ardu. « C'est un livre spécial pour fêter 50 années spéciales, explique la présidente du comité du livre, Yvette Gagnon. Le hockey, pour nous, c'est plus qu'un sport. C'est une tradition qui souligne notre esprit de partage et de dévouement. »

50 ans



photo: Daniel Bahuaud

Albert Bilodeau de Sainte-Agathe donne une photo des Canadiens de Montréal de 1964 au président du comité de l'arèna, Jules Balcaen, La photo sera en montre à l'aréna.

Des débuts humbles

La saga des Habs et du Club sportif débute en 1947, avec la fondation du Club sportif, qui lance une l'équipe de base-ball. L'année suivante, plusieurs jeunes décident de former une équipe de hockey pour se divertir. « On n'avait pas d'argent, explique un membre de la première heure, Georges Boily. Mais on voulait vraiment jouer au hockey. Mes frères Alphonse et Marcien, moi-même et d'autres encore avons obtenu la permission des sœurs grises de faire une patinoire sur leur terrain. Une vieille grange a fourni le bois pour les bandes. On ne savait pas qu'on fondait une institution ! »

Le premier match des Habs se joue le 5 décembre 1948. Dans cette première saison des Habs et de la ligue Carillon, l'équipe essuie plusieurs défaites, notamment contre Niverville et Grunthal. Mais les Habs gardent le moral. « Je me souviens bien de ce temps-là, explique un autre membre fondateur, Henri Desorcy. Il fallait pomper à la main l'eau pour la glace. » « Antoine Dandeneau et moi, ajoute Alphonse Boily, avons pelleté deux jours et demi après une tempête. Les spectateurs regardaient les matchs assis sur le banc de neige laissé par le nettoyage ! »

L'année suivante, l'équipe est mieux rodée. Les Habs gagnent la coupe Préfontaine de la ligue Carillon contre les Sportsmen de Grunthal. « Georges Boily nous avait bien motivé, dit Henri Desorcy. Il avait suggéré que si on gagnait la coupe Préfontaine, on pourrait se récompenser en construisant une aréna couverte. On était fatigué de pelleter ! »

Il n'empêche que pour construire la nouvelle aréna, les résidants de La Broquerie ont fait maintes fois le trajet d'environ 50 kilomètres au lac Whitemouth pour abattre les arbres qu'ils ont transporté jusqu'à la scierie du village. L'aréna a vu le jour en 1953. Elle est cependant passée au feu en 1966.

Un avenir prometteur

Depuis, les Habs de La Broquerie ont connu maintes victoires. Sous l'entraîneur Raymond Gariépy, l'équipe a remporté cinq championnats de la ligue Est du Manitoba dans les années 60 et 70. Le village, qui avait bâti en 1967 une nouvelle aréna, a dû en construire une autre en 1978 après une seconde incendie. Mais les résidants de La Broquerie ne se sont pas découragés. Cette année, les Habs ont remporté la coupe de la ligue Hanover-Taché contre Île-des-Chênes, le rival de l'heure. « C'est une victoire importante, lance le capitaine de l'équipe actuelle, Louis Côté. C'est notre premier championnat depuis belle lurette et les résidants de La Broquerie sont fiers de nous. Ici, le hockey est une activité profondément communautaire. Tout le monde se connaît et s'appuie. C'est un bon "feeling". »

L'avenir des Habs est assuré. Outre l'équipe régulière, il y a huit équipes de jeunesse : les Midgets, les Juniors, les Bantam, les Pee Wee, les Atomes (11 ans), les Atomes (10 ans), les Novices et l'équipe d'initiation. Le Novice Pierre Piché, incarne l'esprit de la relève. « Mon père a joué pour les Habs, dit-il. Et moi, je veux faire comme lui ! »

Le Babillard

SAINT-BONIFACE

✎ Vous cherchez un costume ou des objets de l'époque des voyageurs ? Ne manquez pas le ***marché aux puces des Associés du fort Gibraltar*** le 12 juin de 10 h à 14 h au fort Gibraltar (Marie au 668-9895).

✎ La Bibliothèque de Saint-Boniface tient jusqu'au 26 juin une ***grande vente de livres*** français et anglais pour enfants ainsi que de vidéocassettes en français pour enfants (986-4330).

✎ L'école Précieux-Sang (209, rue Kenny) présente le film ***Le Prince d'Égypte*** le 15 juin à 14 h 30 (vente de maïs soufflé et de jus) et à 16 h 45 (vente de hot dogs et de jus). Admission : 2 $ (233-4327).

✎ Le Centre Youville organise des ***randonnées pédestres dans les rues de Saint-Boniface***. Rendez-vous les lundis à 19 h au 33, rue Marion (Francine au 233-0262).

SAINT-JEAN-BAPTISTE

✎ ***Grande vente de garage*** le 12 juin de 10 h à 16 h et le 13 juin de 11 h à 16 h au sous-sol de l'église.

AU FÉMININ

✎ ***L'Entre-temps des Franco-Manitobaines*** est à la recherche de bénévoles pour garder des enfants durant le jour (925-2550 ou 1-800-668-3836).

✎ Vous vivez ou avez vécu un problème de ***violence conjugale*** ? Pluri-elles peut vous aider (Anne-Marie ou Bobbie-Jo au 233-1735).

DE CHOSES ET D'AUTRES

✎ L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge est à la recherche de bénévoles pour le ***Pavillon canadien-français de Folklorama*** du 10 au 17 juillet (Luc au 233-7440).

✎ Les finissantes de 1949 de l'***Académie Saint-Joseph*** organisent de grandes retrouvailles les 1er, 2 et 3 octobre. Malheureusement, plusieurs anciennes élèves n'ont pu être retracées. Sauriez-vous retrouver Clara Bouchard, Kathleen Law, Danielle Moreau, Gertrude Pelletier, Madeleine Robert, Jeannine Savoie, Louise Van Loo et Irène Yonkie ? (Rita Cyr au 237-0090 ou Pauline Langevin au 256-4701).

✎ Une jeune française de 18 ans ***aimerait correspondre avec une Canadienne*** de son âge et participer à un voyage échange en juillet. On peut rejoindre Lisa Picheny par courriel à ou en lui écrivant au 6, rue du Landreau, 44700 Orvault, France.

✎ ***Challenge grands voiliers du millénaire*** est à la recherche de 500 jeunes âgés de 15 à 25 ans pour participer à la course de Grands voiliers de l'an 2000 et à OpSail. Aucune expérience en navigation n'est requise. Renseignements : ou téléphonez au 902-634-8171.

✎ Vous voulez ***accueillir des réfugiés du Kosovo*** ? Contactez immigration Canada au ou au 694-5602.

PASTORALE

✎ ***L'Association missionnaire de Marie immaculée*** invite les amis des missionnaires Oblats à sa rencontre d'été qui aura lieu à la Villa Maria le 13 juin dès 11 h. Conférencier : père Aimé Aubin de la Bolivie (Adèle Blondeau au 775-6372 ou 253-8028).

55 ANS ET PLUS

✎ Ne manquez pas le ***tournoi de golf de la FAFM*** le 24 juin dès 13 h au parcours de golf La Vérendrye. Coût : 50 $ (incluant le repas). Robert Martin au 224-9509.

✎ La FAFM vous invite à venir célébrer le 17 juin à 14 h une ***messe commémorant le souvenir des aînés qui ont contribué à l'épanouissement du Manitoba***. La cérémonie aura lieu à la cathédrale de Saint-Boniface. Une collation sera servie à 15 h 30 au sous-sol de l'église.

PRIX ET CONCOURS

✎ La ***Corporation de développement communautaire Lourdéon*** cherche des idées originales pour son nouveau logo. L'auteur du dessin recevra 200 $. Date limite : le 25 juin.

✎ La Banque de développement du Canada est à la recherche de jeunes entrepreneurs entre 18 et 30 ans pour la 12e édition des ***Prix aux jeunes entrepreneurs***. Posez votre candidature au ou obtenez un formulaire en composant le 1 (888)-INFO-BDC. Date limite : 25 juin.

SPORTS

✎ Yvan Cournoyer sera à la première édition de ***la Classique de golf Rivière-aux-Rats*** le 17 juin dès 11 h au Club de golf Rivière-aux-Rats de Saint-Pierre-Jolys. Billets : 75 $ (incluant voiturette électrique, dîner et partie de 18 trous). Réal Curé au 433-7177.

✎ Les Royals de Saint-Jean-Baptiste tiennent leur ***tournoi annuel de balle-molle*** les 9, 10 et 11 juillet au parc de Saint-Jean-Baptiste (Gérald au 758-3473).

✎ Le Club des hommes d'affaires franco-manitobains tiendra son 35e ***Omnium de golf annuel*** le 26 août au Club de golf Saint-Boniface. Inscriptions : 80 $ (235-2253).

RENCONTRES ET RÉUNIONS

✎ La ***Société des orchidophiles du Manitoba*** se rencontre le 20 juin à 14 h au CUSB, salle 1147). Benoît Landry au 888-4516.

✎ AGA de ***l'Atelier la Montagne*** le 28 juin à 20 h suivi à 21 h de l'AGA de la résidence de Lourdes.

Sélection recueillie par
Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au **204 231-1998 avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*



photo: Pascal Dubé

Noël-Ritchot en fête

La journée champêtre organisée le 6 juin juin par le comité de parents de l'école Noël-Ritchot a connu un grand succès. Plus d'une centaine de personnes ont franchi les portes du gymnase pour la journée d'activités. Une bonne façon pour les parents de se rencontrer à l'extérieur du cadre formel du comité de parents et de voir les travaux réalisés par leurs enfants au cours de l'année scolaire.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Mario Chénart sera à la Terrasse Daniel-Lavoie le 12 juin à 21 h. En première partie, dès 19 h : *Dominique Reynolds* et *Richard Ruppell*. Billets : 15 $. Places limitées (233-8972).

Le 15 juin au Mârdi Jazz : *Jeff Presslaff*. Les 17 et 18 juin, Le Foyer Présente : *Patrice Barbanchon*. Entrée gratuite (233-8972).

L'édition 1999 du gala Negev reçoit *Noa*, *Gil Dor*, *Yorai Oron*, *Yaaki Levy* et *Gil Zohar* le 15 juin à 20 h à la salle du Centenaire. Billets : 25 $ (780-3333).

SUR LES PLANCHES

Shakespeare in the Park monte *Richard III* jusqu'au 3 juillet dans les ruines du monastère de Saint-Norbert. Billets: 15 $ et 17 $ (942-5483).

À L'ÉCRAN

À la Cinémathèque du 13 au 16 juin à 19 h 30 et 21 h 30 et les 12 et 17 à 21 h 30 : *God Said Ha !* de Julia Sweeney. Également au programme : la double projection de *Disobedience* et *My Feminism* le 18 juin à 19 h suivi de *Until I Hear From You* et *Nana, George and Me* à 21 h 30. Admission : 5 $ (925-3457).

EXPOSITION

Manitoba in Bloom en montre à la galerie Main/Access (100, rue Arthur) jusqu'au 19 juin (956-2089).

Ace Art (290, avenue McDermot) présente *In/Habit* jusqu'au 26 juin (944-9763).

Printmakers Zen monte une exposition à la galerie Adelaide du 27 juin au 4 juillet.

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

SAINTE-ANNE

Un trésor caché

Un groupe de résidants de Sainte-Anne cherche à rouvrir le musée Pointe-des-Chênes pour faire connaître davantage l'histoire du village.



photo: Daniel Bahuaud

Louis Bernardin et Fernand Saurette avec la chaîne des arpenteurs de La Barrière.

Daniel BAHUAUD

« Le musée Pointe-des-Chênes, c'est une richesse pour le patrimoine, lance Fernand Saurette. C'est un trésor. Il faut s'assurer que tout le monde, les jeunes en particulier, en profitent. »

En effet, le musée Pointe-des-Chênes contient bien des perles datant surtout de l'époque pionnière et du tournant du siècle. On y trouve des attelages, des scies, des meubles, une panoplie d'objets de culte, un rouet, une des premières machines à rayons X au Manitoba et la chaîne des arpenteurs sur laquelle les Métis ont marché à La Barrière en 1870.

Or, le musée Pointe-des-Chênes de Sainte-Anne est aussi un trésor caché. Situé dans le parc des Rédemptoristes derrière la Villa Youville, peu de gens le fréquentent, ou connaissent même son existence. L'on y accède que sur rendez-vous. Mais tout cela risque de changer. Récemment, Louis Bernardin, Roland Saurette, Gilles Nault, Solange Dusablon et Norbert Ritchot ont décidé de redonner vie au musée.

« Notre objectif est simple, explique Louis Bernardin. Nous voulons partager notre amour de l'histoire et du patrimoine. Alors, l'idée nous est venue de développer le musée pour qu'il soit ouvert de façon permanente. Nous avons réabonné le musée à l'Association des musées du Manitoba. Cela nous a donné un statu officiel. Ainsi, nous étions capable de faire une demande d'octroi auprès du programme provincial Career Start afin d'embaucher cet été un étudiant. Un octroi de 500 $ nous a été accordé, mais pour avoir un étudiant à temps plein, il nous faudra trouver des fonds supplémentaires. Nous avons déjà approché quelques organisations pour les 1 200 $ qu'il nous faut afin que l'étudiant entre en fonction le plus vite possible. »

« L'embauche d'un étudiant n'est qu'une première étape, poursuit-il. Nous voulons soit réaménager l'édifice actuel, ou bien déménager dans un édifice plus visible. L'édifice actuel appartient à la Villa Youville, alors nous discutons avec leur administration des options possibles. »

Une des options serait d'installer le musée dans une aile de l'ancien monastère des Rédemptoristes, un édifice qui a lui-même une valeur historique. L'ancien monastère désaffecté depuis 1995 accueillerait en plus des commerces et des bureaux de la Ville de Sainte-Anne.

Le musée Pointe-des-Chênes a été construit en 1972 par Louis Bernardin sur le terrain de la Villa Youville afin que les aînés puissent s'y rendre facilement. L'aumônier de la Villa Youville, le père Eugène Voyer a supervisé le nettoyage, la réparation et l'étiquetage des objets du musée.

« Le père Voyer avait un grand amour de l'histoire, explique Louis Bernardin. Sans ses recherches, nous serions bien moins renseignés. Grâce à ses efforts, le musée dispose d'un entrepôt d'archives. Nous avons des documents paroissiaux, des articles de journaux, une vingtaine d'anciennes revues européennes et quantité d'autres items intéressants. Évidemment, une réouverture du musée entraînerait une organisation de documents pour que tous puissent y avoir accès. »

LITTÉRATURE

Des textes ou des toiles ?

Dans son recueil de poésie, Pièces à conviction, Roger Léveillé cherche à écrire comme on peint.

Daniel BAHAUD

Est-ce qu'on peut écrire comme on peint ? Voilà la question que se posait le poète franco-manitobain Roger Léveillé lorsqu'il a conçu l'idée de son nouveau recueil *Pièces à conviction*.

« Je voulais des textes qu'on pouvait mettre sur son mur et regarder comme des sortes de tableaux littéraires, explique Roger Léveillé. Alors, j'ai rassemblé des découpures de journaux et de magazines - des manchettes, des annonces publicitaires - et j'ai fait 29 petites toiles avec des mots. Chaque toile est un poème à la fois littéraire et visuel. Mais attention ! Le choix des mots découpés n'est pas le fruit du hasard. Je cherchais à arriver à un sens. J'aborde les thèmes fondamentaux : l'origine du monde, le sens de l'existence, le plaisir et le rôle de l'écriture dans la pensée. »

Le lancement, ou plutôt le vernissage de *Pièces à conviction* a eu lieu le 21 mai à la salle d'exposition du Collège universitaire de Saint-Boniface dans le cadre du colloque international de la Francophonie panaméricaine. Les réactions devant les poèmes étaient variées. « J'aime les combinaisons de couleurs, de mots et de typographies », explique le poète Charles Leblanc. « C'est un collage d'émotions », précise la comédienne Micheline Marchildon. « Quand je vois ces textes, ajoute l'auteur Bertrand Nayet, j'ai une réaction esthétique comme lorsque je regarde une peinture. »

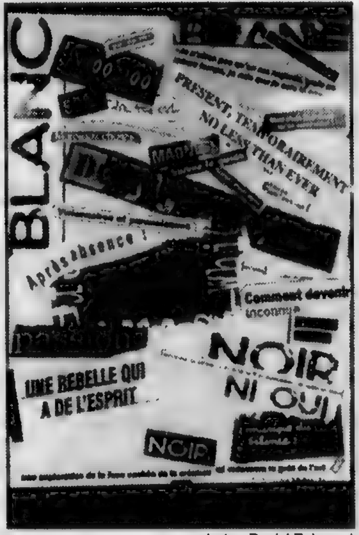


photo: Daniel Bahauud

Le poème « Voodoo ».

Poésie inhabituelle ? « C'est vrai, estime Roger Léveillé. La démarche est pas mal en marge de ce que les gens conçoivent comme l'écriture. Mais n'oublions pas que l'écriture a toujours eu une dimension visuelle. Songeons aux pétroglyphes primitives. »

Absente aussi est la manière séquentielle dont on lit un texte. « Le collage de mots fait songer à une page web, estime Bertrand Nayet. Les mots se constellent autour d'une sorte de thématique, mais sans séquence précise. »

Selon Roger Léveillé, l'observation est juste. « J'ai voulu briser la linéarité du récit, dit-il. D'habitude, quand on lit, on le fait en séquence. Un personnage a fait telle chose, ensuite, il a fait telle chose etc. La plupart des romans sont écrits de cette manière traditionnelle. Il y en aura peut-être qui seront surpris par cette approche, parce que j'ai déjà écris des ouvrages qui étaient plus conventionnels, mais ça fait depuis toujours que je travaille de façon non-linéaire. C'est une façon d'écrire et de lire qui m'intrigue. L'effet est d'être un peu arraché du temps, ou du moins au passé et à l'avenir. Les hyperliens sur Internet ont ce même effet; tout est simultané. »

Pièces à conviction estpublié chez Ink inc, une société de Saint-Boniface qui fait des publications ponctuelles. Outre ce recueil, Ink inc a trois titres à son actif : *Mes petites histoires* de Louis-Philippe Corbeil, *Figures nomades – Migrant images* de Suzanne Gauthier et *Bird Beast Lover* d'Arthur Adamson.

ÉDITION

Riel chez Stanké?

Les Éditions internationales Alain Stanké étudient la possibilité de publier un livre photographique d'art sur Louis Riel. Comme l'indique le chargé de projet, Jean-Louis Morgan, le livre doit marquer la réhabilitation de Louis Riel. Un projet de loi en ce sens mené par le député libéral Denis Coderre devrait être passé à l'automne.

«Tout est encore à l'état de projet, indique Jean-Louis Morgan. On marche encore sur des œufs, mais on a eu de très bons contacts avec des gens de la famille et diverses organisations métisses. On n'a pas encore identifié d'auteur pour ce livre, mais on sait qu'on veut en faire un livre d'art rempli de photographies d'époque. À première vue, tout semble très positif. »

Également publiée chez Stanké, Ismène Toussaint, auteur *de Les Chemins secrets de Gabrielle Roy*, poursuit ses recherches sur l'auteure de *Bonheur d'occasion*. Forte du succès de son premier ouvrage qui s'est vendu à plus de 5 000 exemplaires au Québec, Ismène Toussaint souhaite maintenant publier un second recueil de témoignages, cette fois avec des gens qui ont connu Gabrielle Roy au Québec.

A. C.

PORTAGE-LA-PRAIRIE

Vivre dans une boîte

La relève du Cercle Molière se trouverait-elle à Portage-la-Prairie ? Depuis la présentation de leur pièce Vivre dans une boîte, les 28 élèves de la classe de 6e année de l'école Prince-Charles ont pris la piqûre du théâtre.

Pascal DUBÉ

Comment Nazaire, une jeune vedette d'Hollywood, réussira-t-elle à se défaire du mauvais sort qui s'acharne sur sa famille depuis des générations? Pour le savoir, il fallait assister à *Vivre dans une boîte*. La pièce a été écrite et réalisée par la classe de 6e année de l'école Prince-Charles de Portage-la-Prairie, en collaboration avec l'animateur culturel Martial Tougas. L'expérience a été un succès à en juger par l'enthousiasme avec lequel les jeunes en parlent.

Plus de 600 personnes ont assisté aux deux représentations qui ont eu lieu les 19 et 20 mai au centre culturel Glesby. Il s'agissait d'une première pour la et leur institutrice, Denise Payment. Elle savait cependant qu'elle pouvait compter sur les conseils de Martial Tougas pour mener à bien son projet.

« J'avais fait des ateliers avec Martial Tougas, explique-t-elle. Il est venu nous donner six ateliers où nous avons fait beaucoup d'improvisation et appris comment travailler sur scène. On a aussi mis l'accent sur le développement de l'estime de soi des jeunes.

« On travaille sur cette pièce depuis septembre, mentionne Denise Payment. On a fait beaucoup d'échanges d'idées et l'on a commencé à écrire les textes en mars. Les jeunes ont très bien travaillé et le fait de jouer dans le nouveau Centre Glesby, sur une vraie scène de théâtre, a fait en sorte que les élèves étaient pas mal excités par le projet. »

Tous les élèves de la classe ont contribué au succès de la pièce. En plus de jouer, les jeunes ont assuré la technique et même monté un petit spectacle de danse qui a été incorporé dans la pièce.

« L'histoire racontait la vie d'une jeune comédienne d'Hollywood, Nazaire, qui perd tous ses moyens à la vue d'une boîte mystérieuse qui a apporté malchance à tous ses ancêtres, raconte Denise Payment. À l'aide d'une machine à voyager dans le temps, elle retourne à différentes époques de l'histoire où elle tente de faire disparaître l'objet de malédiction. Mais l'ennemie jurée de Nazaire, Zuricha, la suit dans ses aventures et fait en sorte que la boîte mystérieuse reste dans la famille de Nazaire.

« On a monté la pièce dans le cadre du programme des Génies en Arts et je suis plus qu'heureuse des résultats, affirme Denise Payment. On a eu de l'aide de deux parents pour monter les décors, mais pour le reste, ce sont les jeunes qui ont tout fait. Ç'a demandé beaucoup de temps et de travail de tout le monde. Mais ça en valait la peine.J'ai plusieurs de mes étudiants qui pensent prendre l'atelier de théâtre l'an prochain comme cour facultatif. »

photo: Pascal Dubé

La classe de 6e année de l'école Prince-Charles de Portage-la-Prairie a écrit, monté et joué la pièce *Vivre dans une boîte* présentée les 19 et 20 mai.





Enfants + lecture = bibliothèque

Comme elle le fait depuis plusieurs années, la Bibliothèque publique de Winnipeg offrira prochainement son programme estival de lecture, ayant comme thème cette année les **Jeux panaméricains : les sports et les pays.** J'invite donc les parents à inscrire leurs enfants au volet français de ce programme, dont les trousses seront distribuées à la Bibliothèque de Saint-Boniface le samedi 19 juin à 10 h 15, 11 h 15 et 14 h.

Le programme de lecture, qui s'intitule **La lecture, ça vaut de l'or !**, débute le 24 juin et se poursuit jusqu'au 12 août. Chaque enfant d'âge scolaire inscrit au programme recevra une trousse d'activités à compléter ainsi qu'un dossier de lecture. La Bibliothèque offrira également trois ateliers dans le cadre du programme.

Le fait de vous enlever les enfants des jambes mis à part, le programme estival de lecture de la Bibliothèque a pour objectif de faire progresser leur apprentissage de la lecture. Le chemin qui mène à la lecture n'est pas toujours une autoroute : bien que votre enfant puisse à l'occasion s'essouffler et ralentir un peu, il y arrivera au bout du compte.

Apprendre à lire n'est pas facile. Chacun doit progresser à son propre rythme, selon sa personnalité, son degré de maturité et son environnement. La clé de la lecture, c'est le plaisir et la clé du plaisir, la diversité.

La première étape, celle de la préparation à la lecture, comprend les capacités que doit développer le jeune enfant avant de pouvoir profiter d'une instruction de lecture formelle. Ainsi, il apprend les lettres et leurs noms. On lui enseigne que les mots de la langue parlée se composent d'une variété de sons, représentés par des lettres. C'est en lisant à leurs enfants que les parents leur font comprendre que les mots dans un livre peuvent raconter une histoire ou transmettre de l'information. À ce stade, les jeunes enfants bénéficient également de jeux de langue qui les aident à concentrer leur attention sur les sons et sur la signification des mots.

Dès les premiers jours d'école, l'enfant commence à apprendre les équivalents écrits des mots qu'il connaît déjà verbalement. La plupart des programmes de langue aujourd'hui enseignés dans les écoles mettent l'accent sur les mots entiers et leur signification, ainsi que sur la correspondance entre les lettres et les sons pour les fusionner en syllabes.

Au cours des premières années de l'école élémentaire, l'enfant lit des contes et des extraits de textes plus longs qui renferment des mots communs qu'il connaît déjà de la langue parlée. Avec le temps, la plupart des enfants viennent à atteindre une fluidité de lecture et une compréhension croissantes.

Outre sa valeur intrinsèque, l'aptitude à la lecture comporte des avantages économiques certains. Les adultes qui ont des capacités de lecture supérieures à la moyenne gagnent habituellement des salaires plus élevés que la moyenne. Étant donné le grand essor technologique de la société, la demande d'alphabétisation avancée se fait de plus en plus forte. Le succès dans le monde des affaires, dans l'industrie et même dans la vie de tous les jours est étroitement lié à l'accroissement du niveau d'alphabétisation. Selon certaines estimations, il faut avoir une aptitude à la lecture au niveau de la 12e année d'études pour bien comprendre les documents qui jouent un rôle important dans la vie quotidienne, tels que les journaux et les formulaires d'impôt. Malgré la simplification des formulaires et des manuels, il ne fait aucun doute que les lacunes au niveau des capacités de lecture nuisent au fonctionnement social de nos citoyens.

Pour assurer un avenir meilleur à vos enfants, les plaisirs de la lecture doivent leur être inculqués dès leur plus jeune âge. La Bibliothèque publique de Winnipeg met à votre disposition l'expertise de ses spécialistes en aide au lecteur, des personnes qui sont en mesure d'aider les usagers à choisir et à utiliser des documents qui correspondent à leurs besoins et à ceux de leurs enfants. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme estival de lecture, composez le 986-4332.

Bruno LeGal est coordonnateur des services en français à la Bibliothèque publique de Winnipeg. La chronique *Sur les rayons* est rendue possible grâce à la collaboration de la Bibliothèque.

DÉJÀ VU dans La LIBERTÉ

Lauréats du concours de récitation française



Dans *La Liberté* du 28 mars 1973, on pouvait lire: « Tous les ans le «Manitoba modern Language Association» organise un concours de récitation de poésie française dans les divisions scolaires du Winnipeg Métropolitain. De gauche à droite: À l'avant: Diane Boisvert, école Lacerte; Chritine Pilek, école Howden; Liana Smith, école Général Vanier. Au centre: Denis Paquette, école Général Vanier; Danielle Suzanne, école Provencher; Catherine Suzanne, école Provencher; Kathleen Peterson, école Howden. À l'arrière: Roger Zwickel, Institut Collégial Louis Riel; Gisèle Deforel, Institut Collégial Louis Riel; Jim Wlock, Institut Collégial Louis Riel; Sandra Hays, Béliveau Junior High.



Pain doré de la fête des Pères

1/2 tasse de farine tou usage
1 1/2 tasses de lait
1 c. à table de sucre
1/2 c. à thé de vanille
1/4 c. à thé de sel
6 œufs
Margarine, beurre ou de graisse végétale
18 tranches de pain français d'un pouce d'épaisseur

- Battre la farine, le lait, le sucre, la vanille, le sel et les œufs avec un fouet ou un batteur à main jusqu'à l'obtention d'une substance crémeuse.
- Chauffer une poêle à crêpe ou à frire à feu moyen ou à 375 °F. Graisser la poêle avec de la margarine si nécessaire (pour vérifier la chaleur, y verser quelques gouttes d'eau. Si les bulles sautillent à la surface, c'est que la température est appropriée).
- Tremper le pain dans le mélange d'œufs. Cuire environ quatre minutes chaque côté ou jusqu'à ce que le pain soit doré. Saupoudrer de sucre à glacer au goût.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 53

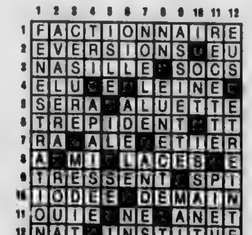
HORIZONTALEMENT

1. Intermittence.
2. Qui relève des nerfs. – Retire.
3. Liquidai. – Reproduire plusieurs fois.
4. Enlevai de la matière à un objet. – Commune de Belgique.
5. Ramassés avec le rateau. – Souri.
6. Hydrocarbure. – Plantes des eaux humides.
7. À la mode. – Déplacera quelque chose en le tirant par terre derrière soi.
8. Envoyas loin en lançant. – Capitale de la Lettonie.
9. Cheville. – Nom poétique de l'Irlande. – Repaire.
10. Interurbain. – Strict et rigoureux.
11. Retranche d'une autre chose. – Carte. – De Pise.
12. Hommes amoureux de leur propre image. – Se suivent.

VERTICALEMENT

1. Défense.
2. Strophe de neuf vers. – Assembla.
3. Agit de telle manière envers quelqu'un. – Pousser avec violence.
4. Manifeste, indiscutable.
5. Gamme. – Attirerai l'attention de.
6. Arrivée à maturité. – Rivière de Suisse. – Doublée.
7. Baie des côtes de Honshû. – Personne dont on saisit un bien (pl.).
8. Lézard. – Indéfini. – Insecte des eaux stagnantes.
9. Protéger la tige des jeunes arbres avec des branches épineuses. – Tige cylindrique en général métallique.
10. Lettre de l'alphabet grec. – Instrument chirurgical (pl.).
11. Excepté. – Entreras en réaction.
12. Ver marin. – Entaille oblique destinée à l'assemblage.

RÉPONSES DU N° 52



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	C	T	I	O	N	N	A	I	R	E
2	E	V	E	R	S	I	O	N	S		E	U
3	N	A	S	I	L	L	E		S	O	C	S
4	E	L	U		E		L	E	I	N	E	
5	S	E	R	A		A	L	U	E	T	T	E
6	T	R	E	P	I	D	E	N	T		T	T
7	R	A		A	L	E		E	T	I	E	R
8	A		M	I		L	A	C	E	S		E
9	T	R	E	S	S	E	N	T		S	P	I
10	I	O	D	E	E		D	E	M	A	I	N
11	O	U	I	E		N	E		A	N	E	T
12	N	A	T		I	N	S	T	I	T	U	E

Le Club de Bicolo

La fête des Pères



Salut! C'est la fête des Pères la semaine prochaine. Pensais-tu lui offrir un petit présent? Si tu n'as pas d'idées, j'en ai quelques-unes à te proposer. Tu pourrais lui fabriquer un tablier. Si ton papa n'aime pas vraiment faire la cuisine, il pourra toujours s'en servir près du barbecue cet été.

As-tu déjà remarqué si ton père recevait des fleurs? Rarement? Jamais? Pourtant, tout le monde aime les fleurs, même les papas! Pourquoi ne pas lui offrir un bouquet de fleurs que tu aurais toi-même fabriqué. Il serait ravi. Amuse-toi bien.

Bicolo

Le tablier du chef

Pour réaliser un tablier, tu auras besoin :

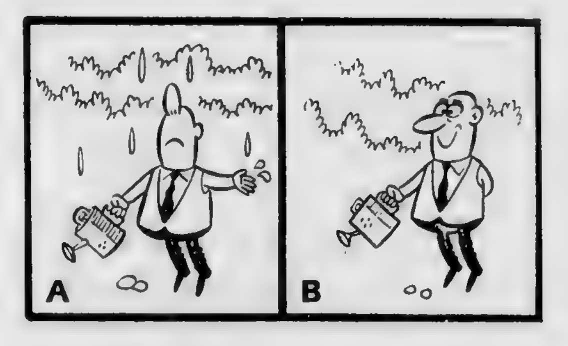
- Morceau de tissu résistant rectangulaire (90 cm X 60 cm)
- Ciseaux
- Aiguille
- Fil
- Crayons ou peinture pour tissu

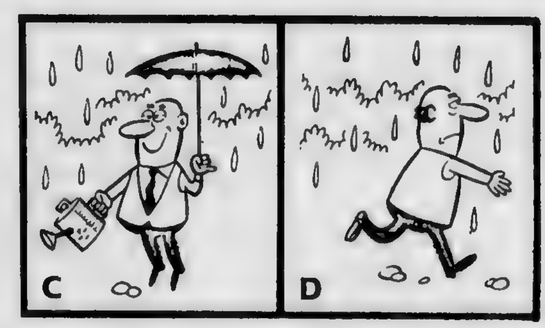
1) Découpe ton tablier selon le patron ci-contre.
2) Avec les retailles, fais quatre cordons d'une longueur de 25 cm chacun. Tu les coudras au tablier avec du fil et une aiguille.
3) Décore le tablier (retailles, crayons ou peinture pour tissu, etc.).



Sous la pluie

Regarde cette petite histoire et mets les dessins en ordre.





TA RÉPONSE : ....

Fais-le sourire

Fabrique une carte pour ton père. Pour remplir les trous du texte, demande-lui de t'aider. ATTENTION! Ne lui montre pas les phrases. Demande-lui seulement de nommer un animal, un verbe, un sport, etc. Remplis les trous avec ses réponses et donne-lui la carte. Si tu es une fille, ajoute un (e).

Cher papa,

Lorsque je sui né(e) et que je t'ai vu pour la première fois, j'ai pensé que tu ressemblais à un _______________(animal).

Pendant toutes ces années, tu as été très _______________ (adjectif qui décrit un clown). Tu m'as aidé(e) à _______________ (verbe) et tu m'as montré à jouer à/au _______________ (sport). Tu m'as dit que pour être en santé, je devais manger _______________ (aliment). J'aimais quand tu attachais _________________ (vêtement).

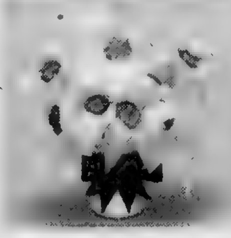
Aujourd'hui, je veux te remercier pour tout ce que tu as fait pour moi et pour m'avoir aidé(e) à écrire cette carte.

Signe ton nom

Double papa

Regarde les six papas ci-contre. Deux sont pareils. Lesquels?

Bouquet de Jonquilles



Matériel :

- Boîte d'oeufs vide • Cure-pipes verts • Papier-tissu jaune et orange
- Ciseaux • Colle • Peinture verte

1) Prends un boîte d'oeufs vide et découpe les alvéoles.
2) Peins leur extérieur en vert et laisse les sécher.
3) Prends des cure-pipes verts pour faire la tige.
4) Découpe des pétales jaunes dans du papier-tissu et colle-les autour de l'alvéole.
5) Avec du papier-tissu orange, fais une boule et colle-la au centre de la fleur.
6) Fais plusieurs fleurs. Dépose-les dans un pot.

Réponses :
Double papa : 1 et 3
Sous la pluie : B, A, D, C

CHANT'OUEST

En route pour Edmonton

Dominique Reynolds, de Winnipeg, et Richard Ruppell, de Sainte-Anne, représenteront le Manitoba au dixième gala *Chant'Ouest*, qui aura lieu les 18 et 19 juin à Edmonton.

Dans la catégorie Interprète, Richard Ruppell affrontera la Britano-colombienne Mélonai Bridson, lauréate du Gala provincial de 1997 et ancienne participante au *Chant'Ouest*; Liza Gareau de Bellevue, en Saskatchewan, une artiste qui pratique, en plus du chant, l'art visuel, la comédie, la poésie et la guitare ainsi que Lorie-Lee Turcotte Simard de l'Alberta, enseignante et mère de famille qui était l'une des participantes au premier Gala de la chanson il y a dix ans.

Dans la catégorie Auteur-compositeur-interprète, Dominique Reynolds se mesurera à la Fransaskoise Pauline Gauthier, reconnue pour sa diversité musicale; Patrice Gélinas, de la Colombie-Britannique, qui participe depuis 15 ans à des spectacles amateurs où il interprète autant des chansons de répertoires que ses propres compositions; et Arianne Maryke, de l'Alberta, qui, avant même d'avoir l'âge de participer au Gala albertain de la chanson, assistait aux ateliers d'écriture données dans le cadre de l'événement.

C. R.

THÉÂTRE

Quatre aux 15 jours

Quatre manitobains seront présents aux *15 jours de la dramaturgie des régions*, festival annuel qui regroupe du 4 au 19 juin à Ottawa quelques 25 compagnies de théâtre, 30 dramaturges, 45 musiciens, poètes et conteurs et 112 comédiens et comédiennes.

Roland Mahé, Paul Léveillé et Geneviève Pelletier représenteront le Cercle Molière à la réunion annuelle de l'Association des théâtres francophones du Canada, qui se tiendra en marge du festival, tandis que Louise Fiset participera quant à elle à la soirée *Poèmes aux quatre vents* le 13 juin.

ENVOL 91

Envol sur le toit

Le radiothon annuel d'Envol 91, qui s'est déroulé du 25 au 30 mai, a permis à la radio communautaire de recruter des nouveaux membres.

En effet, 445 individus et 28 corporations ont renouvelé leur membership ou sont devenus membres durant le radiothon. Un résultat jugé satisfaisant par la coordonatrice Suzanne Malo, mais tout de même largement inférieur à l'objectif de 800 membres fixé par les organisateurs.

Les bénévoles ont pourtant fait preuve d'ingéniosité pour attirer l'attention des auditeurs. À titre d'exemple, Eric Gosselin, Mathieu Roy et Pierre Tétrault ont improvisé une chanson pendant plus de trois heures sur le toit du Centre culturel franco-manitobain. Concours et tirages étaient aussi au rendez-vous. Le gros lot, un voyage pour deux à Ottawa, a été gagné par Jean Michaud, ancien employé et bénévole actuel d'Envol 91. Un autre tirage est toujours ouvert : si la radio augmente son membership à 800 d'ici le 30 juin, on tirera parmi les membres une somme de 1 000 $.

Erratum

La recette de la semaine dernière, «Dessert léger au citron», n'indiquait pas la quantité de lait évaporé nécessaire. Il s'agit de 1/3 de tasse (150 mL). Nos excuses!



Prière au Sacré-Cœur

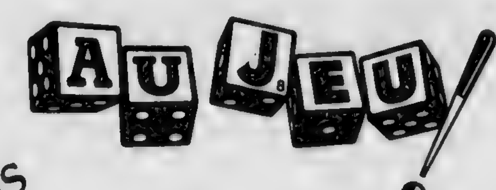
Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

V.Y.B.

Félicitations

aux lauréats provinciaux



Concours des jeunes Desjardins **1999**

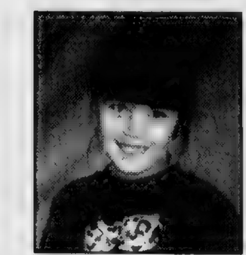
ÉPREUVES EN ARTS PLASTIQUES

MATERNELLE



▪ Timothy Keding ▪
École Héritage Immersion
Caisse Provencher (Saint-Pierre)

1re ANNÉE



▪ Sayla Spence ▪
Sainte-Rose School
Caisse Sainte-Rose-du-Lac

2e ANNÉE



▪ Elyse Saurette ▪
École Précieux-Sang
Caisse Saint-Boniface

3e ANNÉE



▪ Bréanne Berg ▪
École communautaire Réal-Bérard
Caisse Provencher (Saint-Pierre)

4e ANNÉE



▪ Christine Garand ▪
École Lavallée
Caisse Saint-Boniface

Les caisses populaires du Manitoba remercient vivement les enseignants, les directions des écoles participantes ainsi que le personnel des caisses dont la collaboration enthousiaste a incité la participation de 3 000 jeunes.

5e ANNÉE



▪ Timo Gosselin ▪
École Héritage Immersion
Caisse Provencher (Saint-Pierre)

6e ANNÉE



▪ Michelle Mellor ▪
École Héritage Immersion
Caisse Provencher (Saint-Pierre)

7e ANNÉE



▪ Daniel Péloquin-Hopfner ▪
École Jours de Plaine
Caisse Laurier

8e ANNÉE



▪ Gabrielle Alberni ▪
École Notre-Dame Élémentaire
Caisse Lourdes

SECONDAIRE 1



▪ Silvie Vien ▪
École Saint-Joachim
Caisse La Vérendrye (La Broquerie)

SECONDAIRE 2



▪ Rachel Grenier ▪
École Saint-Joachim
Caisse La Vérendrye (La Broquerie)

SECONDAIRE 3



▪ Christine Tessier ▪
École communautaire Réal-Bérard
Caisse Provencher (Saint-Pierre)

SECONDAIRE 4



▪ Mélanie Houde ▪
École communautaire Réal-Bérard
Caisse Provencher (Saint-Pierre)

AU JEU! Une exposition ouverte au public des œuvres gagnantes aux niveaux local, régional et provincial du Concours des jeunes Desjardins 1999 a lieu dans la Galerie du Centre culturel franco-manitobain entre les **10 juin et 4 juillet 1999.**

ÉPREUVES ÉCRITES

6e ANNÉE



▪ André Loiselle ▪
École Pointe-des-Chênes
Caisse La Vérendrye (Sainte-Anne)

7e ANNÉE



▪ Joël Saquet ▪
École Jours de Plaine
Caisse Laurier

8e ANNÉE (1)



▪ Danielle Burke ▪
École Lagimodière
Caisse La Vérendrye (Lorette)

8e ANNÉE (2)



▪ Sophie Freynet ▪
École Lagimodière
Caisse La Vérendrye (Lorette)

8e ANNÉE (3)



▪ Josée Saquet ▪
École Jours de Plaine
Caisse Laurier

SECONDAIRE 1



▪ Diane Eros ▪
École Pointe-des-Chênes
Caisse La Vérendrye (Sainte-Anne)

SECONDAIRE 1



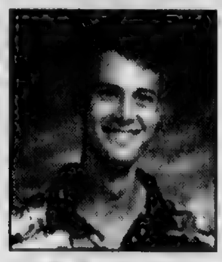
▪ Chris Paradis ▪
École Jours de Plaine
Caisse Laurier

SECONDAIRE 2



▪ Ronald Tucker ▪
École Jours de Plaine
Caisse Laurier

SECONDAIRE 4



▪ Joël Bernardin ▪
École Jours de Plaine
Caisse Laurier



HOCKEY

Jean Béliveau #4 le gentleman des Canadiens

Jean Béliveau était de passage au Manitoba pour célébrer le 50e anniversaire des Habs de La Broquerie. Il partage avec La Liberté son amour du hockey.

Daniel BAHUAUD

Pour toute une génération d'amateurs, Jean Béliveau est le hockey incarné. Vétéran de 18 ans dans la Ligue nationale de hockey (LNH) et récipiendaire de dix coupes Stanley, l'ancien capitaine des Canadiens de Montréal partage ses souvenirs et ses opinions sur l'évolution du hockey ainsi que ses craintes quant à l'avenir du sport.

« Vers la fin des années 30, explique Jean Béliveau, on avait tous une patinoire derrière la maison. Le hockey était dans notre sang. On rêvait tous de porter l'uniforme du Canadien. J'ai joué pour Victoriaville la seule année qu'on avait une équipe de ligue mineure. C'est à ce moment-là qu'on a remarqué mon talent. Sans cela, j'aurais peut-être été laissé pour compte. J'ai été bien chanceux ! »

Mais la chance n'est pas le seul élément qui a fait de Jean Béliveau une légende du hockey. La discipline y est aussi pour quelque chose. « Il faut de la volonté, dit-il. Et beaucoup de discipline. J'ai travaillé très fort et j'ai fait des sacrifices avant de réussir. En plus, j'étais fier de mes habiletés et de mon équipe, sans que cela devienne de l'orgueil. J'ai aussi reçu beaucoup d'encouragements. Il faudrait valoriser tous les jeunes de la même façon ! »

Arborant en 1955 le tricolore, Jean Béliveau s'est fait de plus en plus remarquer. Mais il a toujours conservé son esprit sportif et son amour du sport. « Bien que j'ai aimé chaque coupe Stanley gagnée, dit-il, mon souvenir le plus heureux est d'avoir été élu capitaine en 1961. Lorsque tes co-équipiers te reconnaissent, c'est un grand honneur. Nous étions une très bonne équipe qui avait un esprit de corps. Et nous avions tous un grand amour du hockey. C'est, je crois, ce qui a le plus changé. »

En effet, Jean Béliveau estime que les joueurs d'aujourd'hui ont perdu de vue l'essentiel. « Le hockey peut évoluer, dit-il, tant qu'on ne touche pas à l'amour du jeu. Par exemple, les joueurs sont plus mobiles aujourd'hui à cause du style de Bobby Orr. Avant lui, on ne voyait pas la défense avancer au centre de la patinoire. C'est du positif. Je suis très heureux qu'on ait aussi réglé le problème des bagarres. Il y en avait plus dans notre temps. Mais l'emploi du bâton est devenu inquiétant. Les joueurs d'aujourd'hui s'en servent toujours trop comme des armes. Il y a moyen de jouer au hockey sans recourir à outrance à de telles tactiques !

« Ce qui m'inquiète le plus, poursuit-il, c'est que les joueurs oublient ce qui les a poussés à jouer dans la LNH. Le succès peut avoir des résultats négatifs. La patinoire n'est plus le cœur du hockey. Les joueurs demandent des salaires ridicules et l'Association des joueurs de la LNH ne comprend pas que la plupart des équipes sont en danger. On se fiche du sport. Au Canada, on a déjà perdu les Jets et les Nordiques. Il y a même des équipes américaines qui éprouvent de sérieux problèmes financiers. Qu'arrivera-t-il aux Penguins de Pittsburgh ? Il faut donc trouver des solutions, sinon la situation ne fera que s'aggraver. Les joueurs et les propriétaires ne devraient pas attendre à la résiliation en 2003 de leur entente. Sinon, on risque d'avoir une grève importante en 2004. »

Quant à son avenir personnel, Jean Béliveau insiste qu'il n'a aucune envie d'occuper le poste de président des Canadiens. « Ronald Corey, c'est un ami, dit-il. Je ne veux pas lui succéder. Depuis sa démission, j'ai entendu toutes sortes de rumeurs concernant la relève. Mais elles sont sans fondement. »



photo: Daniel Bahuaud

Jean Béliveau : « Les parents d'aujourd'hui ont un choix. Ils peuvent conduire leur jeune à sa pratique du samedi matin à 5 h, ou bien le chercher à minuit au poste de police. »

SPECTACLE AÉRIEN

Le caporal des airs

Pascal DUBÉ

« Ce n'est pas quelque chose de normal que de se lancer dans le vide à 12 000 pieds d'altitude, souligne le caporal Jean-Louis Venne. Quand on tombe en chute libre, on descend à 120 miles à l'heure ! »

Le caporal Jean-Louisvenne en est à sa quatrième année avec les Sky Hawks et compte plus de 1 200 sauts à son actif. Il fait partie de l'équipe d'infanterie de l'armée de terre de la base militaire de Valcartier au Québec. En 1989, son unité lui a offert de suivre un cours de parachutiste à la base d'Edmonton et c'est là qu'il est littéralement tombé en amour avec ce sport. Une passion qu'il pratique maintenant huit mois par année en compagnie des 16 autres membres de l'équipe des Sky Hawks.

« À la fin février, on passe au moins deux semaines à la base de Trenton en Ontario où l'on revoit la théorie, révise les procédures d'urgence et prépare notre routine, explique le caporal Jean-Louis Venne. On va ensuite passer quelques semaines en Californie où l'on pratique nos sauts et nos figures. Vient ensuite la tournée de spectacles d'un bout à l'autre du pays qui s'étent environ de mai à octobre.

« Le parachutisme a beaucoup progressé au cours des dix dernières années, affirme-t-il. C'est certain que ça demeure un sport dangereux, mais si on respecte les règles techniques, ce n'est pas plus dangereux que de faire du ski alpin. Si tu vas faire du ski dans le bois, les chances que tu te fasses mal sont pas mal plus grandes. »

Dès qu'ils en ont la chance, l'équipe des Sky Hawks en profite pour sauter et pratiquer leurs figures. Pour ce faire, il faut évidemment que mère Nature coopère. Pour des mesures de sécurité, les parachutistes ne sautent pas quand les vents dépassent les 25 à 30 nœuds (40 à 50 km/h) et/ou qu'ils ne peuvent pas voir leur emplacement d'atterrissage à au moins 2 000 pieds d'altitude.

« On saute d'habitude à 12 500 pieds d'altitude, affirme le caporal Jean-Louis Venne. En chute libre, on tombe de 174 pieds par seconde. Ça veut dire que nos figures en chute libre ne doivent pas prendre plus que 40 secondes à exécuter. En réalité, je n'ai pas vraiment beaucoup de mouvements à faire dans les airs, c'est un travail d'équipe. On ne peut pas se permettre d'être dans la lune quand on saute en parachute.

« La chose la plus difficile à maîtriser est justement la chute libre, ajoute-t-il. Avec mon expérience, je suis de plus en plus confiant et plus à l'aise dans les airs. Ça rend chacun de mes sauts plus agréables. Mais on doit toujours être prudent à la sortie de l'avion et à l'atterrissage. C'est là que surviennent la majorité des accidents. »

Le caporal Jean-Louis Venne en est probablement à sa dernière année avec les Sky Hawks. Il n'y a que la moitié de l'équipe de parachutistes qui travaillent à temps plein pour la planification des spectacles aériens. « Dans mon cas, c'est mon unité d'infanterie qui me prête à l'équipe de parachutistes, explique-t-il. Mon unité a encore besoin de moi et je ne crois pas pouvoir revenir l'an prochain. C'est déjà bon que j'ai pu participer à l'équipe pour quatre années de suite.

« Mais je vais continuer à sauter dans mes loisirs, comme civil, affirme le caporal Jean-Louis Venne. Je vais sauter jusqu'à ce que je sois bien vieux, avec plein de cheveux blancs. C'est un sport que j'adore. La première fois qu'on saute en parachute, c'est certain qu'on se demande ce qu'on est en train de faire. Mais la plupart des gens que je connais qui ont essayé ce sport l'ont aimé et sont revenu. »

Jeux panaméricains

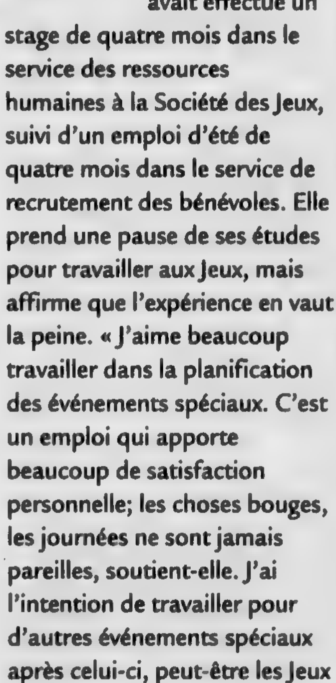
Les Amériques vues par...

À la recherche de bénévoles

par Christine RUEST

Les Jeux panaméricains auront besoin de 15 000 bénévoles cet été. Près de 8 500 personnes ont déjà manifesté leur intention de faire partie de l'équipe, mais plus de 6 000 positions restent à combler (1).

Keverley Malawski est coordonatrice des services aux bénévoles des sites pour la Société des Jeux panaméricains. « Pour nous, l'important c'est de s'assurer que nous avons assez de bénévoles, mais aussi que ces bénévoles gardent de bons souvenirs de leur expérience aux Jeux, explique-t-elle. Nous voulons que leur expérience soit positive, qu'ils rencontrent et travaillent avec des gens intéressants et qu'ils acquièrent de nouvelles habiletés. »



Keverly Malawski.

De fait, un des projets de Keverly Malawski est de mettre sur pied un centre d'accueil pour les bénévoles au centre communautaire Norwood. Ce centre serait ouvert en soirée pendant les deux semaines des Jeux et les bénévoles y auraient accès sans frais. « On y retrouverait de la musique, des spectacles et autres divertissements, » mentionne Keverly Malawski.

La jeune femme de 27 ans travaille aussi de très près avec les 80 représentants bénévoles aux sites. Les 33 sites sportifs et les 5 villages des athlètes sont gérés par les représentants bénévoles; ces représentants sont aussi responsables de la formation spécifique des bénévoles pour leur site. Keverly Malawski anime aussi des ateliers mensuels qui ont pour but d'informer les représentants bénévoles sur l'ensemble de la programmation des Jeux.

Originaire de Winnipeg, Keverly Malawski occupe le poste de coordonatrice des services aux bénévoles depuis septembre. En tant qu'étudiante en loisir à l'Université du Manitoba, elle avait effectué un stage de quatre mois dans le service des ressources humaines à la Société des Jeux, suivi d'un emploi d'été de quatre mois dans le service de recrutement des bénévoles. Elle prend une pause de ses études pour travailler aux Jeux, mais affirme que l'expérience en vaut la peine. « J'aime beaucoup travailler dans la planification des événements spéciaux. C'est un emploi qui apporte beaucoup de satisfaction personnelle; les choses bouges, les journées ne sont jamais pareilles, soutient-elle. J'ai l'intention de travailler pour d'autres événements spéciaux après celui-ci, peut-être les Jeux du Canada. »

(1) Les formulaires d'inscription pour les bénévoles sont disponibles aux centres d'appel MTS, au Centre des bénévoles (500 Shaftesbury), au Bureau central des Jeux panam (433 Main), aux succursales de la Banque royale, aux restaurants Tim Hortons, à la station de radio CJOB et aux centres d'indemnisation de la Société d'assurance publique du Manitoba. Les bénévoles sont placés selon leurs intérêts, habiletés et préférences; la tenue vestimentaire est fournie ainsi que la nourriture pendant les quarts de travail. La Société des Jeux panaméricains encourage les bénévoles à travailler 50 heures pour les Jeux (10 h de formation de 40 h de travail).

NAGE SYNCHRONISÉE

Vandale dit au revoir

Aimée Vandale, championne provinciale de nage synchronisée, quitte le sport après dix ans d'entraînement.

Christine RUEST

« Les filles qui pratiquent la nage synchronisée ne sont pas toutes des prudes! Il faut se débarrasser de ce stéréotype », déclare Aimée Vandale, ancienne championne provinciale de nage synchronisée.

« Nous sommes des athlètes comme tous les autres, peut-être même plus fortes! », affirme la jeune femme de 20 ans, qui pratique ce sport depuis l'âge de neuf ans et qui prendra bientôt sa retraite. Sa mère, Manette Vandale, est tout à fait d'accord: « Les gens n'accordent pas assez de mérite aux nageuses. Elles sont perçues comme des danseuses et non comme des athlètes. »



photo: Christine Ruest

Aimée Vandale.

De fait, la nage synchronisée est un sport qui nécessite beaucoup de force physique, de flexibilité et d'endurance. « Nous avions sept entraînements par semaine, ce qui représente plus de 20 heures, explique Aimée Vandale. Ces sessions comprenaient la course, l'entraînement musculaire, la danse, la nage rapide, des exercices de flexibilté et la nage synchronisée. Il fallait que je me rende à la piscine directement après l'école pour m'entraîner et les fins de semaines je ne faisais que ça: manger, dormir et nager. »

Aimée Vandale admet que c'était parfois difficile de participer aux entraînements quotidiens, mais ils faisaient partie de la routine. « J'ai appris à bien m'organiser et à économiser mon énergie. Par exemple, je faisais mes devoirs en classe pour éviter de les faire tard le soir », raconte la finissante du collège Jeanne-Sauvé. Elle se décrit comme étant très compétitive et dédiée: avant les compétitions, elle faisait des sessions d'entraînement supplémentaires pour s'assurer d'être le mieux préparée possible.

Tous ces efforts ont permis à l'athlète de participer aux Jeux du Canada à Corner Brook, à Terre-Neuve et à six championnats nationaux. Elle a eu l'occasion de voyager partout au Canada et ne regrette pas avoir consacré son adolescence à son sport. « J'ai acquis la discipline, les habiletés de leadership et la satisfaction de toujours donner mon 100 % », mentionne Aimée Vandale.

La nage synchronisée demande une certaine créativité, étant un mélange de natation, de chorégraphie et de théâtre. Mais hors de la piscine, Aimée Vandale s'exprime autrement. Elle pousuit des études en beaux-arts à l'Université du Manitoba, faisant de la peinture, de la photographie et plusieurs autres types d'art. Ses études sont une des raison pour lesquelles Aimée Vandale quittera la nage synchronisée après cette année. « Je suis très occupée et j'aimerais concentrer mes efforts sur mes cours à l'université, affirme-t-elle. Mais je vais continuer à entraîner des équipes de nage synchronisée et à m'impliquer dans le sport. »

Pendant les Jeux

Les compétitions de nage synchronisée auront lieu à la piscine Pan Am (25 Poseidon) les 4 et 5 août (épreuves techniques) ainsi que les 6 et 7 août (épreuves libres). Le prix d'un billet (siège réservé) varie entre 20 $ et 25 $ (780-SEAT).

Bronze pour Bérubé

Daniel Bérubé, du collège Louis-Riel, a décroché la médaille de bronze dans la course de 3 000 mètres au championnat provincial d'athlétisme, qui a eu lieu les 4 et 5 juin à l'Université du Manitoba. Cet athlète s'est aussi placé sixième dans les finales du 1 500 mètres.

Le championnat d'athlétisme regroupait des élèves du secondaire 1 au secondaire 4 de partout dans la province.

C. R.

Télé-horaire de la semaine du 14 au 20 juin 1999



Radio-Canada Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h 55 à 15 h

- 7h00 Matin express
- 9h00 Les Sœurs Reed
- 10h00 Liza (L au J)
  Le Monde de Clémence (V)
- 11h00 Attention, c'est chaud
- 11h30 Lingo
- 12h00 Le Midi
- 12h30 Cinéma:
  Avec distinction (L)
  Deux escrocs en vacances (Ma)
  Comment l'esprit vient aux femmes (Me)
  Mon père (J)
  Escapades d'un soir (V)
- 14h30 Les Inventions de la vie (L et Ma)
  Ma vie pour les aminaux (Me)
  Montagne (V)
- 15h00 Il était une fois... les Amériques

Lundi

- 15h30 Woof!
- 16h00 Iznogoud
- 16h30 Aladdin
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Lingo
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 Courants du Pacifique
- 19h00 Mr. Bean
- ➤ 19h30 Les Grands Films: Le **Monstre**. *It.-Fr. 1994. Comédie.*
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Manitoba ce soir
- 23h30 Les Nouvelles du sport
- 23h57 La Politique fédérale
- 0h04 Vidéo Clip
- ➤ 0h10 Cinéma: **Le Dénonciateur.** *G.-B. 1986. Drame d'espionnage.*
- 2h10 Fin des émissions

Mardi

- 15h30 Un cas très spatial
- 16h00 À la poursuite de Carmen Sandiego
- 16h30 Aladdin
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Manitoba ce soir
- 18h00 La Soirée du Hockey Molson
- 21h00 Le Téléjournal/Le Point
- 22h00 Les Nouvelles du sport
- ➤ 22h27 Cinéma: **Nouvel Âge.** *É.-U. 1994. Drame de mœurs.*
- 0h45 Fin des émissions

Mercredi

- 15h30 Océane
- 16h00 Sur la piste
- 16h30 Aladdin
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Lingo
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 Vie de chalet
- 19h00 C'est juste une farce!
- 19h30 Pareil pas pareil
- 20h00 Au nord du 60e
- 21h00 Coup d'œil
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Manitoba ce soir
- 23h00 Les Nouvelles du sport
- ➤ 23h58 Vues d'ici: **Les Nourrissons de la misère.** *Can. 1995. Drame.*
- 2h00 Fin des émissions

Jeudi

- 15h30 Nos plus belles vacances
- 16h00 Les Maîtres des sortilèges
- 16h30 Aladdin
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Lingo
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 Chez nous
- 19h00 Mr. Bean
- ➤ 19h30 Les Grands Films: **Si la vie vous intéresse.** *É.-U. 1994. Comédie dramatique. Un rédacteur publicitaire au chômage se voit contraint d'enseigner la littérature à des soldats dans le cadre d'un programme visant à rehausser leur niveau d'instruction. Usant de méthodes originales, il réussit le tour de force d'éveiller chez ses étudiants un intérêt pour Hamlet, la pièce de Shakespeare.*
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Manitoba ce soir
- 23h30 Les Nouvelles du sport
- 23h58 Cinéma: **Les Maris, les femmes, les amants.** *Fr. 1989. Comédie de mœurs.*
- 2h10 Fin des émissions

Vendredi

- 15h30 La Série des aventures
- 16h00 Lassie
- 16h30 Aladdin
- 17h00 Watatatow
- 17h30 Lingo
- 18h00 Manitoba ce soir
- 18h30 Chacun sa route
- 19h00 Le Baseball Labatt 50
- 22h00 Le Téléjournal/Le Point
- 23h00 Les Nouvelles du sport
- ➤ 23h28 2000 ans de cinéma: **Les Extravagantes Aventures d'un visage pâle.** *É.-U. 1970. Western. Un centenaire raconte sa vie à un journaliste et, à travers elle, la conquête de l'Ouest.*
- 2h10 Fin des émissions

Samedi

- 7h30 Les Contes du chat perché
- 8h00 Les Nouvelles Aventures de Winnie l'ourson
- 8h30 L'Histoire sans fin
- 9h00 La Bande à Ovide
- 9h30 Timon & Pumbaa
- 10h00 Princesse Sissi
- 10h30 Mon ami Willy
- 11h00 Franc-Croisé
- 11h30 Les Aventures de Tintin
- 12h00 Le Midi
- ➤ 12h30 Cinéma : **Les Aventuriers du timbre perdu.** *Can. 1988. Comédie.*
- 14h30 Direction : Sud
- 15h30 Les Contes d'Avonlea
- 16h30 Parents d'aujourd'hui
- 17h00 Branché
- 17h30 Double Étoile
- 18h00 Ce soir
- 18h30 Vélo mag
- 19h00 Sur la route des cantons
- ➤ 20h00 Cinéma spécial: **Encore les vieux grincheux.** *É.-U. 1995. Comédie. Bien que son vieil ami John se soit marié, Max continue d'aller pêcher et de se chamailler gentiment avec lui. Voilà qu'une séduisante Italienne arrive en ville et transforme le magasin d'articles de pêche en restaurant. John et Max partent aussitôt en guerre contre elle en espérant la faire changer d'avis.*
- 22h00 Le Téléjournal
- 22h30 Les nouvelles du sport
- ➤ 22h55 Télé-Nuit: **Mississippi Masala**. *É.-U. 1991. Drame. Dans le sud des États-Unis, la relation amoureuse entre un Noir et une jeune immigrante d'origine indienne provoque des remous..*
- 1h30 Fin des émissions

Dimanche

- 7h30 Babar
- 8h00 Les Nouvelles Aventures de Winnie l'ourson
- 8h30 Kléo
- 9h00 Bravo la famille!
- 9h30 Doug
- 10h00 Le Jour du Seigneur
- 11h00 En toute liberté
- 11h30 Entrée des artistes
- 12h00 Le Midi
- 12h30 La Semaine verte
- 13h30 Second regard
- 14h00 Gros plan
- 14h30 Splendeurs naturelles d'Europe
- 15h30 Horizons
- 16h30 L'Arche de Noé
- 17h00 Chez Nous 99
- 17h30 Vie de chalet
- 18h00 Ce soir
- 18h30 Découverte
- 19h30 Les Couche-tôt en vacances
- ➤ 20h00 Les Beaux dimanches: **La Dernière Frontière.** *Ce film nous invite à redécouvrir la nature en combinant l'art, l'aventure et la science.*
- 21h00 Les Beaux dimanches: **L'Album souvenir d'Elizabeth Schwarzkopf**
- 22h00 Le Téléjournal
- 22h33 Les Nouvelles du sport
- ➤ 22h55 Ciné-Club: **Sofie**. *Dan.-Norv.-Suè. 1992. Drame psychologique. Amoureuse d'un peintre, une jeune femme accepte néanmoins d'épouser un fils de bonne famille pour obéir à ses parents. Son désenchantement sera complet le jour où elle découvrira que son mari souffre d'une maladie mentale et qu'on doit l'interner.*
- 1h35 Fin des émissions

Cet horaire est sujet à des changements en raison des éliminatoires de hockey.

TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

- 4h30 Infopublicité
- 5h00 Salut, bonjour!
- 8h00 Place Melrose
- 9h00 Taillefer et fille
- 10h00 Aimer
- 10h30 Les Fruits de la passion
- 10h45 J.E. en Direct
- 12h30 Boutique TVA
- 13h30 Les feux de l'amour
- 14h30 Top modèles
- 15h00 Claire Lamarche
- 16h00 Les Mordus

Lundi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Scènes de rue
- 18h00 Fais-moi rire
- 18h30 Tarzan
- 19h00 Beverly Hills, 90210
- 20h00 Salle d'urgence
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Terre 2
- 22h30 Le TVA, sports
- 22h58 Infopublicité
- 0h58 Fin des émissions

Mardi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Scènes de rue
- 18h00 Un monde de chiens
- 18h30 Bec et museau
- 19h00 Ally Mc Beal
- 20h00 Les Grands procès II: L'affaire de la petite Aurore
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Terre 2
- 22h30 Le TVA, sports
- 22h58 Infopublicité
- 0h58 Fin des émissions

Mercredi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Scènes de rue
- 18h00 La Poule aux œufs d'or
- 18h30 Fleurs et jardins
- 19h00 Planète en folie I
- 20h00 Des crimes et des hommes II: Terrorisme
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Terre 2
- 22h30 Le TVA, sports
- 23h01 Infopublicité
- 1h01 Fin des émissions

Jeudi

- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Scènes de rue
- 18h00 Caméra choc
- 18h30 Dodo déco
- 19h00 Jasmine
- 20h00 Nikita
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Terre 2
- 22h30 Le TVA, sports
- 22h58 Infopublicité
- 0h58 Fin des émissions

Vendredi

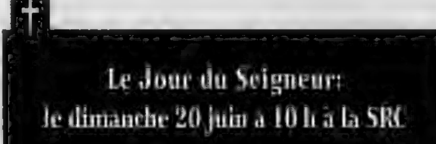
- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 17h30 Scènes de rue
- 18h00 J.E.
- ➤ 19h00 Cinéma interactif: **Ménage à trois.** *Am. 1994. Comédie de mœurs. Victime d'une erreur administrative, une collégienne doit partager une résidence étudiante avec deux garçons.*
  OU
  48 heures de plus. *Am. 1990. Drame policier. Un policier demande l'aide d'un ancien associé tout juste sorti de prison pour mettre fin aux activités d'un criminel.*
- 21h00 Le TVA, édition réseau
- 21h29 Le «Journul» de François Pérusse
- 21h30 Terre 2
- 22h30 Le TVA, sports
- 23h02 Infopublicité
- 1h02 Fin des émissions

Samedi

- 5h00 Infopublicité
- 6h00 Salut, bonjour!
- 9h00 Boutique TVA
- 10h00 Fleurs et jardins
- 10h30 Vins et fromage
- 11h00 Championnat des quilles
- 12h00 Infopublicité
- 14h00 Cyber club
- ➤ 15h00 Ciné-pop: **Week-end chez Bernie II.** *Am. 1992. Comédie fantaisiste. Deux jeunes hommes subtilisent le cadavre de leur patron afin de s'en servir pour duper les employés de la banque où se trouve la fortune du défunt.*
- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- ➤ 17h30 Ciné-extra: **Des Pilotes en l'air.** *Am. 1991. Comédie satirique. Un fabriquant d'armes tente de saboter la mission d'un groupe d'aviateurs de la marine américaine.*
- ➤ 19h30 Ciné-extra: **Belle de l'ouest.** *Am. 1994. Western. Les tribulations de quatre femmes hors-la-loi qui fuient vers l'Oregon.*
- 21h30 Le TVA, édition réseau
- 21h55 Le TVA, Sports
- ➤ 22h20 Ciné-lune: **Robocop II.** *Am. 1990. Film de science-fiction. Un cyborg programmé pour combattre le crime est amené à affronter un robot semblable à lui mais animé de desseins meurtriers.*
- 0h20 Infopublicité
- 1h50 Fin des émissions

Dimanche

- 5h00 Infopublicité
- 6h00 Salut, bonjour!
- 9h00 Boutique TVA
- 10h00 Évangélisation 2000
- 10h30 Complètement marteau
- 11h00 Fais-en ton affaire!
- 11h30 Via TVA
- 12h00 Infopublicité
- ➤ 14h00 Cinéma en famille: **Danger public.** *Am. 1991. Comédie. Un détective chargé de retrouver la fille disparue d'un industriel se retrouve flanqué d'un assistant affligé d'une malchance chronique.*
- 16h00 Décibel
- 17h00 Le TVA, édition 18 h
- 17h30 La vie est un sport dangereux
- 18h00 Fort Boyard
- ➤ 19h00 Cinéma Télémax Vidéotron: **Vrai mensonge.** *Am. 1994. Comédie. Sur les traces d'un dangereux terroriste, un agent secret néglige sa mission afin d'espionner sa femme infidèle.*
- 22h00 Le TVA, édition réseau
- 22h25 Le TVA, Sports
- 22h47 Évangélisation 2000
- 0h17 Infopublicité
- 0h47 Fin des émissions



TV5 La Télévision internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

- 5h00 Les arts et les autres (L)
  La vie d'artiste (Ma)
  Itinéraire bis (Me)
  Télétourisme (J)
  Bons baisers d'Amérique (V)
- 5h30 Télématin
- 7h30 Bus et compagnie
- 8h15 Le journal de TV5
- 8h30 La vie d'artiste (L)
  La 50e avenue (Ma)
  Bons baisers d'Amérique (Me)
  Panorama (J)
  Cap aventure (V)
- 9h00 Zig zag café
- 10h00 Argent public (L)
  Femmes : la soif de savoir (Ma)
  Mise au point (Me)
  Strip-tease (J)
  Temps présent (V)
- 11h00 Journal de TV5
- 11h30 Bouillon de culture (L)
  Dites-moi (Ma)
  Reflets (Me)
  Que reste-t-il de ma galère ? (J)
  Faxculture (V)
- 12h15 Revue de presse canadienne (V)
- 12h30 Faut pas rêver (Ma)
  Outremers (Me)
  Savoir plus santé (J)
  Les Belges du bout du monde (V)
- 12h45 C'est la vie (L)
- 13h00 Découverte (V)
- 13h30 Funambule (L)
  Télécinéma (Ma)
  Rêves en Afrique (Me)
  Alice (J)
  Horizons francophones (V)
- 14h00 Le journal de France 3
- 14h30 La chance aux chansons
- 15h15 Gourmandises
- 15h30 Le français histoire d'un combat

Lundi

- 16h00 Journal suisse
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Voilà Paris
- 17h30 La 50e avenue
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 D'un monde à l'autre
- 20h30 Strip-tease
- 21h30 Journal belge
- 22h00 L'Écran témoin
- 23h15 Soir 3
- 23h45 Jeux de vilains
- 1h15 Télécinéma
- 1h45 Reflets
- 2h45 Voilà Paris
- 3h15 La chance aux chansons
- 4h00 Gourmandises
- 4h15 La 50e avenue
- 4h45 Journal de TV5

Mardi

- 16h00 Journal suisse
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Voilà Paris
- 17h30 Bons baisers d'Amérique
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Ça se discute
- 20h30 Temps présent
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Le cercle
- 23h15 Soir 3
- 23h45 D'un monde à l'autre
- 1h45 Strip-tease
- 2h45 Voilà Paris
- 3h15 La chance aux chansons
- 4h00 Gourmandises
- 4h15 Sport Africa
- 4h45 Journal de TV5

Mercredi

- 16h00 Journal suisse
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Voilà Paris
- 17h30 Panorama
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Envoyé spécial
- 20h00 Autant savoir
- 20h30 Savoir plus santé
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Le cercle
- 23h15 Soir 3
- 23h45 Ça se discute
- 1h50 Temps présent
- 2h45 Voilà Paris
- 3h15 La chance aux chansons
- 4h00 Gourmandises
- 4h15 Rêves en Afrique
- 4h45 Journal de TV5

Jeudi

- 16h00 Journal suisse
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Voilà Paris
- 17h30 Cap aventure
- 18h00 Journal France 2
- 18h30 Femmes : le tango des sexes
- 19h30 Clip postal
- 20h00 L'avocate
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Le Cercle
- 23h15 Soir 3
- 23h45 Envoyé spécial
- 1h15 Clip postal
- 1h45 Dites-moi
- 2h45 Voilà Paris
- 3h15 La chance aux chansons
- 4h00 Gourmandises
- 4h15 Espace francophone
- 4h45 Journal de TV5

Vendredi

- 16h30 Pyramide
- 17h00 Voilà Paris
- 17h30 Les arts et les autres
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Thalassa
- 19h30 Faut pas rêver
- 20h30 La télé des FrancoFolies
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Au delà des apparences
- 23h00 Revue de presse canadienne
- 23h15 Soir 3
- 0h45 L'avocate
- 1h15 Tout le monde en parle
- 2h45 Voilà Paris
- 3h15 La chance aux chansons
- 4h05 Gourmandises
- 4h15 Alice
- 4h45 Journal de TV5

Samedi

- 5h00 Au delà des apparences
- 5h50 Revue de presse canadienne
- 6h00 Les Belges du bout du monde
- 6h30 Tendances
- 7h00 Découverte
- 7h30 Bus et Cie
- 8h15 Le journal de TV5
- 8h30 Le petit journal
- 9h00 Génies en herbe
- 9h30 Rince ta baignoire
- 10h00 Télétourisme
- 10h30 Grands gourmands
- 11h00 Journal de TV5
- 11h30 Les arts et les autres
- 12h00 Horizons francophones
- 12h30 Sport Africa
- 13h00 Magellan hebdo
- 13h30 Méditerranéo
- 14h00 Journal de France 3
- 14h30 Itinéraire bis
- 15h00 Funambule
- 15h30 Fleurs et jardins
- 16h00 Journal suisse
- 16h30 Thalassa
- 17h30 Vins et fromages
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Surprise party
- 20h30 Paris chic choc
- 21h00 Jazz cabaret
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Union libre
- 23h30 Soir 3
- 23h45 Le grand défi
- 1h45 Festival international de la chanson de Granby
- 2h45 Grands gourmands
- 3h15 Magellan hebdo
- 3h45 Paris chic choc
- 4h15 Télétourisme
- 4h45 Journal de TV5

Dimanche

- 5h00 **Méditerranéo**
- 5h30 Cap aventure
- 6h00 Autant savoir
- 6h30 Rêves en Afrique
- 7h00 Tu vois ce que je veux dire
- 7h30 Bus et compagnie
- 8h15 Le journal de TV5
- 8h30 Le petit journal
- 9h00 Espace francophone
- 9h30 Kiosque
- 10h30 Vins et fromages
- 11h00 Journal de TV5
- 11h30 Fleurs et jardins
- 12h00 Vivement dimanche
- 14h00 Journal de France 3
- 14h30 Un chantage en or
- 16h00 Journal suisse
- 16h30 Pyramide
- 17h00 Des trains pas comme les autres
- 18h00 Journal de France 2
- 18h30 Vivement dimanche prochain
- 19h00 Grands gourmands
- 19h30 Bouillon de culture
- 20h45 Faxculture
- 21h30 Journal belge
- 22h00 Femmes : le tango des sexes
- 23h00 Télétourisme
- 23h30 Soir 3
- 23h45 Surprise party
- 1h45 Cap aventure
- 2h15 Outremers
- 3h15 L'écran témoin
- 4h45 Journal de TV5



RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

- 4h30 Le monde ce matin
- 5h00 Matin express
- 8h00 Le monde ce matin
- 8h30 Médias (L)
  Le point (Ma-V)
- 9h00 L'Atlantique en direct
- 10h30 Le Québec en direct
- 11h00 Le midi
- 11h30 Le Québec en direct
- 13h00 L'Ontario en direct
- 14h00 L'Ouest en direct
- 15h0 Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
- 15h35 Le journal de France 2
- 16h00 Aujourd'hui
- 17h00 Euronews
- 17h30 Capital actions
- 18h00 Le monde ce soir
- 19h00 Grands reportages
- 20h00 Le journal RDI

Lundi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québecoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal de Québec
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Mardi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québecoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal de Québec
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Mercredi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québecoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal de Québec
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Jeudi

- 20h30 Maisonneuve à l'écoute
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québecoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Maisonneuve à l'écoute
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal de Québec
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Vendredi

- 20h30 Scully RDI
- 21h00 Montréal en spectacle
- 21h30 Le Canada aujourd'hui-Édition Atlantique et de l'Ontario
- 22h00 Édition Québecoise
- 22h30 Le Canada aujourd'hui-Édition de l'Ouest et les sports
- 23h00 Le téléjournal
- 0h00 Capital action
- 0h30 Griffe
- 1h00 Montréal en spectacle
- 1h30 Le journal du Pacifique
- 2h00 Le journal de Québec
- 2h30 Le journal de l'Ontario
- 3h00 Le téléjournal
- 3h30 Le point
- 4h00 Le journal de l'Atlantique

Samedi

- 4h30 Montréal en spectacle
- 5h00 Matin express
- 5h30 Griffe
- 6h00 Matin express
- 8h00 La semaine verte
- 9h00 Trajectoires
- 9h30 Montréal en spectacle
- 10h00 Griffe
- 10h30 Entrée des artistes
- 11h00 Le midi
- 11h30 Bulletin des jeunes
- 12h00 Branché
- 12h30 Vivre ici
- 13h00 Enjeux
- 14h00 Impact
- 14h30 Montréal en spectacle
- 15h00 Griffe
- 15h30 Le journal de France 2
- 16h00 Aujourd'hui
- 16h30 Bulletin des jeunes
- 17h00 Simplement la vie
- 17h30 Vivre ici
- 18h00 Le monde ce soir
- 18h30 Un Canadien à Tokyo
- 19h00 Grands reportages
- 20h00 Le journal RDI
- 20h30 Entrée des artistes
- 21h00 Le téléjournal
- 21h30 Un Canadien à Tokyo
- 22h00 Griffe
- 22h30 Montréal en spectacle
- 23h00 Le téléjournal
- 23h30 Euronews
- 0h00 Le téléjournal
- 0h30 Entrée des artistes
- 1h00 Enjeux
- 2h00 Trajectoires
- 2h30 Bulletin des jeunes
- 3h00 La semaine verte
- 4h00 Branché

Dimanche

- 4h30 Temps d'affaires
- 5h00 La semaine verte
- 6h00 Matin express
- 8h30 La facture
- 9h00 Point de presse
- 10h00 Griffe
- 10h30 L'Accent francophone
- 11h00 Le midi
- 11h30 Bulletin des jeunes
- 12h00 Zone libre
- 13h00 Branché
- 13h30 Horizons francophones
- 14h00 Enjeux
- 15h00 Griffe
- 15h30 Le journal de France 2
- 16h00 Aujourd'hui
- 16h30 Bulletin des jeunes
- 17h00 Point de presse
- 17h30 Franc jeu
- 18h00 Le monde ce soir
- 18h30 La Facture
- 19h00 Grands reportages du siècle
- 20h00 Le journal RDI
- 20h30 Scully RDI
- 21h00 Médias
- 21h30 Second regard
- 22h00 Portrait de notre temps
- 23h00 Le téléjournal
- 23h30 Euronews
- 0h00 Le téléjournal
- 0h30 L'Accent francophone
- 1h00 Zone libre
- 2h00 Branché
- 2h30 Bulletin des jeunes
- 3h00 Griffe
- 3h30 Horizons francophones
- 4h00 Impact

Gens d'ici

Fillion fait des films

Christine RUEST

Depuis quelques semaines, Nicole Fillion occupe aux Productions Rivard le poste de directrice de production.

À ce titre, Nicole Fillion planifie l'horaire des tournages et coordonne la logistique pour l'équipe des Productions Rivard, c'est-à-dire leur transport, leur hébergement, les contacts et les réservations de l'équipement nécessaire. Nicole Fillion travaille sous la direction de l'assistante au producteur, Marie Fournier. Cette dernière occupait jusqu'à récemment les fonctions combinées de directrice de production et d'assistante au producteur. Le poste a été scindé en deux en mai.

« Pour accomplir ce travail, il faut être capable de regarder un tout et d'en déchiffrer les détails, explique Nicole Fillion. Il faut être organisé et précis pour s'assurer que tout se passera bien au tournage et que l'équipe aura tout ce dont elle a besoin. C'est vraiment un défi de travailler ici, de se souvenir où on est rendu dans l'organisation et les confirmations. »



Nicole Fillion.

Originaire de Winnipeg, la jeune femme de 26 ans est passionnée des événements spéciaux. En 1993, elle a travaillé au Festival du Voyageur, occupant plusieurs postes au sein de l'équipe. « Avec les contacts que je me suis faite à travers le Festival du Voyageur, j'ai pu obtenir des contrats pour travailler, entre autres, au festival Folk, au Festival de rock classic et au spectacle des Rolling Stones, » affirme-t-elle.

« Je sens que je suis vraiment dans mon domaine ici aux Productions Rivard, constate Nicole Fillion. C'est fascinant de voir ce qui se passe dans l'arrière-scène du tournage; j'apprend quelque chose de nouveau à tous les jours. » Déjà, la jeune femme a aidé à planifier le tournage d'une campagne de prélèvement de fonds pour Centraide et participe actuellement à l'organisation du tournage de la série Uniques au monde.

Erratum

Des erreurs se sont glissées dans l'identification des boursiers du Collège universitaire de Saint-Boniface, dans un texte paru la semaine dernière. Stéphanie Légaré est la récipiendaire du Prix du gouvernement français en enseignement élémentaire, tandis qu'au niveau secondaire, le prix va à Andréa Ruest. Andréa Ruest a aussi mérité le Prix du gouvernement du Manitoba. Nos excuses.

ÉCONOMIE

Tous sous un même chapeau à l'urbain

Entreprise Saint-Boniface, Rues Principales, la Chambre de commerce francophone, la Corporation Riel… Qui est vraiment responsable du développement économique à l'urbain ? On attend une réponse d'ici la fin du mois.

Pascal DUBÉ

La Corporation Riel deviendra-t-elle l'organisme porte-parole pour le développement économique des francophones de la grande région de Winnipeg ? C'est la proposition que le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) présentera le 18 juin, lors de la tenue d'une deuxième rencontre réunissant les organismes à vocation économique des quartiers de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert. La proposition a été déposée officiellement à la Société franco-manitobaine (SFM) le 4 juin.

Une première rencontre entre les organismes à vocation économique a eu lieu le 17 mai. Organisée par la SFM, elle a permis aux responsables d'échanger des informations sur leur mission et leur vision d'avenir quant au développement économique de la communauté francophone de Winnipeg. La SFM reconnaît qu'il existait une certaine confusion chez la population et qu'il fallait clarifier la situation.

« On sait qu'il y a un énorme potentiel pour le développement économique des quartiers francophones de Winnipeg, affirme le président-directeur général de la SFM, Daniel Boucher. Mais les gens qui ne sont pas engagés dans ce secteur d'activité ne savaient pas toujours très bien à qui s'adresser. Alors on a demandé aux organismes de se rencontrer et de chercher des pistes de solutions pour répondre à cette question. La première rencontre a été très positive et on espère que ça va continuer dans la même voie. »

Le CDEM appuie l'initiative de la SFM et va plus loin en proposant dès la deuxième rencontre que la Corporation Riel devienne le porte-parole pour le développement économique de la région urbaine. Selon la proposition, Rues Principales deviendrait un projet de la Corporation Riel et Entreprise Saint-Boniface pourrait desservir les trois quartiers de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

« La Corporation Riel est très bien structurée, déclare la directrice générale du CDEM, Mariette Mulaire. Elle compte parmi ses représentants des gens nommés par les élus municipaux de ces trois quartiers, des gens d'affaires et des membres d'organismes à mission économique. Les Corporations de développement communautaire dans nos municipalités bilingues ont sensiblement la même structure. Il n'y a qu'à l'urbain que ça ne fonctionne pas comme ça.

« En demandant aux élus municipaux de nommer des membres au conseil d'administration, ça donne un poids politique intéressant aux projets qu'on va mettre de l'avant, indique-t-elle. Ils vont être au courant de nos projets et ils vont être trois à les appuyer au conseil municipal plutôt qu'un seul. Le CDEM croit qu'il est temps qu'on s'organise à l'urbain et qu'on aille de l'avant. C'est pourquoi nous présentons cette proposition et nous sommes prêt à en discuter. »

Le directeur général de Rues Principales, Normand Dupas, croit qu'il est encore trop tôt pour commenter la proposition et veut prendre le temps d'observer la situation avec de faire une déclaration. Il reconnaît cependant que la première rencontre a été positive, qualifiant même de « moyen miracle » le fait de pouvoir amener tout le monde à la même table pour parler de l'organisation du développement économique en ville.



Archives La Liberté

Ce n'est pas tous les organismes de développement économique qui sont prêts à aller aussi loin et aussi vite que le souhaiterait le CDEM et Mariette Mulaire.

Pour Entreprise Saint-Boniface, tout repose sur l'organisation d'une nouvelle structure de développement économique pour les trois quartiers francophones. Son directeur général, Marc Lavoie croit qu'il serait prématuré de parler de résultats dès la deuxième rencontre, mais se dit ouvert à la discussion.

« Tout dépend de l'attitude des gens autour de la table, affirme-t-il. Si tout le monde se présente avec une ouverture d'esprit, les choses vont avancer. Mais il y a aussi des dangers à vouloir tout regrouper. S'il n'y a qu'un seul organisme qui contrôle le développement économique, ça pourrait arriver qu'il y ait des projets qui soient laissés de côté.

« La compétition est un des principes fondamentaux du monde des affaires, rappelle-t-il. S'il y a autant d'organismes qui existent, c'est que chacun d'eux avait pour but de répondre à un besoin spécifique. Il faut voir si on va toujours pouvoir répondre à ces besoins. C'est bon qu'on se parle, mais il est encore trop tôt pour parler de résultats. »

ÉCONOMIE

Quand l'appétit va... tout va !

En français, en anglais ou en allemand, Country Pride de Sainte-Anne offre une variété de mets pour toutes occasions.

Daniel BAHUAUD

« J'ai toujours aimé cuisiner, lance la co-propriétaire du service de traiteur Country Pride de Sainte-Anne, Mona Janzen. Durant l'inondation, j'ai fait la cuisine pour les 350 résidants de la réserve Roseau, hébergés à Sainte-Anne pendant six semaines. C'est l'événement qui m'a donné le goût d'être traiteur, et qui m'a convaincu que j'étais capable de le faire. »

C'est donc le 8 décembre 1997 que Mona et son mari Earl Janzen lancent leur entreprise Country Pride. « Ça a été tout un début, explique l'ancienne infirmière et cuisinière de l'Hôpital général Saint-Boniface. On a pu obtenir de l'appui financier de la Société pour les Manitobains ayant un handicap, puisque Earl est épileptique. Cette aide nous a permis d'acheter le local du traiteur Freynet, qui avait fermé ses portes en 1995. On s'est lancé en plein temps des fêtes. J'ai cuit 1 500 tourtières en deux semaines, sans parler des tartes au sucre ! Noël, c'est tout un défi. Tout le monde veut de tes produits. Et c'est toujours quand on a les mains pleines de pâte que le téléphone sonne ! »

Depuis son ouverture, Country Pride s'est assurée une place dans la communauté. Country Pride livre des repas chauds aux aînés de la Villa Youville, vend des tartes et des tourtières à l'épicerie de Sainte-Anne, et prépare des hamburgers, hot dogs, pizza pops et autres mets pour les cafétérias scolaires. « Il a fallu se faire connaître, explique Mona Janzen. On a tout fait. On a livré des coupons. On s'est aussi servi des petites annonces du *Dawson Trail Dispatch* et des petits feuillets que l'on retrouve dans les restaurants. À Pâques, on a offert un repas gratuit aux aînés de la Villa Youville. Nous l'avons offert comme exemple typique des repas qu'on proposait leur servir. Ça a marché, bien que quelques aînés refusent de croire qu'un repas chaud livré est une aubaine à 4,50 $!

« Évidemment, nous offrons aussi un service plus traditionnel, poursuit Mona Janzen. Nous préparons des beignes et du café pour les réunions d'organismes, et des goûters pour des funérailles. Nous préparons aussi des cabarets remplis de toutes sortes de gâteries, ou bien un repas complet pour des noces. »

Country Pride prépare aussi de la cuisine chinoise, italienne et autochtone. « C'est mon expérience avec les résidants de la réserve Roseau qui m'a permis d'approfondir ma connaissance de la cuisine autochtone, explique Mona Janzen. C'est une cuisine agréable; il faut tout simplement s'y habituer. »

Country Pride est avant toute une petite entreprise familiale. Earl Janzen s'occupe de la comptabilité, des livraisons et des emplettes. « Il va partout, remarque Mona Janzen. Nous desservons surtout la région environnante, mais nous sommes déjà allés à Lac-du-Bonnet. Nos prix sont bien plus bas que ceux de Winnipeg. Nous avons donc de la clientèle de la ville. Parfois mes deux enfants nous donnent un coup de main. »

Deux ans après son ouverture, Country Pride est en pleine expansion. L'entreprise a une employée à temps plein. Un nouveau poêle à gaz vient d'être installé et les traiteurs auront bientôt un congélateur de plain-pied. « On est rendu au point où on peut se permettre ces dépenses, dit Mona Janzen. Pour être efficace, il faut avoir les équipements adéquats. Le vieux poêle nous coûtait 400 $ par mois en électricité! Les épargnes que nous ferons à cuire au gaz paieront pour le nouveau poêle. Entre-temps, nous faisons d'autres réaménagements. Earl est habile menuisier. Il nous prépare un petit coin où les gens pourront s'asseoir pour prendre un café et un beigne. »

La rénovation sera prête pour la fin de l'été. Mona Janzen affirme que les changements ne font que commencer. « J'aimerais éventuellement vendre de nos tourtières au Festival du Voyageur, dit-elle. Lors du Carnaval d'hiver de Sainte-Anne, on a préparé la soupe au pois, la bannock, la tourtière et les fèves au lard. Pour moi, c'était comme une sorte de préparation au Festival ! »

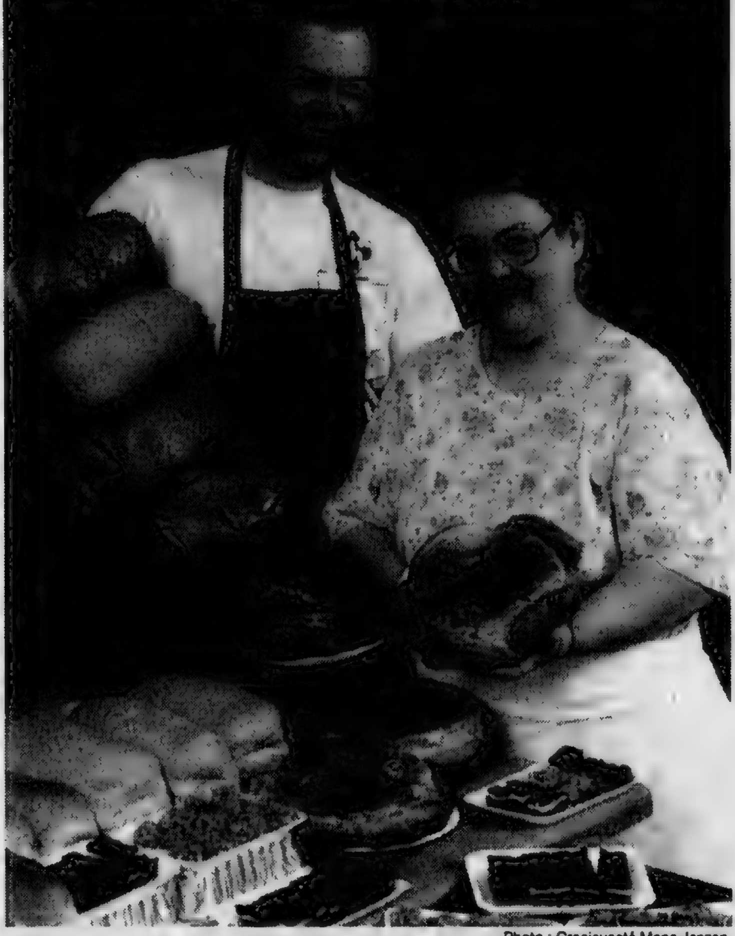


Photo : Gracieuseté Mona Janzen

Earl et Mona Janzen.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.



TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurencelle@tmlawyers.com

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit.

Cet espace est à votre disposition!

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

Cet espace est à votre disposition!

SERVICES



• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS



L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au 433-7257
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach Tél.: 326-1351



• CONCEPTION GRAPHIQUE
• TYPOGRAPHIE
• MISE EN PAGE
• IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Connelly
Doris Smith
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



SERVICES



Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878–2472

Cet espace est à votre disposition!

Tanné de prêter votre journal à toute la famille?
Dites-leur donc de s'abonner!

EXPERTS-CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

BDO

BDO DUNWOODY SRL
Comptables agréés et consultants
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
Téléphone: (204) 956-7200
Télécopieur: (204) 926-7201
http://www.bdo.ca
Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

Nos professionnels:

Eugene Brokopiw, CA	Bruce Caplan, CA, CIP
Arthur Chaput, CA, CFP	Gilles Chaput, FCA
Raymond Desrochers, CA,CFE	James Doer, CA, CFP
Pamela Dupuis, CA	Lucien Guenette, CA
Travis Leppky, CA, CISA	Collin LeGall, CMA, CIP
Henri Magne, CA	Mona Marcotte, CA
Elizabeth Maw, CA	Russell Paradoski, CA, CFE
Georges Picton, CGA	Marc Rivard,CA

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

SERVICES

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIEL



Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Nobert.
Raymond Simard, président, B.A., B. Comm.
178, rue Dumoulin, Saint-Boniface
Tél.: 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel: CORPRIEL@ESCAPE.CA

La LIBERTÉ

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Amber Auto Service • *Sainte-Anne*
617, rue Traverse
Esso • *Parc Windsor*
192, Archichald
Chapters • *Centre Saint-Vital*
Shell Service
350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Lorette IGA • *Lorette*
Petro-Canada • *Lorette*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*

Abonnez-vous à



OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: ____________
Prénom: ____________
Adresse: ____________
____
Ville: ____________
Province: ____________
Code postal: ____________ Téléphone: ____________
Je choisis de payer par:
Visa: ____________ MasterCard: ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat-poste: ____
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



est à la recherche de candidat.e.s pour le poste de
GÉRANT.E DU CANOT

Description du poste :

Se rapportant à la directrice des opérations, votre rôle sera de :

- gérer le personnel du Canot;
- collaborer à la présentation des budgets;
- préparer les rapports des ventes quotidiennes;
- préparer les commandes de produit et de matériaux;
- planifier les événements spéciaux.

Qualifications recherchées :

- personne possédant de l'expérience en gestion des affaires;
- personne motivée possédant d'excellents talents de communication orale et écrite en français et en anglais;
- bon sens de l'organisation;
- jugement et leardership;
- bonne connaissance des règlements de la Société des alcools.

Rémunération : selon l'expérience et les qualifications.

Toute personne intéressée est priée d'envoyer son curriculum vitae à l'adresse suivante d'ici **le 18 juin 1999**, à :

Ginette Lavack
Directrice des opérations
Le Festival du Voyageur Inc.
768, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2C4

Le Festival du Voyageur est l'organisme responsable de la célébration annuelle du festival d'hiver commémorant la culture et l'héritage que nous ont légués les voyageurs d'antan tout en appréciant les couleurs contemporaines de la culture francophone.



Les membres du Conseil d'administration ***d'Entreprise Saint-Boniface inc.*** vous invitent à leur

RÉUNION ANNUELLE

le lundi 21 juin 1999
dans la salle Tanière du Voyageur du Club La Vérendrye (1er étage)
614, rue Des Meurons.

La soirée débutera à 19 h 30.

Prière aux intéressés de confirmer leur présence ***avant le 18 juin 1999*** *en composant le 231-0642.*



Défense nationale — National Defence

AVIS AU PUBLIC
CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à nouvel ordre, des exercices de tir auront lieu de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN. Ils sont situés à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les cantons 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les cantons 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les cantons 8, 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien d'origine au Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit à quiconque de circuler dans ce secteur et que toute personne qui désire y avoir accès doit demander l'autorisation expresse du commandant de la base. La section A, qui comprend toute la partie au nord et à l'ouest du chemin Sewell Lake, est un champ de tir pour armes légères utilisé tous les jours. Il est interdit aux motoneiges et aux véhicules tous terrains d'y circuler compte tenu des risques courus pour tout le personnel. Pour obtenir la permission de chasser, on doit présenter une demande à la section des opérations, bâtiment R434, Base des Forces canadiennes Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS PERDUS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Vous ne devez pas les ramasser ou les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez être explosif, veuillez aviser la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires pour en disposer.

Il est formellement interdit à toute personne non autorisée de circuler dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Technicien.ne en informatique

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e technicien.ne en informatique.

Tâches :

- installation, réparation, entretien et mise à jour des équipements;
- collaboration à la mise à niveau des ordinateurs et des systèmes informatiques pour l'an 2000;
- collaboration à la prise d'inventaire des équipements de la DSFM;
- toute autre tâche connexe déterminée par le supérieur immédiat.

Connaissances requises :

- Windows 3.11, 95 et 98.
- Réseautage.
- Logiciels : Office 97 pro, MS Works et Publisher.
- Expériences pertinentes.
- Maîtrise de la langue française et de la langue anglaise.

Durée du contrat : 5 juillet 1999 au 22 décembre 1999.

Salaire : Selon l'échelle salariale.

Les candidat.e.s intéressé.e.s sont prié.e.s de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné des pièces pertinentes et de références professionnelles **avant le vendredi 18 juin 1999, 16 h** à :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: (204) 878-9399 Télécopieur: (204) 878-9407



Correctional Service Canada — Service correctionnel Canada

Agent ou agente des programmes, WP-03
Service correctionnel Canada (SCC)
La connaissance de l'anglais est nécessaire.
Divers endroits au Manitoba

Échelle salariale : 39 655 $ à 47 586 $ par année + 800 $ par année d'indemnité de facteur pénologique. Le SCC offre également un ensemble intéressant d'avantages sociaux pour ses employés et employées.

Poste offert aux personnes résidant à Winnipeg ou dans les régions environnantes.

Les tâches de l'agent ou l'agente des programmes inclut tous les aspects de la mise en oeuvre des programmes dans les milieux carcéraux, y compris : l'évaluation pour identifier les besoins en traitement et la programmation appropriée; l'établissement d'objectifs; la mise en oeuvre de programmes faisant usage de stratégies d'interaction pour groupes et individus; la préparation de rapports finaux pour appuyer la prise de décision; et enfin, la sensibilisation du personnel concernant le contenu des programmes et les clients visés.

Qualifications : La personne choisie devra avoir de l'expérience à interviewer des personnes dans le but d'identifier et d'évaluer leur comportement, et de l'expérience en counseling de groupes et d'individus. L'on pourrait accorder une préférence aux personnes ayant des habiletés de base en informatique avec les logiciels utilisés actuellement au SCC. Au niveau des études, la personne doit avoir obtenu un diplôme d'une université reconnue dans un domaine qui vise à connaître et à évaluer le comportement humain.

L'on accordera une préférence aux personnes ayant la citoyenneté canadienne.

Tous les candidats et toutes les candidates devront se soumettre à une vérification de sécurité avant de passer en entrevue.

Il existe des postes permanents et des postes temporaires. Veuillez remettre votre demande d'emploi au gouvernement fédéral, votre curriculum vitae et une lettre de présentation expliquant clairement vos études et votre expérience, avant le 18 juin 1999. Une preuve de votre formation doit aussi accompagner votre demande. Il est possible d'obtenir sur demande une description complète de l'emploi en téléphonant au (204) 344-5111, poste 5131. Les demandes devraient être envoyées à :

Établissement de Stony Mountain
C.P. 4500
Winnipeg (Manitoba) R3C 3W8
À l'attention de : C. Wozney, adjoint au personnel
Télécopieur : (204) 344-7100

Nous remercions toutes les personnes qui s'intéressent au poste. Cependant, nous rejoindrons seulement celles qui seront convoquées en entrevue.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Canada

OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE

Personne mature, responsable et polyvalente pour travailler en cuisine et en salle dans une future crêperie à Saint-Boniface.

Temps plein ou partiel.

Expérience souhaitée.

Téléphone:
(204) 745 7651

La Division scolaire Assiniboine sud n° 3

est à la recherche d'un.e
Bibliotechnicien.ne

La Division sollicite des candidatures au poste de bibliotechnicien.ne diplômé.e pour une école d'immersion. L'entrée en fonction se fera à la mi-août 1999.

Qualités requises :

- diplôme de 12e année ou l'équivalent;
- avoir fait des études pertinentes (certification);
- bien maîtriser l'anglais et le français (bilingue);
- avoir de bonnes compétences en informatique (technologie).

Posséder une expérience est un atout.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae y inclus trois références à :

Bibliotechnicien.ne diplômé.e
Division scolaire Assiniboine sud n° 3
3401, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba)
R3R 0C6

ou par télécopieur : (204) 896-0409

Nous apprécions votre intérêt, mais nous contacterons seulement les personnes qui seront convoquées pour un entretien.

La Division scolaire Assiniboine sud n° 3

est à la recherche de
professeurs bilingues (français et anglais)
pour combler les postes suivants :

• une classe à années multiples (3e et 4e années)

• poste de 3e année.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, y compris trois références, et une copie de votre relevé de notes à :

Français Immersion
Division scolaire Assiniboine sud n° 3
3401, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba)
R3R 0C6

ou par télécopieur : (204) 896-0409

Nous apprécions votre intérêt, mais nous contacterons seulement les personnes qui seront convoquées pour un entretien.



La Division scolaire de Saint-Vital n° 6

Bibliothécaire adjoint.e

Bulletin n° 3041/C/99 : Collège Jeanne-Sauvé. 24,5 heures par semaine; 10 mois par année.

Bulletin n° 3042/C/99 : École Marie-Anne-Gaboury. 28,0 heures par semaine; 10 mois par année.

Les deux postes comprennent du travail de soutien et de l'aide technique dans la bibliothèque de l'école. Parmi les qualifications recherchées : diplôme secondaire; expérience/formation dans les procédés et opérations d'une bibliothèque (la préférence sera accordée aux personnes ayant un certificat/diplôme en techniques de bibliothèque); capacité de saisir des données à 45 mots-minute avec précision; connaissances et expérience en informatique; habiletés en classement, avec la capacité d'utiliser des règles internationales de classement; bilinguisme (français et anglais). Date d'entrée en fonctions : le 30 août 1999. Salaire : 12,89 $ l'heure (13,14 $ avec un certificat de bibliotechnicien.ne). Les personnes qui seront considérées pour l'emploi devront se soumettre à un test de saisie de données et à un examen de compétence linguistique (français).

Veuillez s.v.p. envoyer votre curriculum vitae avec votre diplôme d'études secondaires et tout certificat d'études pertinentes, en indiquant le **numéro de concours** à l'attention de :

Mary Anne Stayner
Service du personnel
Division scolaire de Saint-Vital n° 6
900, chemin Saint-Mary's
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3R3
Télécopieur: 257-8103

au plus tard le jeudi 17 juin 1999 à 13 h.

La sélection des candidats doit répondre aux exigences de la convention collective. Il est nécessaire d'envoyer une lettre de demande séparée pour chaque bulletin. Vous pouvez visiter le site : www.stvital.org. Pour pouvoir travailler à la Division scolaire de Saint-Vital, votre nom ne doit pas figurer au Registre des cas d'enfants maltraités.

Nous remercions toute personne qui soumet sa demande. Cependant, nous contacterons seulement les personnes considérées pour l'emploi.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

VOULEZ-VOUS UN REVENU SUPPLÉMENTAIRE? Bien au-delà de 1 000 $ dès le premier mois. Temps plein ou temps partiel. Travail à domicile. Heures flexibles. Composez le 935-3274.
731-

REMERCIEMENTS à Mère Teresa pour faveur obtenue. M.D.
735-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. V.Y.B.
739-

RECHERCHE

RECHERCHE: Gardienne bilingue, responsable, habitant à Saint-Boniface. Doit avoir entre 13 et 17 ans. Beaucoup d'enthousiasme, de préférence cours de babysitting. Références exigées. 237-9890.
723-

RECHERCHE UNE GARDIENNE pour une fille d'un an, 4 à 6 heures/semaine chez-nous. Appelez Karen au 233-7299.
727-

RECHERCHE: Gardienne dans la région de Saint-Vital pour un enfant à partir du mois de septembre. Composez le 256-0158.
733-

RECHERCHE: Personne pour garder trois enfants d'âge scolaire pour trois heures après l'école de 16 h à 19 h/4 jours par semaine, débutant en août 1999. Appelez Louise au 231-5556.
736-

RECHERCHE: Noorwood French Immersion Preschool Inc. recherche professeur bilingue 3 matins par semaine pour débuter en septembre 1999. Qualifications ECE II ou III. Appelez Susan au 237-7768.
738-

À VENDRE

VENTE PRIVÉE: 193, Masson. 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, 1 200 pi², garage détaché, près de la Fourche, Collège Saint-Boniface, écoles Provencher, Taché et Collège Louis-Riel. Prix 79 900 $. 231-8598.
718-



VENTE PRIVÉE: 102, Bethune Way, Saint-Vital. Maison de 11 ans faite sur mesure. 3 chambres à coucher, 1 490 pi² et 1 ½ salle de bain. Cuisine style campagnard avec lave-vaisselle encastré et comptoir en céramique. Air climatisé et aspirateur central, système d'alarme. Du chêne partout. «Sunroom» trois saisons. Garage double attenant avec portes automatiques. **PORTE OUVERTE le 13 juin de 13 h à 16 h.** Tél.: 253-9272. 153 900 $.
721-

À VENDRE: Condo au 737, rue Saint-Joseph. Bâtit par Simaco en 1997. 990 pi², 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, 5 appareils, espaces de rangement, air climatisé et balcon. Stationnement. Un condo bien conçu par les propriétaires. Prix 89 900 $. Composez le 231-0783.
720-

À VENDRE: rue Bertrand. Maison de 3 chambres à coucher. Garage et 2 places de stationnement. Lot de 33'x 122'. Tél.: 233-3859.
725-

VENTE PRIVÉE: 467, rue de la Morénie. 3 chambres à coucher, 1 374 pi², garage détaché, air climatisé central, 5 appareils. Prix 89 900 $. 237-5691 après 18 h.
726-

À VENDRE: Meuble de chambre à coucher, un grand bureau avec 5 tiroirs, 1 bureau avec miroir et la tête de lit. Demade 200 $. Excellent état. Appelez au 233-0860 et laisser un message.
730-

ROBE DE NOCE À VENDRE. Portée le 15 mai 1999. Pointure entre 14 et 16. Excellent état. 300 $. Appelez Carmen au 231-5033.
734-

À VENDRE: Bateau BOW-RIDER, MERC 90, en fibre de verre. 15 1/2' avec remorque. Excellent état, 6 950 $. Téléphone: 256-9512.
737-

VENTE PRIVÉE: À Saint-Malo, Bungalow immaculé de 1 000 pi², 3 chambres à coucher, salle de bain, plancher, salle à dîner, cuisine, corridor et entrée complètement rénovés. Air climatisé central, garage attenant, grande cour, beaucoup de fleurs. Demande 67 000 $. Composez le (204) 347-5074.
741-

À LOUER

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher, 177, rue Masson. 425 $/mois. Comprend chauffage, électricité, eau, stationnement. Disponible immédiatement. Appelez François au 231-5033.
728-

À LOUER: Saint-Boniface. Place de Ville. 1 chambre à coucher, propre et tranquille. Immeuble sécuritaire, air climatisé, entrepôt. Près de la Fourche, comprend tous les services. Tél.: 231-2577.
729-

CHALET À LOUER: Plage Albert, près du lac. 3 chambres à coucher, entièrement aménagé. Pour les semaines du 13 au 20 juin ou du 20 au 27 juin. Appelez Maurice au 257-5691.
732-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher rue Despins. Disponible immédiatement. Propre et tranquille. 375 $/mois comprend tous les services. Buanderie et service d'autobus en face. Composez le 255-1578.
740-

APPARTEMENT À LOUER: 2 chambres à coucher, 415, Saint-Jean-Baptiste. 640 $/mois tout compris. Disponible le 1er juillet. Tél.: 237-6137 ou 427-2164.
742-

Nécrologies

Marius Lacasse

Le lundi 31 mai 1999 à sa résidence, Marius Lacasse, époux bien-aimé de Marie-Anne (née Carrière), est décédé paisiblement à l'âge de 90 ans.

Outre son épouse depuis 68 ans, Marie-Anne, il laisse dans le deuil ses huit enfants : Damien, Alfred, Ronald (Grace), Jeanne, Thérèse (Stan Zeglen), Paul (Marie-Paule), Cécile et Joseph (Monique); 17 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Il laisse aussi son frère Eudore et sa soeur Denise Sicotte.

Les prières ont été récitées le jeudi 3 juin 1999 à 19 h à la chapelle du Salon mortuaire Desjardins (357, rue Des Meurons). La veille du corps a eu lieu le vendredi 4 juin 1999 à 14 h 30, suivie des funérailles à 15 h à l'église catholique de Saint-Pierre-Jolys, présidées par le père Gaëtan Lefebvre, C.S.V. L'incinération du corps s'est faite après la messe et l'enterrement des cendres aura lieu plus tard au cimetière de Saint-Pierre.

Au lieu de fleurs, les personnes intéressées peuvent donner à Alzheimer Manitoba, 120, rue Donald, Winnipeg (MB) R3C 4G2.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

Mgr Roland Bélanger

Mgr Roland Bélanger, P.H., V.É. de la Résidence Saint-Antoine, est décédé le dimanche 6 juin 1999 en ce même lieu à l'âge de 71 ans.

Roland, né à Saint-Boniface le 29 septembre 1927, est fils de feu Adélard Bélanger et Gracia Girard.

Il commença ses études à l'école Provencher (1933-1941) puis se rendit au Collège de Saint-Boniface (1941-1949) et continua sa philosophie au même endroit (1947-1949). C'est au Grand Séminaire de Saint-Boniface qu'il fit ensuite sa théologie (1949-1953). Il obtint son B.A. de l'Université du Manitoba. Il prit une année sabbatique, fit des études à Ottawa et à Rome re: Tribunal (Juin 1980; octobre-décembre 1981).

Roland fut ordonné le 14 juin 1953 par S.E. Mgr Maurice Baudoux. Successivement il fut secrétaire à l'archevêché (1953), vicaire coopérateur à Saint-Léon (1954-1956), curé à Saint-Léon (1956-1960), curé à Sainte-Marie, Saint-Vital (1956-1960), curé à Somerset, (1960-1966), curé à Saint-Joseph the Worker, Transcona (1966-1969), vicaire épiscopal à Saint-Boniface (1981-1999), vicaire général substitut «ad interim» (1985-1999), membre du Collège des consulteurs (1985-1999), du conseil presbytéral (1985), chancelier à l'archidiocèse de Saint-Boniface (1981-1999).

Au milieu de ses occupations majeures entre autres, il fut gérant, directeur, surveillant, de la Caisse populaire «Caritas» (1962-1990), directeur diocésain de l'Association de parents et maîtres (1963-1966), auditeur, puis juge au Tribunal régional de Régina (1976) mais dans et pour le diocèse de Saint-Boniface, directeur de la Société Ecclésiastique (1977-1983), "District Chaplain" pour le mouvement scout de Transcona (1976-1981), directeur provincial de la C.W.L. (secteur anglais) (1981-1986), défenseur du lien - causes administratives (1981-1999), archiviste de l'archevêché de Saint-Boniface (1981-1999), aumônier du Conseil des Chevaliers de Colomb Goulet (3 ans) Transcona (3858 - 12 ans, 1979-1990), "Church Activity Chairman" (1989-1993), président de la Table Ronde (1982-1986). Il a été au Bureau de direction pour la Clinique Youville (1983-1986), Chapelain 4e degré des Chevaliers de Colomb (1983-1985), fit partie du Conseil d'administration du Collège de Saint-Boniface (1985-1987), fut aumônier d'État des Chevaliers de Colomb (1986-1989), et Président du Comité diocésain pour la formation des laïques au ministère (1986).

Une vigile de prière a eu lieu le mercredi 9 juin à 19 h 30 à la Cathédrale de Saint-Boniface.

La messe des funérailles a été présidée par Mgr Hacault à la Cathédrale de Saint-Boniface, le 10 juin 1999 à 10 h. L'inhumation a eu lieu au cimetière en face de la Cathédrale.

Roland a toujours généreusement rendu service, la joie au cœur, avec enthousiasme et zèle envers son évêque, ses paroissiens et ses confrères. Puisse le travail qu'il a réalisé, dans un esprit de foi et d'abandon total parmi le Peuple de Dieu porter fruit dans le diocèse et dans l'Église. Les prêtres célébreront les trois messes habituelles pour son entrée joyeuse et glorieuse dans la paix éternelle du Père.

L'abbé Valier Beaulieu

M. l'abbé Valier Beaulieu est décédé le 6 juin 1999 au Centre des Soins et de la Santé, à Winnipeg, à l'âge de 82 ans.

M. l'abbé Beaulieau, né le 19 juillet 1916 à Norton, Vermont (USA), était fils de Joseph Émile Beaulieu et de Alvine Roy.

L'abbé Valier fréquenta l'école à Saint-Jean et le Collège du Sacré-Cœur (1923-1933). Il étudia au Collège Saint-Laurent à Montréal (1933-1934), au Séminaire Saint-Germain, Rimouski (Québec) (1934-1937) et au Séminaire Saint-Charles Borrommée (à Sherbrooke (1937-1940). Il étudia la théologie chez les pères des Missions Étrangères, Pont Viau (1940-1943) et au Séminaire de SS. Apôtres à Sherbrooke (1943-1945).

Il a été ordonné prêtre à la Cathédrale de Sherbrooke le 26 mai 1945 par Mgr Ph. Desranleau pour le diocèse de Saint-Boniface.

Il a occupé successivement les postes suivants: Chapelain: Hôpital Keewatin (Ontario) (juillet 1945); Sœurs de la Miséricorde à Saint-Norbert (novembre 1945); vicaire à la Cathédrale de Saint-Boniface (février 1946); vicaire à Saint-Jean-Baptiste (mars 1946); vicaire à Saint-Pierre-Jolys (septembre 1947); curé à Starbuck (juillet 1948); curé à Swan Lake (août 1958); administrateur paroissial à Pine Falls (1985-1986); curé de Pine Falls (1986-1997). De 1985 à 1997 il se rendait à Victoria Beach pour les messes dominicales au cours de l'été.

Une veillée de prière aura lieu le mercredi 9 juin à 19 h 30, à la paroisse Notre-Dame-du-Laus, Powerview. Mgr Antoine Hacault a présidé aux funérailles le 10 juin à 10 h à la Cathédrale de Saint-Boniface. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Cathédrale.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

A.L.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

L.A.B.

Chronique RELIGIEUSE



Colette Le Gal
Vice-présidente du Service du mariage et de la famille du Manitoba

Ton mariage, est-il bien "groundé" ?

Vous êtes-vous déjà arrêtés pour vous demander à qui et à quoi vous avez dit " oui " le jour de votre mariage ? Pourquoi vous vous êtes même mariés à l'Église ?

Aujourd'hui, plusieurs personnes ne voient plus le mariage comme " sacré ". Elles ne croient plus que c'est possible de promettre amour et fidélité à une personne et ce, tout au long de leur vie. Quelle garantie ont-elles qu'elles seraient capables de surmonter les difficultés à mesure qu'elles surviennent, sans que quelqu'un quitte en claquant la porte et en coupant les lignes de communication ?

La réponse, c'est qu'il faut être "groundé". Un des animateurs de la Fédération nationale du service de préparation au mariage (FNSPM), Michel Santerre, lors du Congrès national qui a eu lieu à Rimouski le mois dernier, a comparé le mariage à une prise électrique à trois tiges. Les deux tiges plates représentent l'homme et la femme (le mâle et la femelle). La ronde, la mise à terre, ou si vous préférez, le "ground", c'est Jésus. C'est lui qui nous aide à rester "groundés" lorsqu'il y a des surtensions électriques. Sans ça, on risque de tout perdre.

Comment, me demanderez-vous, est-ce que Jésus va-t-il justement m'aider à me "grounder" ? Quelle différence fait-il dans ma vie de couple ?

Quand j'ai été baptisé(e), je suis devenu(e) fils ou fille de Dieu et je suis entré(e) dans sa grande famille, l'Église. Grâce à elle, aux personnes qui la composent, j'ai pu rencontrer Jésus, entendre Sa Parole et L'aimer, au point de vouloir conformer ma vie à la Sienne. Plus je continue à marcher avec Lui, plus j'apprends à aimer mon prochain, à lui vouloir du bien et à pardonner. Des outils indispensables pour entretenir toutes relations et pour les faire grandir et fructifier. Alors Jésus fait une différence dans ma vie et dans ma façon d'agir avec les autres.

Mais pourquoi se marier à l'Église ? C'est que les deux baptisés croient que Jésus va continuer à marcher sur leur route et à leur montrer comment s'aimer tous les jours. C'est la Source d'eau vive où chacun ira puiser pour trouver les forces nécessaires pour relever les défis, accueillir l'autre tel qu'il est, chercher toujours à se comprendre et, quand il le faudra, à se pardonner.

Comme Jésus aime Son Église et comme Il lui est et lui sera toujours fidèle, nous avons, nous aussi, à être signes visibles de cet Amour et de cette fidélité, dans notre mariage. Soyons un signe d'espérance dans un monde qui a soif de Vérité. Restons bien "groundés" en Jésus.



Avis public

Comité de révision

Rôle d'évaluation foncière de 2000

VILLE DE WINNIPEG

Conformément aux dispositions de la *Loi sur la Ville de Winnipeg* et de la *Loi sur l'évaluation municipale*, le rôle d'évaluation foncière de 2000 de la Ville de Winnipeg a été rédigé, et une copie en a été déposée aux bureaux suivants :

- Bureau de l'évaluateur municipal - 65, rue Garry
- Centre municipal, Rez-de-chaussée, Immeuble de l'administration, 510, rue Main
- Service des bien fonciers et de l'aménagement, Services de systèmes d'information, 3e étage, 395, rue Main

Ces copies du rôle sont à la disposition de toute personne qui désire les examiner.

La PREMIÈRE SÉANCE DU COMITÉ POUR REVOIR LES ÉVALUATIONS et entendre les requêtes aura lieu LE 13 JUILLET 1999 aux bureaux du Comité de révision, 2e étage, 300, avenue Assiniboine, Winnipeg. Il y aura des séances de rappel au besoin, aux dates et lieux indiqués.

Toute personne qui croit qu'une évaluation devrait être révisée peut présenter une requête conformément aux articles 42 et 43 de la *Loi sur l'évaluation municipale*, L.M. 1989-1990 c.24 ci-après dénommée « la loi », qui prévoit ce qui suit :

Requête en révision

42 (1) La personne au nom de laquelle un bien a été évalué, le créancier hypothécaire qui est en possession d'un bien en vertu du paragraphe 114(1) de la *Loi sur les biens réels*, l'occupant de locaux qui est tenu, en vertu des conditions d'un bail, de verser les taxes sur le bien ou l'évaluateur peut présenter une requête en révision d'un rôle d'évaluation concernant :

a) l'assujettissement à la taxe;
b) le montant de la valeur déterminée;
c) la classification des biens;
d) le refus de l'évaluateur de modifier le rôle d'évaluation en application du paragraphe 13(2).

Conditions

43 (1) AU MOINS 15 JOURS AVANT LA DATE PRÉVUE POUR LA TENUE DE L'AUDIENCE DU COMITÉ MENTIONNÉE DANS L'AVIS, LES REQUÊTES EN RÉVISION DOIVENT :

a) être faites par écrit;
b) indiquer le numéro du rôle et la description cadastrale des biens imposables visés;
c) indiquer les motifs de la requête;
d) être déposées :
(i) soit par livraison au bureau indiqué dans l'avis public visé au paragraphe 41(2),
(ii) soit par signification au secrétaire.

LE PRÉSENT AVIS EST DONC PUBLIÉ POUR INFORMER LE PUBLIC QUE LA DATE LIMITE POUR DÉPOSER UNE REQUÊTE À L'ÉGARD DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE 2000 EST LE 28 JUIN 1999 À 16 H 30.

Conformément à l'article 43(2) de la loi, seules les requêtes qui remplissent les conditions prévues à l'article 43(1) de la loi et qui sont signifiées au secrétaire dans le délai prescrit ci-dessus sont examinées par le Comité de révision.

Adresser toute requête au secrétaire du Comité de révision, Ville de Winnipeg, 300, avenue Assiniboine, Winnipeg (Manitoba) R3C 0X6. Les requérants dont la requête sera faite selon les conditions ci-énoncées et conformément à la *Loi sur l'évaluation municipale* L.R.M. 1989-1990 c.24, seront avisés par écrit quant aux dates, heure et lieu de l'instruction de leur requête.

Avant d'interjeter appel au sujet du montant de l'évaluation, de l'assujettissement à la taxe ou de la classification des biens, on vous conseille d'en discuter avec les agents de la Direction compétente du Service de l'évaluation :

Évaluation commerciale	986-4998
Évaluation des biens résidentiels	986-2991
Renseignements généraux	986-2353 (standard téléphonique)

Brent Olynyk
Directeur des appels
Comité de révision
Ville de Winnipeg
300, avenue Assiniboine
Winnipeg (Manitoba) R3C 0X6
(Téléphone : 986–2700)

Fait le 12 juin 1999.

NOTE IMPORTANTE :

Les requêtes doivent être rédigées sur le formulaire du Comité de révision prévu à cet effet. Ces formulaires sont disponibles aux bureaux du Comité de révision situés au 300 de l'avenue Assiniboine, ou en appelant au 986-2700.



Dans les Bayous!

LA NOUVELLE-ORLÉANS

Un zoo la nuit

La Louisiane accueille du 31 juillet au 15 août le Congrès mondial acadien. La Liberté vous présente la première d'une série de huit chroniques sur la Louisiane réalisées par notre correspondant national, Yves Lusignan.

Yves LUSIGNAN (APF)

Le jour, elle dort. La nuit, elle s'anime. Elle entraîne touristes, voyageurs de passage et amateurs de musique dans une douce folie qui se termine au lever du soleil. Bienvenue en Nouvelle-Orléans. Bienvenue sur la rue Bourbon. Bienvenue au zoo la nuit !

Comment décrire cette ambiance unique ? Imaginez une rue très étroite, vieille de plus de 200 ans, bordée de restaurants, de bars et de commerces de tout genre logeant dans des édifices dont l'architecture rappelle l'Espagne. Imaginez ensuite une rue prise d'assaut à tous les soirs par des milliers de personnes qui, verre de bière à la main, se promène d'un endroit à un autre pour le simple plaisir d'écouter du jazz, du blues, de la musique cajun, zydeco, rythm and blues ou dixieland. Imaginez ensuite des gens qui, à tout moment, du haut des balcons des hôtels, lancent des colliers multicolores que tout le monde porte autour du cou en criant comme des fous.

L'expérience est unique, parce qu'elle n'a pas son équivalent au Canada. Ce n'est pas un tintamarre comme il y en a tant le 15 août dans les Maritimes. Ce n'est pas la rue Sainte-Catherine à Montréal un samedi soir. Ça ne ressemble pas à l'ambiance dans le Vieux Québec. C'est autre chose, vraiment autre chose.

On parle ici d'une ville constamment « sur le party », 365 jours par année, beau temps, mauvais temps. On parle d'un


Photo: Yves Lusignan

Le Quartier français de la Nouvelle-Orléans.

État, la Louisiane, qui compte sur son territoire un nombre incalculable de festivals pour tout et pour rien. Oui, même pour rien, dit-on à la blague dans la région de Lake Charles, où l'on ne compte pas moins de 75 festivals !

Les amateurs de musique de jazz qui planifient un séjour en Louisiane dans le cadre du Congrès mondial acadien ne peuvent pas ne pas faire un détour par la rue Bourbon pour un soir, dans ce qu'on appelle le Quartier français de la Nouvelle-Orléans.

L'entrée ne coûte rien, sauf qu'il faut la plupart du temps payer au moins une consommation si on veut écouter la musique à l'intérieur du bar. C'est comme cela qu'on paie les musiciens, qui ne se privent pas non plus pour passer le chapeau. Un simple café, par exemple, coûte un peu moins de 5 $ U.S. ! Oui monsieur, vous avez intérêt à siroter votre café.

Si vous ne voulez pas boire, ou si tout simplement vous ne voulez pas que la soirée vous coûte les yeux de la tête, rien de plus simple. Il suffit de rester sur le trottoir, d'ouvrir les yeux et de tendre l'oreille. C'est tout juste si les musiciens ne jouent pas dans la rue.

Vous voulez le nom d'un bon endroit pour écouter la musique jazz ? D'accord, mais un seul : Storyville. Mais ne le dites à personne. Faites le tour, promenez-vous, vous devriez trouver un endroit qui correspond à vos goûts musicaux.

Il n'y a pas que de la musique sur Bourbon Street. Il y a aussi quelques clubs pour les 18 ans. Et ne soyez pas surpris si vous croisez à l'occasion des filles légèrement vêtues. Faut dire qu'il fait chaud en Louisiane... même au mois de mars !

Let the good times roll. Laissez les bons temps rouler disent les Cajuns.


photo: Christine Ruest

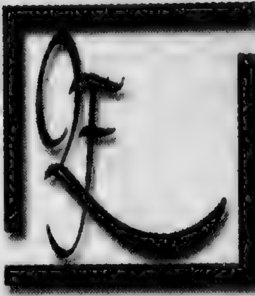
Les jubilées de l'année

La congrégation des Soeurs Grises a célébré le 22 mai les jubilées de trois de ses membres. Soeur Rose Bouchard, originaire de Torquay (Saskatchewan), célébrait 50 ans de vie religieuse; Soeur Louisa Dupuis, originaire de Saint-Jean-Baptiste, célébrait 75 ans de vie religieuse; Soeur Thérèse Chaput, originaire de Letellier, célébrait 60 ans de vie religieuse.

NOUVEAU BOULEVARD PROVENCHER



Bienvenue sur le
NOUVEAU boulevard Provencher!



ZAC DU QUARTIER FRANÇAIS B.I.Z



Le 9 juin au Centre culturel franco-manitobain,
RUES PRINCIPALES INC.
a dévoilé **ses plans d'avenir**
pour le boulevard Provencher.

L'utilisation harmonieuse des lampadaires, de la signalisation des rues, des édifices et des lieux historiques, ainsi que l'aménagement des trottoirs permettront de créer sur le boulevard une ambiance urbaine unique qui attirera commerçants, résidants et consommateurs. Ces dessins conceptuels présentent les éléments clés d'un boulevard Provencher revitalisé.



Les prochaines étapes



- Dès septembre, Rues principales Inc. mettra en oeuvre un premier projet pilote. Des travaux auront lieu dans la portion du boulevard située entre le bureau de poste et la station-service Shell. La façade des commerces, l'affichage et l' aménagement physique du trottoir seront transformés.
- Au printemps 2000, d'autres travaux d'aménagement seront amorcés.



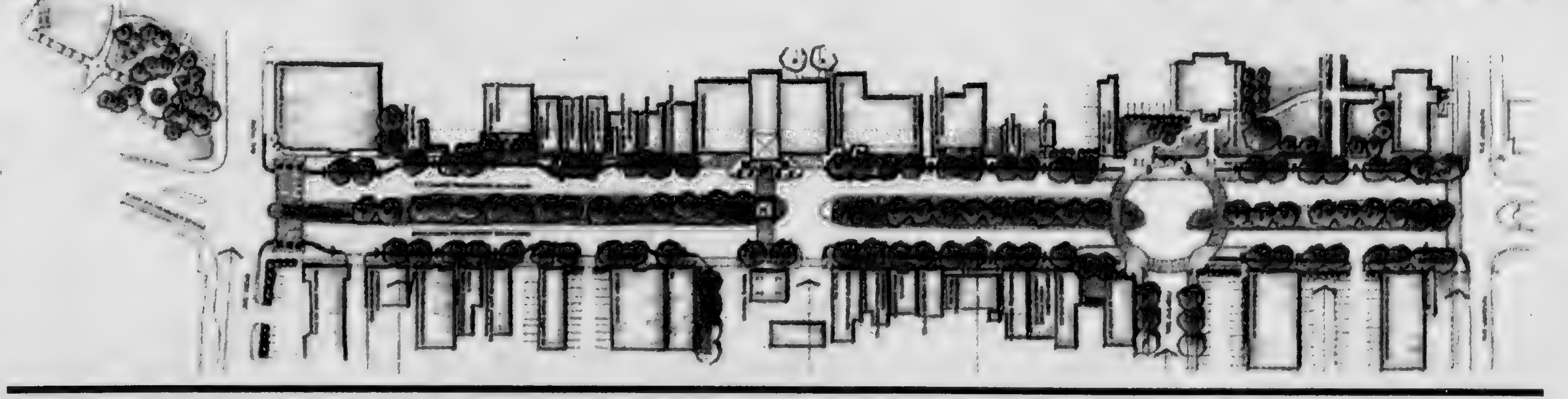
Dans les mois à venir,
Rues principales travaillera à :

- négocier avec les bailleurs de fonds l'allocation des sommes nécessaires à la poursuite des travaux;
- orchestrer la réalisation physique des plans en fonction des priorités exprimées et des sommes obtenues;
- faire valoir les possibilités du nouveau Quartier français auprès des investisseurs et des entrepreneurs;
- obtenir des différents paliers de gouvernement des programmes incitatifs facilitant la venue sur le boulevard de nouveaux commerçants.

Un exemple d'aménagement : le plan ci-bas (du pont à la rue Langevin) comprend un portail d'entrée sur le boulevard; l'élargissement des trottoirs et l'aménagement de baies allouant le stationnement; des passages piétonniers avec chaussée attrayante; un rond-point à la hauteur de la rue Aulneau; et la construction d'un hôtel. Des plans semblables ont été conçus pour les autres portions du boulevard, jusqu'à la rue Archibald.

Les plans dévoilés cette semaine sont le résultat de consultations publiques. Les personnes désirant réagir à ces plans, se renseigner davantage ou formuler des commentaires sont les bienvenues.

Vous pouvez contacter Norman Dupas au (téléphone) 235-1406,
par télécopieur au 233-9564,
par écrit au 219, boul. Provencher, Saint-Boniface, R2H 0G4,
ou par courriel: ruesprin@pangea.ca.



JEUX DU MANITOBA 1999



Le 26 mai 1999

à la piste Pan-Am

de l'Université du Manitoba

Conseil d'administration du Conseil jeunesse provincial

Roxane Dupuis, présidente
Natalie Bernardin, vice-présidente

Conseillers :
Jolyne Jolicoeur, secrétaire
Gabrielle Dubé, trésorière
Christian Poirier, conseiller universitaire
Natalie Courcelles, conseillère secondaire
Patrick Clément, conseiller jeune travailleur
Jean-Daniel Boulet, conseiller général



Équipe Jeux du Manitoba 1999

Commissaires
Yves Berthelet **Paul Paquin**

Personnel du CJP
Carmelle Mulaire, directrice
Stéphane Ritchot, coordonnateur de projets
Rosanne Ritchot, assistante

Gestion de bénévoles
Natalie Bernardin

Coordonnateur - DSFM
Yves Berthelet

Officiels
Marcel Lemoine
Roger Charrière
Richard Comte
Brian Martel
Lisa Wallack
Gilles Préjet
Hubert Chaput
Jean-Paul Lemoine
Robert Daigneault
Guylaine Nault
Guy Jacques
Jenny Erickson
Jocelyne Leblanc
André Lamothe
Luc Brémault
Jacques Dorge

Juge de position
Yvonne Roy

Officiel en chef
Lorraine Delorme

Annonceurs
Natalie Courcelles **Pascal Dragon**

Statistiques
Patrick Clément **ID Fusion (237-6147)**

Coordonnatrice du journal souvenir
Karine Beaudette

Journalistes
Lisa Aubin
Stéphane Boisvert
Dominic Taillefer
Rachel Beauchamp
Eric Ouimet
André Tétrault

Photographe en chef
David Lemay

Bilan des Jeux du Manitoba

Lisa Aubin

Le ciel était clair, le soleil plombant et une légère brise fraîche a accueilli les Jeux du Manitoba à bras ouverts. Le 26 mai 1999, les élèves de la 7e année jusqu'au Secondaire 3 de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) se sont rassemblés à la piste Pan Am de l'Université du Manitoba pour mettre leurs talents en athlétisme à l'épreuve.



Photo : David Lemay

« Les cérémonies d'ouverture étaient simples et ont passé vite. Elles étaient excellentes malgré leur retard », remarque l'enseignante-entraîneure du CRGR, Guylaine Nault. Contrairement aux années passées, les athlètes sont restés dans les gradins pour l'hymne national Ô Canada, interprété par Christine Turenne, suivi de quelques mots par Yolande Dupuis, Roxane Dupuis et Natalie Bernardin. Pour clôturer les cérémonies d'ouverture, Christine Turenne a chanté la chanson thème des Jeux et voilà, on a déclaré les Jeux du Manitoba 1999 officiellement ouverts!

Une journée qui s'est déroulée aussi bien que la météo a été belle...

Une fois les cérémonies terminées, on peut dire que le déroulement de la journée a été aussi bien que la météo... merveilleuse! « Tout va très bien jusqu'à maintenant, jugeait le coordonnateur de la journée, Stéphane Ritchot, au milieu de l'après-midi. La température est chaude, ce qui fait que c'est très plaisant d'être dehors. La nouvelle piste est très belle depuis son renouvellement pour les Jeux panaméricains. »

Les courses de 3000 m constituaient le premier événement de la journée. Ensuite, les courses à courte distance ont débuté ainsi que les activités de pelouse. Vers 14 h, la course de 1500 m a commencé sous le soleil brûlant. Les coureurs avaient chaud puisque le soleil rayonnait à son maximum. On a terminé la journée avec les finales du 100 m et de la course à relais (4 x 100 m).

« Les bénévoles nous encouragent tout le temps », dit Rhéanne Phaneuf, athlète du CRGR, à la fin de la journée. À vrai dire, cette journée sportive n'aurait pas été une si grande réussite sans l'aide des bénévoles. La vice-présidente du Conseil jeunesse provincial (CJP) et responsable des bénévoles, Natalie Bernardin, était très satisfaite du nombre de bénévoles venus aider. « Les élèves du cours sur le tourisme sont aussi venus nous aider et ils ont fait un travail excellent. Il va falloir établir une partenariat avec eux pour les années prochaines. »

L'année dernière aux Jeux du Manitoba, le CJP avait organisé un système de billets pour encourager le parler français des athlètes. On a répété l'activité cette année pour promouvoir l'utilisation de la langue et pour donner aux jeunes une chance de gagner de beaux prix. La présidente du CJP, Roxane Dupuis, remarque que les jeunes parlaient beaucoup de français pendant la journée. « La température était superbe. Les jeunes sont de bonne humeur et le français est très bien. Les billets de français les encouragent sûrement. » Quelle idée géniale!

« Les cérémonies de clôture avaient comme thème les Jeux panaméricains », explique Stéphane Ritchot. Un représentant de chaque école présente s'est placé au milieu de la piste avec la bannière de son école ainsi qu'avec un drapeau d'un pays qui participent aux Jeux panaméricains. Christine Turenne, Cosette Dorge et Marc Devigne ont ensuite chanté la chanson thème des Jeux avec beaucoup d'enthousiasme pendant que six élèves du Collège Louis-Riel dansaient vivement au style latino. Les cérémonies se sont terminées avec d'autres tirages pour les billets de français et voilà, c'était la fin du spectacle et de la fiesta!

Pour tout dire, les Jeux du Manitoba 1999 ont été excellents et positifs pour tous les élèves, les enseignants-entraîneurs et les bénévoles. Un gros merci à tous ceux qui ont aidé à réaliser cette journée. Félicitations! Vous avez raison d'être fiers!

Consultez le tableau en pages 6 et 7 pour découvrir les nouveaux records et autres résultats!

Et voici les médaillé.e.s

Médailles d'esprit sportif

7e filles	Margo Saltis	École Lavallée
7e garçons	Jean-Éric Plamondon	École Lavallée
8e filles	Mélanie Martel	École Saint-Léon
8e garçons	Léonide Chartier	École Saint-Lazare
S1 filles	Annette Gagnon	Collège régional Gabrielle-Roy
S1 garçons	Kristen Huberdeau	École Saint-Lazare
S2/S3 filles	Rachel Beauchamp	École Saint-Joachim
S2/S3 garçons	Jacques Marcoux	Collège Louis-Riel

Médailles de victoire

7e filles	Alix Cameron	Précieux-Sang
7e garçons	Éric Courcelles Rémi LaFrenière	Précieux-Sang Pointe-des-Chênes
8e filles	Janelle Cloutier	École Lavallée
8e garçons	David Siddal Patrice Leclercq	École Lavallée Collège Louis-Riel
S1 filles	Diane Eros	École Pointe-des-Chênes
S1 garçons	Éric LaFrenière	Collège Louis-Riel
S2/S3 filles	Jacqueline Avanthay	École Saint-Georges
S2/S3 garçons	Danys Dorge	Collège Louis-Riel

	Bannières - Total des points	Bannières - Points per capita
7e année	École Précieux-Sang	École Précieux-Sang
8e année	École Lacerte	École Jours de plaine
Secondaire 1	Collège régional Gabrielle-Roy	École Pointe-des-Chênes
Secondaire 2	Collège Louis-Riel	École Saint-Georges



Photo : Stéphane Boisvert



Photo : Lisa Aubin


Photo : David Lemay

Vox Populi

Propos recueillis par Dominic Taillefer

Cette année, une tragédie s'est produite aux Jeux du Manitoba. Notre chère mascotte, Bisou, n'était pas présente et ceci a été presque dévastateur pour certains participants. ***Où trouverions-nous Bisou aujourd'hui?***

« Je pense qu'il est est à la maison avec un «hangover». »
- Emilie St-Hilaire, CLR

« Il est constipé car il a mangé trop de baies sauvages. »
- Denis Kendall, école Lacerte

« Il est dans à l'ombre dans son pâturage car il s'est trop fait abusé dans les années passées. »
- Patrick Gauthier, ÉSJ

« Il s'est fait congédié et il va arriver à la fin de la journée. »
- Dalain Gagné, ECRB

« Il est parti brouter à l'ombre. »
- Jean-Paul Lemoine, ÉSJ (entraîneur)

« Il aide à contruire les nouveaux gradins. »
- Léo Laramée, ÉSJ (bénévole)

« J'ai aucune idée. »
- Colin Magne, ECRB

« Il est à la maison et il regarde la télévision car il est lâche. »
- André Carrière, ÉSJ

« Il a une blonde et il est occupé. »
- Carlee Cormier, CRGR


Photo : David Lemay


Photo : Stéphane Boisvert

« Il a une blonde et il est très occupé. »
- Janelle Girardin, CRGR

« Il a été envoyé à un zoo pour animaux rares. »
- Roger Turenne, ÉSJ

Jeux de la francophonie canadienne

Rendez-vous à Memramcook en août

Rachel Beauchamp

Cette année aux Jeux du Manitoba, il y avait plusieurs aspects qui les rendaient encore plus intéressants que d'habitude. Premièrement, il y a l'arrivée des Jeux panaméricains cet été à Winnipeg, puis, il y a les Jeux de la francophonie canadienne qui auront lieu à Memramcook durant la semaine du 19 au 22 août 1999. À cause des Jeux de la francophonie, les Jeux du Manitoba avaient davantage une allure de compétition puisque, pour certains athlètes, les performances du 26 mai déterminaient s'ils iront ou non à Memramcook.

Les athlètes s'entraînent depuis quelques mois déjà en vue de cette compétition. Voici quelques commentaires sur leur entraînement :

« Je me suis entraînée une fois par semaine au lancer du disque », remarque Émilie Saint-Pierre, CLR, S2. Une autre athlète, Rachelle Turenne, ESJ, S1, explique sa routine : « Je courais trois fois autour du gymnase, pompes, "chin-ups", cloches, A et B, redressements assis, rouler le disque, lancer un poids au mur (un poids plus gros que le poids normal). Je devrais me rendre au Collège Gabrielle-Roy une fois par semaine durant 3 mois. Ceci m'aidait avec ma force. »

D'autres ont dû créer leur propre routine d'entraînement. C'est le cas de Daniel Chartier, ESJ, S2 : « Pour commencer, le hockey m'a gardé en excellente condition physique. Il fallait que je pratique davantage à la maison et à l'école. " Et celui de Jason Boily, ESJ, S3, qui est resté en forme en « jouant au hockey et au softball durant le printemps. Notre professeur d'éducation physique nous poussait à l'extrême pour que nous soyons capable de faire de notre mieux. »



Photo : David Lemay

En outre, le sujet le plus populaire entourant les Jeux de la francophonie canadienne est sûrement celui de la sélection, qui se faisait selon les résultats de la compétition, mais aussi, selon les entraînements précédant les Jeux du Manitoba. La décision finale devait se faire aux Jeux du Manitoba. Par contre, les athlètes ne le sauraient que plus tard, à la discrétion des entraîneurs. Est-ce une bonne idée?

Les athlètes consultés étaient d'avis partagés. « Les pratiques officielles étaient en ville et c'est difficile pour les gens de s'y rendre », remarque Daniel Chartier, de La Broquerie. Rachelle Turenne, elle, croit qu'il serait préférable de savoir plus tôt. « Nous allons savoir après les jeux mais j'aurais préféré le savoir d'avance pour pouvoir m'entraîner plus. »

Enfin, une autre athlète, Émilie St-Hilaire, mentionne que : « Je pense qu'il devrait y avoir plus d'emphase sur l'entraînement et moins sur les résultats parce qu'il y a encore deux mois avant les Jeux. »

En général, les Jeux du Manitoba se sont bien déroulés mais en ce qui concerne la sélection de la délégation pour les Jeux de la francophonie, cela reste à voir!

Une inspiration!

André Tétrault

Courir sur la même piste que celle où va courir Donovan Bailey, c'est incroyable! Pour plusieurs jeunes athlètes participant aux Jeux du Manitoba, c'était une grande inspiration!

« Je suis excité de compétitionner sur la piste Pan-Am. Plus tard, en regardant les athlètes professionnels à la télé, je pourrai me vanter d'avoir couru au même endroit qu'eux », remarque Dalain Gagné, de Réal Bérard. Pour sa part, Denis Kendall de l'école Lacerte, signale que « les Jeux Pan-Am, c'est quelque chose d'immense. Je suis fier que Winnipeg, c'est ma place et que c'est nous qui accueillons les Jeux. Je suis ici maintenant, sur le même terrain où se trouveront plusieurs athlètes exceptionnels. C'est cool! »

«Je me sens très spéciale d'être en compétition à la piste Pan-Am. Y'a plein d'énergie ici, on dirait que je participe aux Jeux Pan-am même! C'est incroyable! », ajoute Annique Freynet, de l'école Pointe-des-Chênes. L'énergie, la compétition, l'amitié, tout semblait amplifié aux Jeux du Manitoba. La détermination des jeunes était remarquable; l'esprit scolaire et sportif était plus fort que jamais. Pour plusieurs, c'est comme si nous étions aux Jeux panaméricains!

À chacun son drapeau!

Pendant toute la durée de la compétition, chacune des 20 écoles participantes ont été jumelées à un pays des Amériques.

École	Pays
Collège Louis-Riel	Bahamas
École Lacerte	Argentine
École Précieux-Sang	Haïti
École Saint-Léon	Canada
École Saint-Jean-Baptiste	Pérou
École Lavallée	Trinité et Tobago
École Pointe-des-Chênes	Colombie
École Saint-Joachim	Panama
École Saint-George	République Dominicaine
École Noël-Ritchot	Bolivie
Collège Saint-Jean-Baptiste	Guatemala
École Saint-Lazare	Costa Rica
École Sainte-Agathe	États-Unis
École Jours-de-Plaine	Mexique
École Aurèle-Lemoine	Jamaïque
Collège Régional Gabrielle-Roy	Chili
École Réal-Bérard	Barbade
Institut collégiale Notre-Dame	Cuba
École Lagimodière	Brésil
École française de Saint-Claude	Uruguay

Jeux Pan-Am ou Jeux du Manitoba?

André Tétrault

Le thème des Jeux Pan-am a bien intéressé les jeunes athlètes aux Jeux du Manitoba. Le Panama, les Bahamas, le Chili... ils étaient tous présent. On avait tous hâte au dénouement de la journée car on s'attendait à un spectacle superbe pendant les cérémonies de clôture!

Toute la journée, chaque école participante représentait un pays qui sera présent aux Jeux panaméricains. L'esprit était puissant lorsqu'on voyait les écoles marcher, portant avec fierté leur bannière d'école ainsi que le drapeau d'un pays participant. On a même joué la chanson thème des Jeux Pan-am! C'était formidable! On ne doit pas oublier la danse présentée par le groupe du Collège Louis Riel. Très époustouflant! Vu que les Jeux du Manitoba avaient lieu au même endroit que la compétition internationale, c'était le temps de célébrer, de montrer aux jeunes athlètes la fierté de notre place.

« Les Jeux Pan-am arrivent à grands pas, et on essaye de viser la jeune clientèle, explique la présidente du CJP, Roxane Dupuis. Les Jeux ont lieu ici-même et c'est important de montrer aux jeunes quels pays y participeront. On veut créer un 'hype'. Ce n'est pas seulement les sports qui se dérouleront, mais aussi, c'est des pays rassemblés pour partager leurs cultures. »

Les participants ont tous bien apprécié le thème des Jeux Pan-am. Peut-être un jour, ils y seront...



Tableau de résultats – Jeux du Manitoba

NR = Nouveau record

7e année - filles

100 m
1. Gagnon Mélanie PDC 14,4s
2. Curé Melinda ÉCRB 15,0s
3. Lagassé Stéphanie ÉNR 15,1s
4. Barnabé Chris ÉSJB 15,4s
5. Cameron Alix ÉPS 15,5s

200 m
1. St-Vincent Emilie PDC 32,7s
2. Sengkhankham Mano CLR 32,8s
3. Paul Natalie LAC 33,3s
4. Laroche Leanne ÉCRB 33,4s
5. Mangin Liane ICND 33,5s

400 m
1. Bohémier Brigitte LAC 01:16,3
2. Dyck-Sprout Jennifer CLR 01:16,7
3. Messner Stephanie LAGI 01:18,2
4. St-Hilaire Danielle ÉSJ 01:20,8
5. Rocan Jocelyne LAGI 01:21,2

800 m
1. DeSpiegelaere Chantal CLR 03:04,6
2. Taillefer Joëlle ÉPS 03:07,0
3. Sengkhankham Mano CLR 03:13,2
4. Munilla Isabelle ÉPS 03:14,3
5. Curé Milaine ÉCRB 03:22,8

1500 m
1. Rocan Jocelyne LAGI 06:30,3
2. Marcoux Marie-Elise CLR 06:44,2
3. Jamault Lisa ICND 06:44,3
4. Messner Stephanie LAGI 07:10,5
5. Wsiaki Geneviève LAC 07:19,0

3000 m
1. Perrault Raissa ÉPS 13:38 NR
2. Marcoux Marie-Elise CLR 13:53
3. Rocan Jocelyne LAGI 14:00
4. Taillefer Joëlle ÉPS 14:23
5. Dupuis Josée LAGI 15:25

Lancer du poids
1. Lagassé Stéphanie ÉNR 8,94m NR
2. Forgo Jamie LAGI 7,76m
3. Daoust Louise LAV 7,63m
4. Curé Melinda ÉCRB 7,59m
5. Fiola Jacqueline ÉPS 6,89m

Lancer du disque
1. Barnabé Chris ÉSJB 21,47mNR
2. Lesage Manon ICND 21,46m
3. Parent Laurianne ÉPS 19,99m
4. Forgo Jamie LAGI 19,97m
5. Lagassé Stéphanie ÉNR 19,30m

Saut en hauteur
1. Burgoyne Stéphanie LAC 1,25m
2. Massé Maryse ÉPS 1,25m
3. Perrault Raissa ÉPS 1,25m
4. Gagnon Mélanie PDC 1,20m

Saut en longueur
1. Cameron Alix ÉPS 4m24 NR
2. Parent Laurianne ÉPS 3m95
3. Beauchemin Camyle CRGR 3m95
4. Finken Mélanie LAV 3m77
5. St-Hilaire Danielle ÉSJ 3m65

Triple saut
1. McLean Stéphanie CRGR 7,96m
2. Cameron Alix ÉPS 7,57m
3. Parent Laurianne ÉPS 7,55m
4. Finken Mélanie LAV 7,38m
5. Dyck-Sprout Jennifer CLR 7,35m

4 x 100 m
1. ECRB F7 4x100 ÉCRB 1m03,3
2. CLR F7 4x100 CLR 1m03,4
3. PDC F7 4x100 PDC 1m04,4
4. LAC F7 4x100 LAC 1m05,1
5. PS F7 4x100 ÉPS 1m05,3

7e année - garçons

100 m
1. Courcelles Éric ÉPS 13,1s NR
2. Tinguely Daniel ÉPS 13,7s
3. Labossière Martin LAGI 13,8s
4. Patenaude Daniel CLR 13,9s
5. Delorme Paul ICND 14,2s

200 m
1. Courcelles Éric ÉPS 28,1s NR
2. Fields Gabriel LAV 30,4s
3. Dornez Dominic PDC 30,7s
4. Labossière Martin LAGI 30,8s
4. Laxdal Kristian LAC 30,8s

400 m
1. Courcelles Éric ÉPS 01:07,4
2. Lepage Mathieu PDC 01:09,6
3. North Sébastien ÉNR 01:10,3
4. Swait Robert LAGI 01:11,0
5. Chabbert Patrick ÉNR 01:11,4

800 m
1. Lepage Mathieu PDC 02:40,1
2. Malo Éric LAV 02:47,3
3. Lavergne Daniel LAC 02:50,1
4. Helliwell Marc ICND 02:56,6
5. Iounot Cédric CLR 03:00,9

1500 m
1. LaFrenière Rémi PDC 05:22,5
2. LaFrenière Éric CLR 05:34,7
3. Malo Éric LAV 05:36,4
4. Devigne Denis CLR 07:16,0
5. Verrier Jérémie STE-AG 05:41,0

3000 m
1. LaFrenière Rémi PDC 11:51
2. Leclerc Martin LAGI 12,18
3. Malo Éric LAV 12,25
4. Vielfaure Jocelyn CLR 12,42
5. LaFrenière Éric CLR 13,02

Lancer du poids
1. Lafrenière Rémi PDC 11,26mNR
2. Mondor Bruno ÉPS 10,73m
3. Crête Jean-Philipe ÉPS 10,46m
4. Ketsman Patrick ICND 9,94m
5. Labossière Martin LAGI 9,26m

Lancer du disque
1. McCann François LAC 24,81m
2. Ketsman Patrick ICND 22,97m
3. Rondeau Miguel LAGI 20,04m
4. Simard Michel LAGI 19,04m
5. Laflèche Stéphane CLR 18,97m

Saut en hauteur
1. Ketsman Patrick ICND 1,44m
2. Crête Jean-Philipe ÉPS 1,44m
3. Mondor Bruno ÉPS 1,34m
4. North Sébastien ÉNR 1,25m
5. Gousseau Joël ÉNR 1,25m

Saut en longueur
1. Tinguely Daniel ÉPS 4,36m
2. Chabbert Patrick ÉNR 4,28m
3. Delorme Paul ICND 4,26m
4. Jérémy Gérardy CRGR 4,20m
5. Dornez Dominic PDC 4,11m

Triple saut
1. Tinguely Daniel ÉPS 9,28m NR
2. Lepage Mathieu PDC 9,12m
3. Lacasse Robert ÉCRB 8,37m
4. Emond Kyle LAV 7,80m
5. Rondeau Miguel LAGI 7,61m

4 x 100 m
1. LAC G7 4x100 LAC 00:59,6
2. ENR G7 4x100 ÉNR 01:00,1
3. LAG G7 4x100 LAGI 01:00,1
4. CRGR G7 4x100 CRGR 01:01,4
5. ECRB G7 4x100 ÉCRB 01:01,9

8e année - filles

100 m
1. Cloutier Janelle LAV 14
2. Chartier Michelle ST-LAZ 14,4
3. Gautron Renée-Claire LAC 14,6
4. Bazin-Potuin Lisa STE-AG 14,8
5. Craft Mary-Anne ÉSJ 15,1

200 m
1. Cloutier Janelle LAV 29,4
2. Fontaine Natasha LAC 30,1
3. Butcher Haley ST-LAZ 31,2
4. Moreau Christine LAC 32,2
5. Craft Mary-Anne ÉSJ 32,4

400 m
1. Cloutier Janelle LAV 01:08,0
2. Butcher Haley ST-LAZ 01:10,9
3. Philippe Jennifer ÉNR 01:12,4
4. Dagesse Chantal LAC 01:15,6
5. Lagacé Claire ÉNR 01:16,0

800 m
1. Freynet Annick PDC 03:02,4
2. Moreau Christine LAC 03:02,7
3. Dion Mireille CLR 03:02,7
4. Bohémier Roxanne LAGI 03:04,7
5. Boily Jacqueline CLR 03:09,1

1500 m
1. Philippe Jennifer ÉNR 05:54,9
2. Carrière Annick ÉAL 06:12,2
3. Moreau Christine LAC 06:20,4
4. Burke Danielle LAGI 06:26,3
5. Gendron Natalie LAGI 06:33,8

3000 m
1. Bohémier Roxanne LAGI 13:18 NR
2. Burke Danielle LAGI 14:52

Lancer du poids
1. Rochon Ginette LAC 8,86m
2. Tétrault Sylvie ÉSJ 8,34m
3. Pinsonneault Lise STE-AG 7,99m
4. Sabourin Joelle ÉSJB 7,98m
5. Barnabé Meaghan ÉSJB 7,76m

Lancer du disque
1. Sabourin Joelle ÉSJB 23,00m
2. Paquin Francine LAGI 20,38m
3. Pelletier Manon LAC 20,20m
4. Carrière Annick ÉAL 20,01m
5. Barnabé Meaghan ÉSJB 19,95m

Saut en hauteur
1. Gautron Renée-Claire LAC 1,42m NR
2. Fontaine Natasha LAC 1,31m
3. Bruneau Brigitte ICND 1,25m
4. Toupin Sylvie St-Léon 1,20m
5. Lavoie Janique CLR 1,20m

Saut en longueur
1. Gautron Renée-Claire LAC 4m89 NR
2. Bruneau Brigitte ICND 4m20
3. Gagné Michelle CRGR 4m01
4. Chartier Janine ÉSJ 3m92
5. Bazin-Potuin Lisa STE-AG 3m84

Triple saut
1. Fontaine Natasha LAC 8,42
2. Chartier Janine ÉSJ 8,03
3. Gagné Michelle CRGR 7,48
4. Kirouac Marie LAV 7,46
5. Pinette Nadine LAC 7,27

4 x 100 m
1. LAC F8 4x100 LAC 00:59,3
2. ENR F8 4x100 ÉNR 00:59,9
3. ESJ F8 4x100 ÉSJ 01:01,8
4. LAV F8 4x100 LAV 01:03,2
5. CRGR F8 4x100 CRGR 01:03,3

8e année - garçons

100 m
1. Siddal David LAV 12,4 NR
2. Bazin Stéfane LAV 12,9
3. Brunette Paul LAGI 13,1
4. Pineau Patrick LAC 13,2
5. Boucher Cabrel LAGI 13,3

200 m
1. Siddal David LAV 26,4 NR
2. Brunette Paul LAGI 27,9
3. Pineau Patrick LAC 28,4
4. Bérard Jean-Paul ÉSJB 29,2
5. Nakata Bradley ÉSJ 30

400 m
1. Siddal David LAV 01:03,1NR
2. Lafond Guillaume CLR 01:06,5
3. Bazin Stéfane LAV 01:09,3
4. Gagnon Colin ÉNR 01:10,4
5. Fontaine Jason ÉSJ 01:11,1

800 m
1. Leclercq Patrice CLR 02:24,4NR
2. Boucher Cabrel LAGI 02:31,6
3. Vermette Ronald ÉSJB 02:32,2
4. Vincent Daniel LAC 02:39,2
5. Leclerc André LAGI 02:41,5

1500 m
1. Leclercq Patrice CLR 04:59,6
2. Leclerc André LAGI 05:19,0
3. Lafond Guillaume CLR 05:24,8
4. Brunette Paul LAGI 05:37,4
5. Vermette Ronald ÉSJB 05:47,9

3000 m
1. Leclercq Patrice CLR 10:45 NR
2. Boucher Cabrel LAGI 11:31
3. Leclerc André LAGI 11:38
4. Vermette Ronald ÉSJB 11:50
5. Carter Graham PDC 11:53

Lancer du poids
1. Gamache Justin ÉJDP 12,99 NR
2. Charrière Joel LAC 12,77
3. Wiebe Jared ÉSJB 11,33
4. Bérard Julien ÉCRB 11,11
5. Rozière André LAGI 10,66

Lancer du disque
1. Gamache Justin ÉJDP 30,78
2. Dupuis Pierre ÉSJB 29,31
3. Rozière André LAGI 29,11
4. Mabon Philip ICND 28,56
5. Hébert Justin ÉCRB 28,36

Saut en hauteur
1. Charrière Joel LAC 1,64m
2. Beaudry Jacob CLR 1,62m
3. Guénette Serge CLR 1,40m
4. Dupuis Pierre ÉSJB 1,40m
5. Dacquay Éric LAC 1,40m

Saut en longueur
1. Charrière Joel LAC 5,21m NR
2. Garand Daniel LAV 4,70m
3. Lafond Guillaume CLR 4,52m
4. Lafond Sheldon ÉSJB 4,28m
5. Nakata Bradley ÉSJ 4,22m

Triple saut
1. Garand Daniel LAV 9,74m
2. Gauthier Yvan ÉSJ 9,65m
3. Gratton Rémy-Martin LAC 9,32m
4. Morin Patrick ÉCRB 9,23m
5. Lanouette Alain PDC 9,15m

4 x 100 m
1. LAV G8 4x100 LAV 00:53,2
2. LAC G8 4x100 LAC 00:54,1
3. LAG G8 4x100 LAGI 00:55,3
4. ENR G8 4x100 ÉNR 00:56,9
5. PDC G8 4x100 PDC 00:57,3

Secondaire 1 - filles

100 m
1. Eros Diane PDC 13,9
2. Moquin Renée CRGR 14,3
3. Gérardy Catherine ESJ 14,8
4. Paul Danielle CLR 14,8
5. Gérardy Natalie CRGR 15

200 m
1. Eros Diane PDC 29,5
2. Pena Nina CRGR 30,9
3. Gérardy Catherine ÉSJ 32,1
4. Gagnon Annette CRGR 33,1
5. Sariev Sabrina CLR 33,4

400 m
1. Eros Diane PDC 01:08,5
2. Gagnon Annette CRGR 01:18,1
3. Grégoire Diane LAV 01:19,0
4. Laurencelle Angèle ÉSJ 01:19,8
5. Phaneuf Rhéanne CRGR 01:23,0

800 m
1. Lagassé Catherine CRGR 03:01,8
2. Grégoire Diane LAV 03:02,9
3. Schneider Jennifer ÉCRB 03:04,9
4. Pelletier Linda ÉSJ 03:05,4
5. Bissonnette Josée PDC 03:08,2

1500 m
1. Aubin Nadine CRGR 06:52,2
2. Schneider Jennifer ÉCRB 07:17,0
3. Lavergne Chantal CLR 07:28,9
4. Faucher Geneviève ÉCRB 07:36,5

Lancer du poids
1. Foidart Manon ICND 9,16
2. Sariev Sabrina CLR 8,93
3. Vielfaure Chantal ÉSJ 8,38
4. Lagassé Catherine CRGR 8,35
5. Aubin Nadine CRGR 8,04

Lancer du disque
1. Vielfaure Chantal ÉSJ 22,1
2. Lagassé Catherine CRGR 20,06
3. Sariev Sabrina CLR 19,95
4. Helliwell Danielle ICND 19,58
5. Foidart Manon ICND 19,48

Saut en hauteur
1. Pena Nina CRGR 1,3
2. Grenier Colette ICND 1,2
3. Jacques Yannick ICND 1,2
4. Murdoch Kalyn CLR _
4. Barnabé Sophie STE-AG _

Saut en longueur
1. Phaneuf Rhéanne CRGR 4,1
2. Huberdeau Janelle ST-LAZ 4
3. Rey Mélanie CLR 3,98
4. Gérardy Natalie CRGR 3,92
5. Laurencelle Angèle ÉSJ

Triple saut
1. Moquin Renée CRGR 8,38
2. Rey Mélanie CLR 8,27
3. Sariev Sabrina CLR 7,98
4. Pena Nina CRGR 7,94
5. Talbot Sylvie ICND 7,51

4 x 100 m
1. CRGR F-S1 4x100 CRGR 01:00,0
2. CLR F-S1 4x100 CLR 01:02,5
3. ICND F-S1 4x100 ICND 01:04,0
4. ESL F-S1 4x100 ST-LAZ 01:07,6

Secondaire 1 - garçons

100 m
1. Allec Nicholas CSJB 12,9
2. Foidart Marc CRGR 12,9
3. Gosselin Jérémie CRGR 12,9
4. Huberdeau Kristen ST-LAZ 13,1
5. Abou Gérard CLR 13,1

200 m
1. Gosselin Jérémie CRGR 27,6
2. Allec Nicholas CSJB 27,6
3. Vincent William CLR 28,7
4. Préjet Martin ICND 30
5. Vouriot Rénald CRGR 30,2

400 m
1. Lafrenière Éric CLR 01:01,9
2. Daniel Marc CLR 01:02,2
3. D'heilly Patrick CRGR 01:11,0
4. Bérard Daniel CSJB 01:14,4
5. Lemoine Michaël STE-AG 01:16,9

800 m
1. Lafrenière Éric CLR 02:24,7
2. Bilodeau Martin CRGR 02:30,7
3. Fillion Gilbert CLR 02:40,0
4. Bissonnette Jordan CSJB 02:45,4
5. Préjet Martin ICND 02:49,0

1500 m
1. Lafrenière Éric CLR 05:19,2
2. Bilodeau Martin CRGR 05:36,1
3. Wattam Kyle STE-AG 05:42,9
4. Wattam Tanner STE-AG 06:04,3
5. Mouflier Daniel CLR 06:24,7

Tableau de résultats – suite

Lancer du poids
1. Simard Conrad ST-LAZ 10,11
2. Riopel Mathieu CLR 9,93
3. Wattam Tanner STE-AG 9,53
4. Bourcier Jason STE-AG 9,21
5. Godin Mathieu CLR 8,36

Lancer du disque
1. Rozière Jean-Baptiste CRGR 27,39
2. Phillipot Patrick CRGR 27,01
3. Turenne Roger ESJ 21,64
4. Simard Conrad ST-LAZ 21,22
5. Bissonnette Jordan CSJB 20,74

Saut en hauteur
1. Wattam Kyle STE-AG 1,61
2. Abou Gérard CLR 1,61
3. Daniel Marc CLR 1,5
4. Bourcier Jason STE-AG 1,45
5. Foidart Marc CRGR 1,4

Saut en longueur
1. Allec Nicholas CSJB 5m17
2. Foidart Marc CRGR 5m09
3. Gagné Dalain ÉCRB 4m87
4. Vouriot Rénald CRGR 4m66
5. Riopel Mathieu CLR 4m65

Triple saut
1. Riopel Mathieu CLR 9,51
2. Sabourin Derrick CSJB 9,19
3. Gagné Dalain ÉCRB 9,15
4. Fillion Gilbert CLR 8,52
5. Bazin Alain ICND 8,5

4 x 100 m
1. CLR G-S1 4x100 CLR 00:54,1
2. CSJB G-S1 4x100 CSJB 00:54,2
3. CRGR G-S1 4x100 CRGR 00:54,3

Secondaire 2 - filles

100 m
1. Pena Makeala CRGR 13,7
2. Bilodeau Larissa CLR 14,9
3. Dhaene Roxanne ÉSJ 15,2
4. Labossière Stéphanie CLR 15,9
5. Girardin Janelle CRGR 16,1

200 m
1. Pena Makeala CRGR 28,5
2. Duguay Catherine CLR 29,9
3. Labossière Stéphanie CLR 33,2
4. Boucher Camylle CRGR 39,2

400 m
1. Duguay Catherine CLR 01:09,0
2. Carbonneau Christine ÉCRB 01:12,9
3. Avanthay Jacqueline ST-G 01:14,4
4. Baudry Patricia CSJB 01:14,5

800 m
1. Chartier Mireille CLR 02:49,0
2. Baudry Patricia CSJB 03:01,0
3. Tétrault Valérie ÉSJ 03:07,5
4. Boily Yanik CLR 03:33,6

1500 m
1. Michaud Christine CLR 05:39
2. Chartier Mireille CLR 05:45,4
3. Tétrault Valérie ÉSJ 06:35,6
4. Dupuis Michelle ÉCRB 07:15,8
5. Boucher Camylle CRGR 07:22,9

3000 m
1. Michaud Christine CLR 12:55
2. Dupuis Michelle ÉCRB 15:11
3. Boily Yanik CLR 16:13

Lancer du poids
1. Fillion Suzette CSJB 8,42
2. Fouillard Jennifer ST-LAZ 7,88
3. Grenier Rachel ÉSJ 7,19
4. Avanthay Jacqueline ST-G 6,85
5. Dufault Chantal ICND 6,72

Lancer du disque
1. Fillion Suzette CSJB 27,19
2. Zayac Lisa ÉAL 22,7
3. Avanthay Jacqueline ST-G 22,53
4. Dufault Chantal ICND 22,33
5. Carrière Marie-Josée ÉAL 19,69
5. Fouillard Jennifer ST-LAZ 17,71

Javelot
1. Cormier Carlee CRGR 18m05
2. Carrière Marie-Josée ÉCAL 16m18
3. Grenier Rachel ÉSJ 14m82
4. Vouriot Chantal ÉCAL 12m51
5. Girardin Janelle CRGR 10m91

Saut en hauteur
1. Dufault Chantal ICND 1,44 NR
2. St-Hilaire Emilie CLR 1,26

Saut en longueur
1. Labelle Yannick ÉJDP 4,5 NR
2. Dhaene Roxanne ÉSJ 4,37
3. Laramée Rose ÉSJ 3,95
4. Carbonneau Christine ÉCRB 3,9
5. Jobin Janelle ICND 3,77

Triple saut
1. Labelle Yannick ÉJDP 8,74
2. Dhaene Roxanne ÉSJ 8,54
3. Jobin Janelle ICND 8,28
4. Avanthay Jacqueline ST-G 8,04
5. Carbonneau Christine ÉCRB 7,86

Secondaire 2 - garçons

100 m
1. Chartier Daniel ÉSJ 12,2
2. Boily Jason ÉSJ 12,3
3. Daneault Martin CSJB 12,3
4. Lanouette François PDC 12,5
5. Curé Éric ÉCRB 12,6

200 m
1. Hildebrandt Garett CSJB 26
2. Barnabé Jason CSJB 26,5
3. LeMoullec Stéfane ICND 27,3
4. Gendron André CRGR 29,8

400 m
1. Dorge Danys CLR 56
2. Binne Patrick CLR 56,1
3. Barnabé Jason CSJB 01:00,2

800 m
1. Dorge Danys CLR 02:09,9NR
2. Binne Patrick CLR 02:11,4
3. Curé Éric ÉCRB 02:28,7
4. Laflèche Jean-Luc PDC 02:36,6
5. Delorme Roland CRGR 02:38,5

1500 m
1. Dorge Danys CLR 04:48 NR
2. Gauthier Joël CRGR 05:04
3. Marcoux Jacques CLR 05:15,4
4. Grenier Joël ÉSJ 05:17,0
5. Funk Derrek ÉSJ 05:19,4

3000 m
1. Marcoux Jacques CLR 10:42
2. Gauthier Joël CRGR 10:56
3. Grenier Joël ÉSJ 11:13
4. Bourrier Sylvain ÉSJ 15:28

Lancer du poids
1. Boily Jason ÉSJ 11,82
2. Perron Jacques CSJB 10,43
3. Tétreault Matthew PDC 9,15
4. Bergeron Dave CLR 9,13
5. LeMoullec Stéfane ICND 8,46

Lancer du disque
1. Bridgeman Neil ICND 28,76
2. Tétreault Matthew PDC 28,25
3. Perron Jacques CSJB 26,5
4. Falloon Sean ST-LAZ 24,2
5. Funk Derrek ÉSJ 22,85

Javelot
1. Bergeron Dave CLR 38m18 NR
2. Gamache Justin ÉJDP 35m10
3. Péloquin Fernand ÉJDP 29m09
4. Nicolas Réjean ÉSJ 26m57
5. Taillefer Jean-Luc ÉSJ

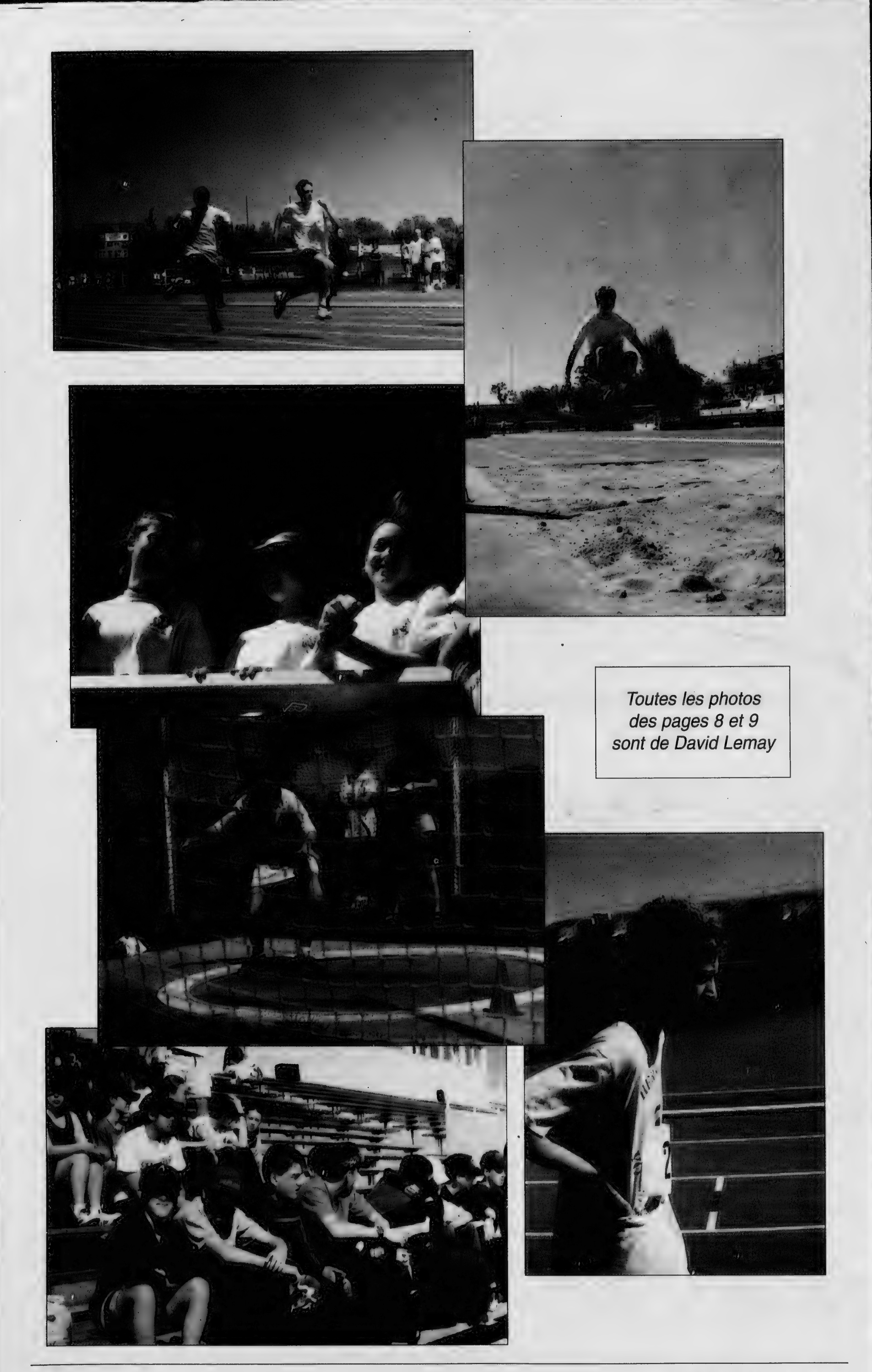
Saut en hauteur
1. LeMoullec Stéfane ICND 1,57
2. Lemoing David PDC 1,55
3. Bridgeman Neil ICND 1,5
4. Magne Colin ÉCRB 1,5
5. Smith François PDC 1,45

Saut en longueur
1. Magne Colin ÉCRB 5m58 NR
2. McKenna Ryan CLR 5m28
3. Curé Éric ÉCRB 5m18
4. Barnabé Jason CSJB 4m97
5. Deschambault Serge ST-LAZ 4m94

Triple saut
1. McKenna Ryan CLR 10,85
2. Magne Colin ÉCRB 10,77
3. Chartier Daniel ÉSJ 10,58
4. Lemoing David PDC 10,54
5. Deschambault Serge ST-LAZ 10,35

4 x 100 m
1. CSJB G-S2-3 4x100 CSJB 00:49,1

Bravo à tous les gagnants et à toutes les gagnantes!



Toutes les photos
des pages 8 et 9
sont de David Lemay



Diane Eros

Le travail porte fruit

Stéphane Boisvert

Diane Eros, du S1 de l'école Pointe-des-Chênes, a gagné la première place dans les épreuves du 100 m, du 200 m et du 400 m. Notre journaliste l'a rattrapé pour lui poser quelques questions :

Q. Qu'est-ce que cette victoire représente pour toi?
R. Ça représente que tout mon travail et mes efforts m'ont permise de réussir.

Q. Quels sont les facteurs qui ont influencé ta performance?
R. Ma tenacité et aussi la tenacitéde mon entraîneur, Marcel Lemoine, m'ont aidée à gagner.

Q. Es-tu heureuse de ta performance?
R. Oui, parce que mes temps étaient meilleurs que ceux de l'année dernière. Surtout, je suis heureuse de ma performance au 400 m.

Q. Quels sont tes buts pour la saison prochaine?
R. Mon but est de faire bien aux Jeux de la francophonie canadienne.


Photo : Daviid Lemay

Colin Magne

Toujours plus haut et plus loin


Photo : Eric Ouimet

Eric Ouimet

Quand on lui a demandé ce qu'il pensait des Jeux du Manitoba, Colin Magne de École Réal-Bérard à Saint-Pierre a décrit les Jeux comme étant amusants. On peut imaginer qu'il s'est amusé puisqu'il a gagné une des cinq premières places dans presque toutes ses épreuves (triple saut - 2e place; saut en hauteur - 1re place et nouveau record; saut en longueur - 4e place)!

Colin, 16 ans, aime l'atmosphère compétitive des Jeux, mais il ajoute qu'il participe premièrement pour avoir du plaisir. Rencontrer d'autres francophones sportifs est aussi important pour Colin. Il aura beaucoup d'occasions pour cela quand il se rendra aux Jeux de la francophonie canadienne au mois d'août au Nouveau-Brunswick.


Photo : Éric Ouimet

Nicholas Allec

Nouvelle piste = meilleurs résultats!

Eric Ouimet

Nicholas Allec, du Collège Saint-Jean-Baptiste, est un des meilleurs athlètes sur l'équipe, disent ses entraîneurs. À 14 ans (S1), il participe aux Jeux pour la 3e fois. Il décrit l'atmosphère des Jeux comme étant " super "! Nicholas aime en particulier la texture de la piste rénovée du stade Pan Am de l'Université du Manitoba, où avaient lieu les Jeux. Il s'est placé en première position dans le 100 m et en saut en longueur, et en 2e position au 200 m. De plus, son équipe est arrivée en 2e place pour la course au relais (4 x 100 m).

Carlee Cormier

Après la participante... l'organisatrice?

Eric Ouimet

Carlee Cormier, du Collège régional Gabrielle-Roy, est arrivée première au javelot. À 15 ans (S3), elle joue plusieurs sports mais elle aime surtout le lancer du poids et le javelot (1re place). Elle en est à sa quatrième participation au Jeux du Manitoba et les décrit comme étant une expérience magnifique. Elle est fière d'être francophone et ajoute qu'elle aimerait faire partie d'une organisation qui met sur pied de tels Jeux. Carlee apprécie la séparation entre les différents volets; ainsi, tout le monde n'est pas trop en compétition.



Photo : Eric Ouimet

Yannick Labelle

Sur le podium : pas surprenant!

Eric Ouimet

À 16 ans, Yannick Labelle de l'école Jours de Plaine (Laurier) fait preuve d'une très bonne attitude envers les Jeux du Manitoba. Elle décrit l'atmosphère comme étant « vraiment cool »! Elle a participé au saut en longueur et au triple saut, épreuves dans lesquelles elle s'est placée en 1re position. Son entraîneur Jocelyne LeBlanc explique que Yannick est une personne dévouée dans tout ce qu'elle fait, et qu'il n'est pas surprenant de la voir sur le podium. Yannick, S2, participait aux Jeux pour la troisième fois. Ce qu'elle aime le plus des Jeux, c'est le fait qu'ils lui donnent une chance de socialiser avec ses ami(e)s francophones des autres écoles. Elle a résumé les Jeux en deux mots : « très francophone »!



Photo : Eric Ouimet

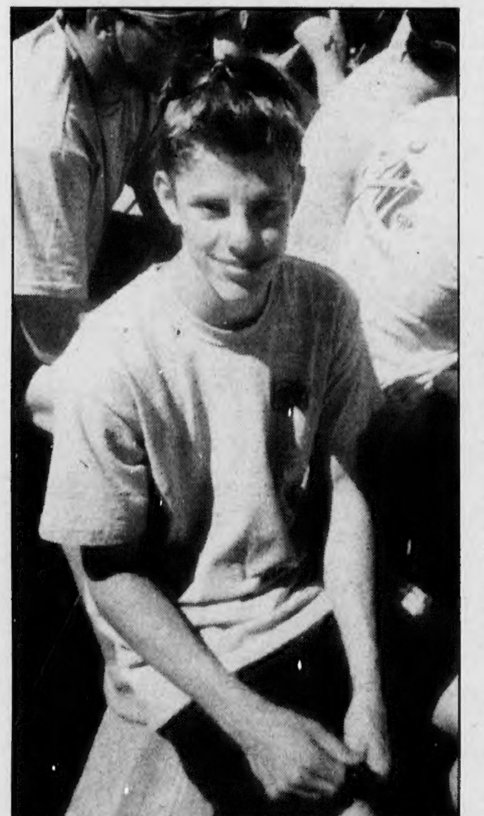


Photo : Eric Ouimet

Daniel Chartier

Rencontre entre francophones

Eric Ouimet

Daniel Chartier, de l'École Saint-Joachim, est arrivé en 1re place dans le 100 m. Cet athlète du S2 a aussi participé au triple saut (3e place) et au 4 x 100 m (2e place). Ce qu'il aime le plus des Jeux, c'est d'être capable de communiquer avec d'autres francophones tout en gardant l'aspect compétitif. En plus de la belle température, Daniel, 15 ans, a vraiment apprécié la qualité de la nouvelle piste Pan Am pour sa 4e participation aux Jeux. Il espère pouvoir participer aux Jeux de la francophonie à Memramcook en août.

Rémi LaFrenière

Trois rubans de plus

Stéphane Boisvert

Rémi LaFrenière, 7e de l'école Pointe-des-Chênes, a obtenu la première place dans plusieurs épreuves, soit le 3000 m, le 1500 m et le lancer du poids. Il dévoile certains de ses secrets :

Q. Qu'est-ce que cette victoire représente pour toi?
R. Juste trois autres rubans à ajouter à ma collection! (en riant)

Q. Quels sont les facteurs qui ont influencé ta performance?
R. Du talent.

Q. Es-tu heureux de ta performance?
R. Oui.

Q. Quels sont tes buts pour la saison prochaine?
R. Juste de faire de mon mieux et gagner si possible.

Ode aux bénévoles

Dominic Taillefer

Chaque année, nous voyons des personnes qui raclent, qui mesurent, qui prennent des temps et qui font une multitude d'autres choses. Ces personnes ne reçoivent pas toujours la reconnaissance qui leur est dûe. Il s'agit de nos bénévoles, nos chers bénévoles, ceux qui soumettent leur peau au soleil perçant toute la journée pour s'assurer que tous les résultats de la journée soient exacts.

Durant la journée du mercredi 26 mai, j'ai causé avec quelques-uns des bénévoles qui prenaient un petit temps de repos et je leur ai posé quelques petites questions. Quand j'ai parlé aux bénévoles qui chronométraient courses, j'ai posé la question : « Quelle est la chose la plus importante que tu as à faire aujourd'hui? », la réponse que j'ai reçu le plus souvent était : « On doit faire certain que les temps pris sont exacts. »

Quand je participais moi-même aux Jeux du Manitoba dans mon jeune temps il y a deux ans, je me souviens que, pour les courses, on devait avoir le bon temps. Si le temps n'était pas correct, je ne voulais pas avoir à recommencer mes courses. Pourquoi? Eh bien, 3000 mètres une fois dans une journée, c'est bien assez pour moi.



Photo : Dominic Taillefer

Revenons-en à mes interviews avec les bénévoles. L'autre question que je leur ai posée était : « Quelle est la meilleure partie d'être un.e. bénévole? » J'ai eu diverses réponses à cette question mais elles étaient toutes reliées à deux choses centrales : aider les autres et rencontrer du nouveau monde. Quand les bénévoles ont été « cuits » au soleil et peuvent encore répondre aussi facilement et aussi bien à des questions posées par un journaliste achalant comme moi, nous savons que ce sont les meilleurs des meilleurs.

Alors, l'an prochain, quand vous rencontrez un bénévole à la fin de votre course ou à la cantine ou n'importe où, n'importe quand pendant la journée, donnez-leur la main et dites : « Merci! » À l'an prochain.

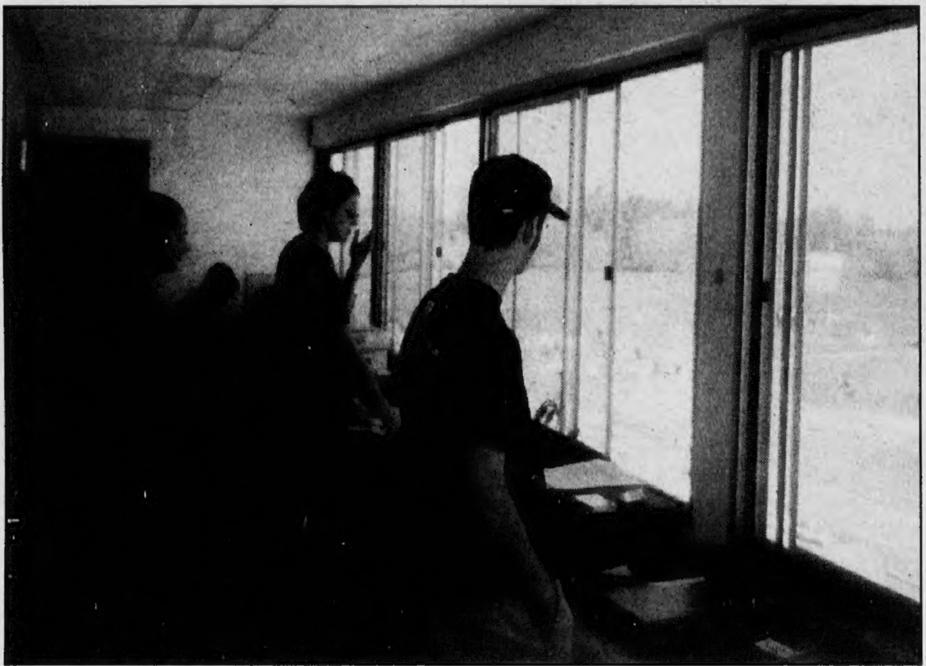


Photo : Eric Ouimet

Merci aux bénévoles!

Chantale Barnabé
Diane Baudry
Julie Beaudette
Mathiew Bédard
Natalie Bernardin
Yvonne Bertrand
Anna Bertrand
Daniel Bérubé
Mélissa Bodman
Justin Bohémier
Aimé Boisjoli
Stéphane Boisvert
Josée Bond
Mariève Bonin
Nadine Brodeur
René Brunette
Richard Chabbert
Jean Charrière
Patrick Clément
Natalie Courcelles
Kim Desharnais
Crystal Desrosiers
Marc Devigne
Pascal Dragon
Roxane Dupuis
Roger Durand
André Fillion
Joël Gendron
Jean-Guy Gervais
Geneviève Gosselin
Huguette Grenier
Étienne Huberdeau
Mikaël Jolicoeur
Eric Joyal
Roxanne Lafond
Mélanie Lafond
Jennifer Lagassé
Gérard Laurencelle
Laurent Lavoie
Karine Lemoine
René LeMoullec
Zacharie Lesage
Richard Mahé
Christine Maynard
Stéphane Mourant
Renée Nadeau
Danielle Pineau
Paul Rajotte
Michelle Robidoux
Nicole Ross
Nicole Saquet
Bobbi-Jean Saurette
Lisbeth Savard
Joëlle Sylvestre
Gérard Tétrault
Patrick Tétrault
Brigitte Tétreault
Darryl Théroux
James Triria
Anne-Marie Tucker
Ronald Tucker
Denise Turenne
Jean-Guy Vigier
Janelle Vincent
Monique Vouriot

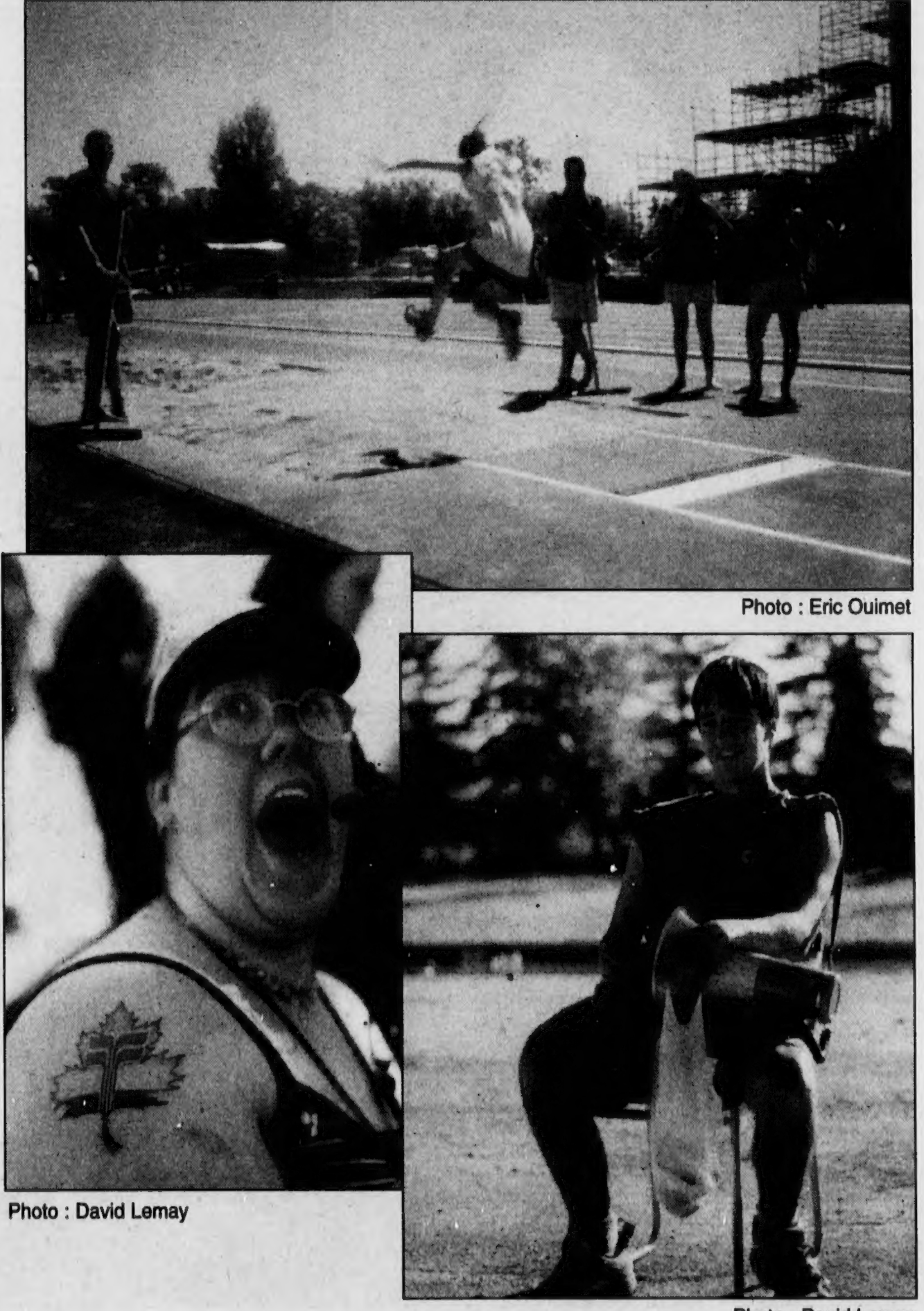


Photo : Eric Ouimet

Photo : David Lemay

Photo : David Lemay